

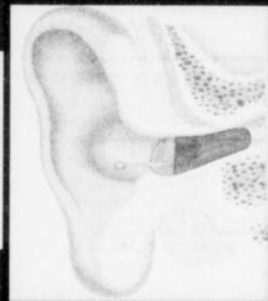
**tele**  
GUIDE

**progrès dimanche**

Semaine du 4  
au 10 août 1996

**AVANTAGE RDS**

LES  
INTERNATIONAUX  
Du MAURIER  
en compagnie  
du duo Hélène  
Pelletier et  
Yvan Ponton,  
à RDS  
du 5 au  
9 août.



**PROTHÈSE AUDITIVE**

CHICOUTIMI - JONQUIÈRE

tél.: 545-8259

ALMA - DOLBEAU - ROBERVAL

tél.: 1-800-673-4553

10 ans d'évolution à votre service

LE GROUPE

**FORGET  
PARENT**

AUDIOPROTHÉSISTES  
AIDES AUDITIVES



**1-800-OREILLE**

309960



## Pour la 6e nuit des étoiles

Les passionnés d'astronomie et les curieux seront sans doute au rendez-vous de «La 6e Nuit des étoiles», émission spéciale de trois heures, animée par l'astro-physicien Hubert Reeves et Claude Sérillon.

Devant le succès des émissions précédentes, plusieurs organismes se sont regroupés pour réaliser cet événement et le rendre accessible à la majorité des Français. Plusieurs spécialistes participent à cette nuit des étoiles tels que Claude Nicollier, astronome et astronaute, R.-M. Bonnet, directeur des Programmes scientifiques de l'agence spatiale européenne et Joël de Rosnay, directeur du Développement et des relations internationales des sciences et de l'industrie.

**Vendredi (9 août), 23h15,** à TV5, le thème porte sur l'origine de la vie humaine (sommes-nous issus des poussières d'étoiles résultant du Big Bang originel) et englobe «la» question: la vie existe-t-elle ailleurs?

### Beethoven

Son père a voulu faire de lui un prodige et il a réussi. A huit ans, Ludwig van Beethoven offrait au public son premier concert. Pourtant, il mourut, à l'âge de 57 ans, dans la plus totale solitude. Elève de Mozart et de Haydn, entre autres, Beethoven fut bientôt remarqué pour ses brillantes variations au piano. Peu avant 30 ans, le grand compositeur éprouve des problèmes auditifs. A ce moment, il décide de se retirer de la vie publi-

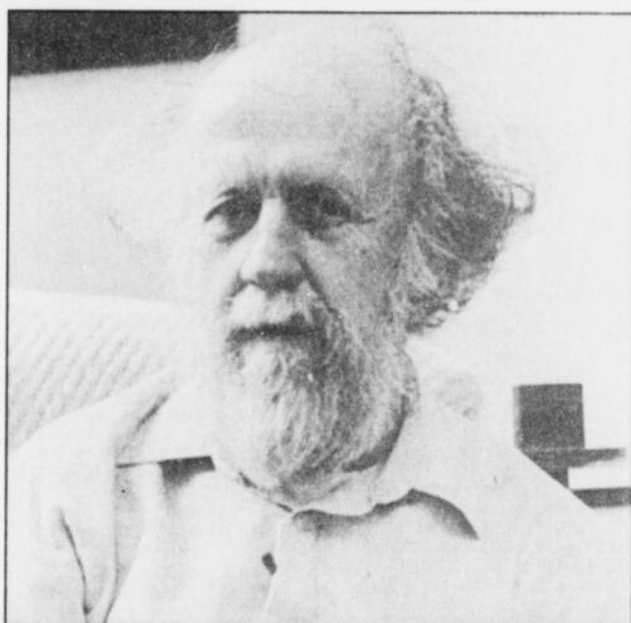
que et ne conserve que quelques amis avec qui il communique par écrit. A sa mort, on raconte qu'une foule de 30 000 personnes ont assisté à ses funérailles.

**Lundi (5 août), 21h,** Radio-Canada présente «Concerts d'été». Le pianiste Alain Lefèvre rend hommage à la musique de Beethoven, accompagné par l'Orchestre de chambre de McGill, sous la direction de Boris Brott. Au programme: extrait de la Sonate op. 27 no 2 (Clair de lune) et le Concerto pour piano no 5 (L'Empereur).

### Fin des Jeux

**A 20h16, ce dimanche,** à Radio-Canada, nous en serons déjà aux cérémonies de clôture des Jeux de la XXVIIe Olympiade. Cette fois, Gloria Estefan interprétera le thème des Jeux et nous aurons l'occasion d'entendre l'Orchestre des jeunes d'Atlanta. Puis, histoire de jeter un oeil sur l'avenir, l'Orchestre des jeunes de Sydney (Australie), prochaine ville des Jeux olympiques, nous donne un aperçu de leur savoir-faire.

L'islam compte sans doute le plus grand nombre de fidèles. Et fidèles, ils le sont puisqu'en Iran, 300 000 volontaires armés sont prêts, en tout temps, à défendre la pureté de l'islam. A «Passport», à travers l'histoire de la situation politique dans ce pays, Pierre Craig trace un portrait des «gardiens des ayatollahs», **jeudi (8 août), 21h,** à Radio-Canada. A travers les siècles, la lèpre a décimé des centaines de milliers de



L'astro-physicien Hubert Reeves anime la 6e nuit des étoiles dont la grande question sera: La vie existe-t-elle ailleurs?

personnes.

A «Télésience», on relate les conséquences destructrices de cette maladie, depuis le Moyen-Age à nos jours, à travers des extraits de films et le témoignage d'historiens, de médecins et de malades. **A Radio-Québec, lundi (5 août), 20h.**

**A RADIO-CANADA:** la tarentule effraie. Pourtant, dans la forêt amazonienne, les Indiens Pi-roa lui vouent le plus grand respect: ils invoquent son esprit dans des rituels chamaniques, ils dégustent même la chair et les oeufs de cette araignée géante. **A «Découverte», ce dimanche, 18h15.**

**A TVA:** en direct d'Edmonton, des championnes de golf (l'Américaine Jenny Lidback, la Britannique Laura Davies, l'Australienne Karrie Webb) se disputeront une bourse d'un million de dollars U.S. dans le

cadre de «La Classique Du Maurier», samedi et dimanche, 13h30. Que savons-nous des jeunes? Quels sont leurs rêves, leurs projets? Que connaissons-nous de leur détermination et de leur volonté à changer le monde? **Ce dimanche, 23h15.** «Le Choix d'une nation» tente d'en tracer le portrait.

**A RADIO-QUEBEC:** que reste-t-il de l'amour après la passion? Quels sont les enjeux de la relation amoureuse?

«Histoires d'amour - Le Temps pour vivre» à Points de vue, **jeudi (8 août), 20h.**

**A TV5:** le violoniste de réputation internationale, Yehudin Menuhin, a marqué notre époque. Il est l'invité de Bernard Pivot à «Bouillon de culture», de même que Marie Scheuble qui s'est méritée le prix du concours international Yehudin Menuhin en 1992. **Ce dimanche, 20h30.**

# dimanche

## matinée

# 4 août

**5h00**  
RDS — CHASSE ET PÊCHE MAX (R) 763346  
SE — POTINS DU SUD 307510 (2h)  
CANAL D — ESPIONS (R) 4559617 (1h) Voir samedi, 15h00

RDI — TEMPS D'AFFAIRES (R) 5841839  
DISC. — BEYOND 2000 (R) 735723 (1h)  
LIFE — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2348452

**5h19**  
CFCF — CHEERS 3639487

**5h30**  
RDS — GOLF SPGA (R) 134162  
CHAMPIONNAT SENIOR VFW. Deuxième ronde de ce tournoi, en provenance de Belton, au Missouri (1h)  
TSN — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT (R) 506907  
RDI — SIMPLEMENT LA VIE (R) 4696723  
LIFE — COOKING SECRETS OF THE CIA (R) 1377568

**5h45**  
CFCF — VIDEO GOLD 44020742

**6h00**  
CFCF — THE NEW ADVENTURES OF DUDLEY THE DRAGON 25278  
WPTZ — FAMILY MATTERS 1672075 Diffusion de deux épisodes. (1h)  
WVNY — JELLYBEAN JUNGLE 10926  
FC — STORYBOOK 651549 (1h30)  
TSN — TSN SPORTSDESK 589100 (3h)  
CANAL D — ANIMALIER. LA PLANÈTE VIVANTE 3883617 LE MONDE GLACÉ (1h)  
RDI — RÉSUMÉ OLYMPIQUE (R) 7036617 (1h)  
DISC. — WILDLIFE THEATRE (R) 961810  
FOX — BLINKY BILL 563926  
LIFE — YOUR BABY & CHILD 1370655

**6h30**  
CBJET — MAAMUITAU 40988  
CFCF — SHARON, LOIS AND BRAM'S ELEPHANT SHOW 11100  
CJPM -CFER — SALUT, BONJOUR! WEEK-END (D) 137365 (2h30) EN DIRECT  
WCAX — PUB 24926  
WVNY — HAPPYNESS SECRET OF THE LOCH 21568  
RDS — SPORTS 30 (R) 785810 (2h)  
DISC. — PROFILES OF NATURE (R) 424704  
FOX — TELEVISED MASS 85758  
LIFE — IT FIGURES 5915655

**6h55**  
CKRS — ATLANTA 1996 19765617 Compétitions: athlétisme (marathon) et canoë-kayak. (3h05)

**7h00**  
CBJET — 1996 OLYMPIC SUMMER GAMES (D) Au programme: marathon, canoë-kayak, compétitions équestres, volleyball, gymnastique rythmique. (10h) EN DIRECT  
CFCF — ERIC'S WORLD 16487  
WCAX — CATHOLIC MASS 56013  
WCPE — SESAME STREET 310278 (1h)  
WPTZ — 1996 SUMMER OLYMPICS (D) Reportages prévus: athlétisme, volleyball, gymnastique; compétitions équestres; boxe; basketball, canoë-kayak (10h30) EN DIRECT  
WVNY — NICK NEWS 53655  
CF — MAYA L'ABEILLE 188471  
SE — ROSIE LA CHIPIE! 2250075

CANAL D — SCIENCE 8534966 LA VIE PRIVÉE DES DAUPHINS. Les dauphins ont développé un système social sophistiqué qui fournit des indices sur l'origine et les desseins de l'intelligence. (1h) Rediffusion à 3h00.  
RDI — EURONEWS 4190487  
DISC. — UNTAMED WORLD (R) 329810 Présentation de deux documentaires. (1h)  
FOX — PULSE 11617  
LIFE — WOMEN, LIFESTYLE & MONEY 8852471

**7h23**  
SE — LA PIERRE DU REVÈ 18654029

**7h30**  
CFCF — FISH 'N CANADA 22094  
TV5 — HEXAGONE 8505013 Rubriques et reportages présentant des aspects vivants, actuels et diversifiés de la langue et de la culture françaises.  
WCAX — SPIDERMAN 35520

WVNY — PUB 308181 (3h30)  
CF — MINI-FEE 174278  
FC — MRS. PARKER AND THE VICIOUS CIRCLE 51606181 (2h15)  
RDI — NATIONS 4006094  
FOX — HAPPY NESS: THE SECRET OF LOCH 23452  
LIFE — CONSUMERS GUIDE TO STOCKS & INVESTMENTS 8848278

**7h45**  
TV5 — DITES-MOI TOUT 33824433 L'apprentissage du français langue seconde chez les adolescents et les adultes.  
SE — SPIDER-MAN L'HOMME ARAINÉE 78053029

**8h00**  
CFCF — HOUR OF POWER 98839 Religion. (1h)  
TV5 — REVES EN AFRIQUE 822297 Magazine africain.  
WCAX — MIGHTY MORPHIN POWER RANGERS 19907  
WCPE — BARNEY AND FRIENDS 626181  
CF — LES ENTRECHATS 641365  
CANAL D — BIOGRAPHIES: LES GRANDES ROMANCES 7184425 (1h) Voir 21h00.

RDI — L'OMBUDSMAN 1734162  
DISC. — THE BEST OF "PET CONNECTION" (R) 337839 (1h)  
FOX — G.I. JOE: EXTREME 34599  
LIFE — MEDICAL BREAKTHROUGHS, WEEKLY REPORT 9464636

**8h05**  
SE — LA ROUE DE LA CHANCE 16169758 (1h45)

**8h30**  
TV5 — TU VOIS CE QUE JE VEUX DIRE 821568 Magazine d'information destiné aux personnes sourdes et malentendantes.  
WCAX — BOBBY'S WORLD 18278  
WCPE — GHOSTWRITER 625452  
CF — LES OURSONS BERENSTAIN 640636  
RDS — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 657926  
RDI — SECOND REGARD 1733433  
FOX — SPACE STRIKERS 99810  
LIFE — ALIVE! 9463907

**9h00**  
CFCF — MIRACLES NOW 44742  
CJPM -CFER — TÊTE-À-TÊTE (R) 12758 Avec Lise Payette. Inv. Louis Laberge. (1h)  
TV5 — L'ÉCOLE DES FANS (R) 6049839 Inv.: Yvette Horner.  
WCAX — CBS NEWS SUNDAY MORNING 67487 (1h30)  
WCPE — WISHBONE 616704

CF — YOGI ET CIE 631988  
RDS — LE MINI-PUTT PRO-AM (R) 960162 (1h)  
TSN — MOTORING '96 (R) 369758  
CANAL D — CINEMA 9458839 L'ANIMAL (1h36)  
RDI — L'ACCENT FRANCOPHONE (R) 1757013  
DISC. — THE BEST OF "THE GUERRILLA GARDENER" (R) 816618 (1h)  
FOX — TEKNOMAN 80162  
LIFE — REAL LIFE 1356075 (1h)

**9h30**  
CFCF — HELLENIC PROGRAM 58433 Variétés grecques.  
WCPE — TRAILSIDE MAKE YOUR OWN ADVENTURE 353723  
CF — INSPECTEUR GADGET 378907  
TSN — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 917839

RDI — RÉDACTEURS EN CHEF 1096810  
FOX — JACK HANNA'S ANIMAL ADVENTURES 27181

**9h45**  
FC — THE RIVER WILD 6017346 (2h)

**9h50**  
SE — MISE EN ACCUSATION 91677029 (2h10)

**9h55**  
TV5 — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 78473471

**10h00**  
CKRS — LE JOUR DU SEIGNEUR 30704 Messe célébrée à la paroisse Saint-Cyrille, à Saint-Cyrille de Wendover par Maurice Gervais, prêtre. (1h)  
CFCF — QUESTION PERIOD 95452

CJPM -CFER — BIBI ET GENEVIEVE 11164  
TV5 — 30 MILLIONS D'AMIS (R) 708758  
WCPE — CABIN COUNTRY 669182  
CF — MARSHALL ET SIMON 447636  
RDS — GOLF SPGA (R) 170452  
CHAMPIONNAT SENIOR VFW. Deuxième ronde de ce tournoi, en provenance de Belton, au Missouri (1h)

TSN — TRANSWORLD SPORT INTERNATIONAL (PD) 702094 (1h)  
RDI — OPTION EDUCATION 4002278 Sujet: y a-t-il un philosophe dans la classe? (1h)  
DISC. — THE BEST OF "HOME WORKS" (R) 164810 (1h)  
FOX — FAMILY CINEMA 14617 G.I. BLUES (2h)  
LIFE — WORKING FROM HOME 5906907

**10h30**  
CFCF — COUNTY WORKSHOP 40926

CJPM -CFER — FINANCES (R) 28758 Magazine portant sur l'information boursière et économique.

TV5 — VINS ET FROMAGES (R) 801704 Voir samedi, 16h00.

WCAX — FACE THE NATION 21742  
WCPE — NEW YANKEE WORKSHOP (R) 612988

CF — CIEL D'AFRIQUE 653100  
LIFE — LET'S BUILD 9476471

**10h36**  
CANAL D — RAY BRADBURY 22365758

**11h00**  
CKRS — ATLANTA 1996 5144907 Compétitions: de 11h à 15h, canoë-kayak, sports équestres, boxe, gymnastique rythmique et volleyball; de 15h à 18h, boxe, volleyball et basketball. (7h)  
CFCF — BOB IZUMI'S REAL FISHING SHOW 27988

CJPM -CFER — COMPLETEMENT MARTEAU (R) 25520 Rénovation et entretien domiciliaire. Sujets: construction d'un balcon, papier embossé et moulure. Rediffusion à 22h46.

**TV5 — CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL REINE ELISABETH DE BELGIQUE 331520** (3e de 4) Depuis le Palais des beaux-arts de Bruxelles, prestations de la deuxième lauréate de la session chant, la roumaine Ana Camelia Stefanescu, soprano, et du finaliste, le français Paul Gay, basse-baryton. Tous deux sont accompagnés par l'Orchestre symphonique de la Monnaie, sous la direction de Marc Soustrot. (1h) Rediffusion lundi, 11h20.

WCAX — YOU CAN QUOTE ME 4704  
WCPE — HOMETIME 822278  
WVNY — FORUM TWENTY-TWO 12636

CF — TÉLÉ-PIRATE 1 279162  
RDS — ADVENTURE CARAVANING (R) 286452  
TSN — TSN SUNDAY (D) 895758 Des journalistes sportifs canadiens discutent des événements qui retiendront l'attention cette semaine. (1h) EN DIRECT  
CANAL D — EN RAPPEL: CLÉMENCE DESROCHERS 8994100 LES RETROUVAILLES. Spectacle enregistré en 1980 (1h) Rediffusion à 19h00.  
RDI — MONTREAL EN SPECTACLE (R) 3473164

DISC. — THE NEXT STEP (R) 831810  
LIFE — HEALTH MATTERS 8086094

**11h30**  
CFCF — CANADA IN VIEW 28617  
CJPM -CFER — CINE-MAXIMUM 56365 NOM DE CODE D.A.R.T. (2h)

## CINÉ-DIMANCHE 4 août

**9h00**  
CANAL D — L'ANIMAL 9458839 (5) Fr. 1977. Comédie de C. Zidi avec Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch et Aldo Maccione. - Un cascadeur essaie de conquérir une collègue américaine. (1h36)

**10h00**  
FOX — G.I. BLUES 14617 (5) E.-U. 1960. Comédie musicale de N. Taugor avec Elvis Presley, Juliet Prowse et Robert Ivers. - Un soldat américain cantonné en Allemagne fait le pari de passer une nuit avec une danseuse de cabaret. (2h)

**11h30**  
CJPM -CFER — NOM DE CODE D.A.R.T. 56365 (6) (Defense Play), É.-U. 1988. Science-fiction réalisée et interprétée par Monte Markham avec David Oliver et Susan Ursitt. - Des adolescents s'opposent aux machinations d'un espion russe qui s'est infiltré au sein d'une base militaire aérienne. (2h)

**18h00**  
R.-Q. -CIVV — TISTOU. LES POUCCES VERTS 77297 (5) Fr. 1990. Dessins animés de Y. Tanno. - Grâce à son don de faire pousser les plantes, un petit garçon apporte le bonheur autour de lui. (1h30)

**19h00**  
CFRS — LE CHASSEUR. L'AMOUR POURSUITE 71075 (5) (Midnight Run for Your Life), É.-U. 1994. Comédie policière de J. Frawley avec Christopher McDonald, Dan Hedaya et Cathy Moriarty. - Les tribulations d'un chasseur de primes qui assure la protection d'une jeune serveuse menacée de mort par un trafiquant de drogues. (2h)

**20h00**  
CJPM -CFER — KUFFS 64907 (5) É.-U. 1991. Drame policier de B.A. Evans avec Christian Slater, Mia Jovovitch et Tony Goldwyn. - Un jeune

homme cherche à retracer le meurtrier de son frère aîné dont il vient d'hériter de l'agence de sécurité. (2h)

**21h00**  
CFRS — LE CERCLE DES INTIMES 954100 (4) (Inner Circle), It. 1991. Drame social de A. Konchalovsky avec Tom Hulce, Lolita Davidovich et Bob Hoskins. - Le projectionniste attiré de Staline est à ce point obnubilé par son maître qu'il en néglige sa jeune épouse. (2h57)

**22h00**  
CANAL D — SOURIS, TUM'INQUIETES 9806365 (4) Can. 1973. Étude de moeurs de A. Danis avec Micheline Lanctôt, Luc Durand et Olivette Thibault. - Une mère de famille en apparence comblée est amenée à quitter momentanément les siens pour tenter de donner un nouveau sens à sa vie. (2h)

**22h30**  
R.-Q. -CIVV — SAVANNAH 9033029 (5) Fr. 1988. Comédie policière de M. Pico avec Jacques Higelin, Daniel Martin et Élodie Gaultier. - Croyant à un enlèvement, la police traque la voiture de deux truands où s'est cachée la fillette en fugue d'un politicien. (1h50)

**00h00**  
CKRS — LE DÉCALOGUE: TU NE CONVOITERAS PAS LE BIEN D'AUTRUI 694834 (Dern. de 10) (3) Pol. 1989. Comédie dramatique de K. Kieslowski avec Jerzy Stuhr, Zbigniew Zamachowski et Henryk Bista. - Deux frères décident d'acquiescer le timbre rarissime qui manque à l'importante collection que leur père leur a léguée. (1h appr.)  
CANAL D — LE CAVE SE REBIFFE 4407921 (4) Fr. 1962. Comédie policière de G. Grangier avec Jean Gabin, Maurice Biraud et Bernard Blier. - Un faussaire retiré des affaires revient à la fabrication de faux billets. (1h34)

# dimanche

**WCAX** — THIS WEEK IN BASEBALL 5433  
**WCFC** — THIS OLD HOUSE (R) 823907  
 Conseils.  
**WVNY** — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY 213810 (1h)  
**CF** — LES SCHRUMPFS 270891  
**RDS** — CHASSE & PÊCHE MAX (PD) 287181  
**RDI** — UN FLEUVE AUX MILLE VOIX 2023623  
 Sujet: une découverte par les sens de nos beaux coins de pays.  
**DISC.** — MOVIE MAGIC (R) 849839  
**LIFE** — YOUR BABY & CHILD 8087723  
**11h45**  
**FC** — WATERWORLD 17923988 (2h15)

# après-midi

**12h00**  
**CFCF** — SUNDAY EDITION 71384 (1h)  
**TV5** — BIBI ET SES AMIS 825384  
**WCAX** — PUB 52100 (1h)  
**WCFC** — ROD & REEL STREAMSIDE 636568  
 Pêche.  
**CF** — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 644452  
**RDS** — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 651742  
**SE** — DROLES D'OTAGES 5356013 (1h40)  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 276094  
**CANAL D** — MISSION IMPOSSIBLE 9484655  
 LE BOUDDHA DE PEKIN avec Peter Graves, Barbara Bain et Martin Landau. (1h)  
**RDI** — RDI WEEK-END 1744549  
**DISC.** — DISCOVERY CONNECTION (R) 645100  
**FOX** — THE NEW ADVENTURES OF FLIPPER 17704 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 9467723

**12h30**  
**TV5** — JOURNAL DE FRANCE 3 7420479  
**WCFC** — OREGON TRAIL 364839  
**WVNY** — PUB 322617 (5h30)  
**CF** — SHLAK 372723  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 389013  
**TSN** — LABATT BLUE JAYS BASEBALL ON TSN (D) 741013 En provenance du SkyDome, à Toronto, les Blue Jays reçoivent les Angels de la Californie. (3h30) EN DIRECT  
**RDI** — BULLETIN DES JEUNES 1007926  
**DISC.** — HI-TECH CULTURE (R) 373471  
**LIFE** — AWESOME INTERIORS 5712384

**12h45**  
**TV5** — ECO & COMPAGNIE 73941988  
 Émission économique et financière. Rediffusion mardi, 3h00.

**13h00**  
**CFCF** — SIMPLY WINE AND CHEESE 15758  
**R.-Q. -CIVV** — LA SAGA DE LA FORMULE 1 59758 L'ART DE LA FORMULE 1. Une voiture de course ne devrait être conçue qu'en fonction de son rendement, hors de toute considération esthétique. Or certaines, sinon toutes, sont d'une suprême élégance. Y aurait-il un lien entre fonctionnalité et beauté?  
**TV5** — TARATATA (R) 9389384 Rendez-vous musical de Nagui. Invité d'honneur: Bon Jovi. Avec Bob Geldof, Willy de Willie et Roadrunners. (1h15)  
**WCAX** — THIS WEEK ON D.I.R.T. 55384  
**WCFC** — SUNDAY AFTERNOON MOVIE 114097 THE MAN IN THE IRON MASK. (2h) Suivi de MAILBAG.  
**CF** — L'ENVOLEE 187742  
**RDS** — LE BASEBALL DESEXPOS (D) 196520  
 Les Expos de Montréal accueillent les Reds de Cincinnati, en provenance du Stade Olympique. (3h30) EN DIRECT  
**CANAL D** — ARSENELUPIN 9460075 DOUBLE JEU. (1h)  
**RDI** — ENJEUX 1095181 MOUROI POUR ENFANTS: RETOUR À SHANGHAI. Une équipe de journalistes britanniques démontre qu'un très grand nombre de bébés, surtout des filles, sont négligés, affamés et torturés dans une institution à Shanghai. Mme Zhang Shuyun, médecin chinois, apporte la preuve de tout ce qui s'est passé pendant cinq ans. LES GANGSTERS DE L'ART. (1h)  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 378926 (1h)  
**FOX** — MOESHA 10988  
**LIFE** — KITTY BARTHOLOMEW: YOUR HOME, 8851742

**13h30**  
**CFCF** — DU MAURIER LPGA GOLF (D) 741471 (3h) EN DIRECT  
**CJPM -CFER** — CLASSIQUE DU MAURIER 723075 En provenance d'Edmonton, classique féminine de golf. (3h)  
**R.-Q. -CIVV** — LE MONDE EN MOUVEMENT (R) 822617 (1h) Voir samedi, 20h00  
**WCAX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 49636  
 Comédie.  
**CF** — NOUVEAUX VOYAGES DE GULLIVER 371094  
**FOX** — MINOR ADJUSTMENTS 37568  
**LIFE** — INTERIORS BY DESIGN 5711655

**13h40**  
**SE** — UN MONDE SANS TERRE 43247452 (2h20)

**14h00**  
**WCAX** — À COMMUNIQUER 4810 (2h)  
**CF** — LESTROISMOSQUETAIRES (CHIENS) 484907  
**FC** — ARIZONA DREAM 74264839 (2h10)  
**CANAL D** — HOLLYWOOD (R) 8212549 LA FIN D'UNE ÉPOQUE. (1h) Voir samedi, 7h00.  
**RDI** — HORIZONSFRANCOPHONES 6684891  
**DISC.** — ARTHUR C. CLARKE'S WORLD OF STRANGE POWER'S (R) 135155  
**FOX** — BAYWATCH 90669 Drame avec David Hasselhoff. (1h)  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? 7771605

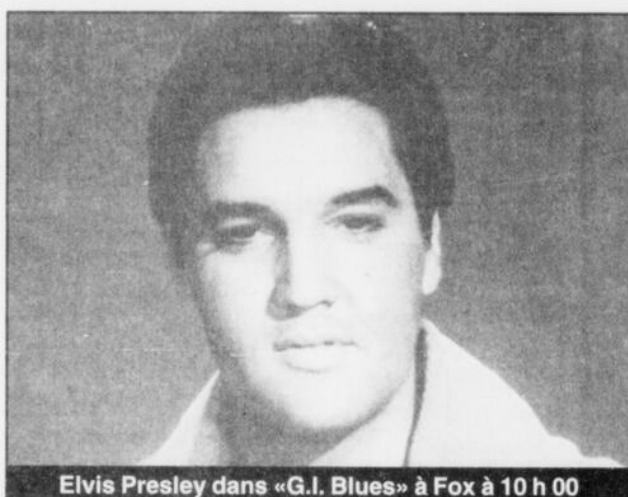
**14h15**  
**TV5** — SIDAMAG (R) 69338487 Journal d'information sur le sida.

**14h30**  
**R.-Q. -CIVV** — TÉLÉSCIENCE (R) 485549 LE SECRET DU LOUP. Le loup est un "causeur". À l'aide d'un système de provocation retransmis par haut-parleurs, Jean-Louis Frund étudie le hurlement amical et le hurlement agressif de ce canidé. - LE BLE CORNU. Documentaire sur un champignon parasite des épis de seigle, responsable d'effroyables épidémies, et à l'origine de la synthèse du LSD. (1h)  
**TV5** — LE MARTIN-TROTTEUR 371988  
 Aujourd'hui: Mauricie, Bois-Francs. Rediffusion lundi, 8h30.  
**CF** — HUCKLEBERRY FINN 123384  
**RDI** — PANORAMA RDI 8239162  
**DISC.** — INTERNATIONAL OLYMPIC HALL OF FAME (R) 752704  
**LIFE** — MEDICAL BREAKTHROUGHS, WEEKLY REPORT 3236029

**15h00**  
**CFRS** — IMAGES DU QUÉBEC 53810  
**TV5** — JOURNAL TELEVISÉ DE TV5 6152029  
**WCFC** — UPSTAIRS, DOWNSTAIRS 827723  
 Feuilleton. - Sarah cherche à compenser la perte de son enfant en s'occupant de la petite d'Elizabeth. (1h)  
**CF** — LES AMIS RATONS 496742  
**CANAL D** — LE MONDE MERVEILLEUX DE LA MODE 9807094 VETEMENT DE LÉGENDE (dern. de 5). Comment Calvin Klein, Jean-Paul Gaultier, Claude Montana et Thierry Mugler intègrent la notion de sensualité à leurs œuvres. (1h) Rediffusion lundi, 5h00.  
**RDI** — COURANTS DU PACIFIQUE (R) 6603926  
**DISC.** — PLANET OF LIFE (R) 843655 (1h)  
**FOX** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 91181 Science-fiction. (1h)  
**LIFE** — AGAINST ALL ODDS 2521902

**15h25**  
**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 27269100

**15h30**  
**CFRS** — PUB 92297  
**R.-Q. -CIVV** — MONTAGNE (R) 94617  
 CATTLE DRIVE AUPITCHFORKRANCH. Le Far West américain n'est plus le théâtre des grandes batailles indiennes, de la ruée vers l'or ou des duels dans les rues. Mais au Wyoming, de nos jours, subsistent encore les vrais cowboys. Portrait de deux d'entre eux.  
**TV5** — PASSE-MOI LES JUMELLES 208891  
 COCHON NOIR ET COCHON BLANC. La célébration traditionnelle du cochon dans le Jura suisse. (1h) Rediffusion samedi, 23h15.  
**CF** — UNE FAIM DE LOUP 208029  
**RDI** — NATIONS (R) 8241907  
**LIFE** — CHILDREN ARE GOLD 3135346  
**16h00**  
**CFRS** — TOUFFOUFFS ET POLLUARDS 71704  
**R.-Q. -CIVV** — EXPÉDITION 65758 SIMA AONDA. Une expédition spectaculaire au fond de la plus grande crevasse du Venezuela. (1h)  
**WCAX** — BUICK OPEN 7810 Golf. (2h)



Elvis Presley dans «G.I. Blues» à Fox à 10 h 00

**WCFC** — IN JULIA'S KITCHEN WITH MASTER CHEFS 767742  
**CF** — YOGI ET CIE 114636  
**SE** — RICHIE RICH 5199181 (1h40)  
**TSN** — THIS WEEK IN BASEBALL (R) 746278  
**CANAL D** — NAVARRO 3896181 LES ENFANTS DE NULLE PART avec Roger Hanin. Un commissaire n'est pas convaincu que le fils d'un harkis soit l'assassin d'un vigile d'une cité de la région parisienne où règne la violence. (1h30) Rediffusion vendredi, 2h00.  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 8253742  
**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 743538 (2h)  
**FOX** — STAR TREK 87988 (1h)  
**LIFE** — LET'S BUILD (R) 3147181

**16h10**  
**FC** — LE MARC MARON COMEDY HALF-HOUR 28354100

**16h30**  
**CFRS** — LE PETIT JOURNAL 77988  
**CFCF** — THE RED GREEN SHOW 5758  
**CJPM -CFER** — AUTOMAG PLUS (R) 7162  
 Magazine d'information sur les diverses facettes du monde de l'automobile. Essai routier: le Hummer. L'ultime 4X4. Entretien: renseignements pertinents pour mécaniciens. Sécurité: conseils supplémentaires pour la conduite en ville. Reportage: la nouvelle MGF.  
**TV5** — LE JARDIN DES BÊTES 384452 Bora Bora, un homme caresse les requins et nourrit les raies; rencontre avec un enquêteur d'animaux perdus ou volés; le bull terrier.  
**WCFC** — BURT WOLF'S TABLE 763926  
 Hamilton, aux Bermudes.  
**CF** — LES EXPLORATEURS DU TEMPS 103520  
**RDS** — RALLYE AUTOMOBILE (R) 294891  
 TROPHÉE CAMEL - KALIMANTAN 96 (1h)  
**TSN** — HORSE RACING (D) 216433 RACING ACROSS AMERICA. JIM DANDY STAKES (1h) EN DIRECT  
**RDI** — UN FLEUVE AUX MILLE VOIX (R) 8259926  
**LIFE** — LYNETTE JENNINGS HOME 3143365

**16h45**  
**FC** — DESTINY TURNS ON THE RADIO 77814891 (1h45)

**17h00**  
**CBJET** — THE MAGICAL WORLD OF DISNEY 3636 ENCINO WOMAN (dern. de 2). Avec Katherine Kousi, Corey Parker et Jay Thomas. - Un femme préhistorique est libérée de sa prison de glace lors d'un tremblement de terre en Californie. (1h)  
**CFRS** — PAS SI BÊTE QUE ÇA! (R) 65655  
 Magazine. L'hygiène, les soins vétérinaires et tout ce qui se rapporte aux bêtes. Cette semaine: le Tosa, un chien japonais; des oiseaux domestiques blessés recueillis par une amoureuse des perroquets.  
**CFCF** — AUTOMAG PLUS 8723  
**CJPM -CFER** — LA VIE DES GENS RICHES ET CÉLÈBRES 3655 avec Robin Leach.  
**R.-Q. -CIVV** — FAUNE NORDIQUE (R) 67075  
 L'OTARIE DE STELLER. Nous suivons cette otarie sous les eaux du Pacifique, puis à la saison des amours, sur les rochers de l'archipel de la Reine-Charlotte où la tendresse des femelles à l'égard de leurs petits tranche avec le comportement agressif des mâles.

**TV5** — JOURNAL TELEVISÉ SUISSE 649891  
**WCFC** — THE VICTORY GARDEN 512015  
**CF** — TÊLE-PIRATE II 571487  
**RDI** — AUJOURD'HUI 6608471  
**FOX** — PARANORMAL BORDERLINE 36278 (1h)  
**LIFE** — POOLS, PATIOS AND DECKS (R) 3076097

**17h30**  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 91568  
**CFCF** — FT FASHION TELEVISION 6810  
**CJPM** — DINOSAURES 99100  
**CFER** — PERSPECTIVES 5568  
**R.-Q. -CIVV** — ON AURA TOUT VU (R) 93988  
 Sujets: un avion dans ma cour; une performance hors du commun; Radio-Alma; les éoliennes.

**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE 2405013  
 Rediffusion à 23h00  
**WCFC** — TODAY'S FIRST EDITION 754278  
 Émission littéraire.  
**WPTZ** — PUB 3154471  
**CF** — LES SCHRUMPFS 127100  
**RDS** — GOLF SPGA (D) 317568  
 CHAMPIONNAT SENIOR VFW. Troisième ronde de ce tournoi, en provenance de Belton, au Missouri. (1h30) EN DIRECT  
**TSN** — SR PGA VFW SENIOR CHAMPIONSHIP (D) 146810 CHAMPIONNAT SENIOR VFW. Troisième ronde de ce tournoi, en provenance de Belton, au Missouri. (1h30) EN DIRECT  
**CANAL D** — SAMEDI DE RIRE ENCORE PLUS (R) 2767162 Les meilleurs moments de l'émission "Samedi de rire".  
**RDI** — BULLETIN DES JEUNES (R) 8240278  
**LIFE** — GALLEY CHEFS 3134617

**17h40**  
**SE** — DON JUAN DEMARCO 75624433 (1h40)  
**17h45**  
**TV5** — GOURMANDISES (R) 94767452

# soirée

**18h00**  
**CKRS** — LE TELEJOURNAL 6832029  
**CBJET** — 1996 OLYMPIC SUMMER GAMES (D) 881704 Reportages prévus: basketball; cérémonies de clôture. (5h30) EN DIRECT  
**CFRS** — ÉCOUTE-MOI (R) 86810 POUR OU CONTRE L'AVORTEMENT? Des jeunes de 15 à 25 ans s'expriment sur divers sujets d'actualité. (1h)  
**CFCF** — PULSE 3723  
**CJPM -CFER** — LE TVA, ÉDITION 18 HEURES 8655  
**R.-Q. -CIVV** — CINÉ-SOLEIL 77297 TISTOU, LES POUCEES VERTS. (1h30)  
**TV5** — L'ÉCOLE DES FANS (R) 538346 Inv.: Yves Duteil. (1h)  
**WCAX** — CBS NEWS 891  
**WCFC** — JANCIS ROBINSON'S WINE COURSE 744891  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 3151384  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS SUNDAY 50297  
**CF** — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 124013  
**CANAL D** — LE SAINT 9480839 LES BIJOUX DE LA REINE. Aventures policières avec Roger Moore. (1h)

# dimanche

**RDI** — LE JOURNAL D'ATLANTA 4607839  
Résumé des Jeux olympiques d'Atlanta (1h30)

**DISC.** — TOP GUNS AND AERIAL ACES (R) 358162 (1h)

**FOX** — THE SENTINEL 13988 (1h)

**LIFE** — THE GENTLE DOCTOR 3237758

**18h15**

**CKRS** — DÉCOUVERTE 44140094 LA TARENTULE GÉANTE. Les Indiens Pirooa de la forêt amazonienne vouent à la tarentule géante un grand respect. Dans leurs rituels chamaniques, ils invoquent même son esprit. Ils adorent ses oeufs et sa chair, l'équivalent pour eux du caviar et du crabe.

**18h30**

**CFCF** — TRAVEL TRAVEL 4075 ORKNEY, SCOTLAND.

**CJPM -CFER** — QUAND LE COEUR ATTEND 9907 ÉCOUTER SON COEUR. Poussé par ses besoins économiques, Patrick (Patrick Boulay) décide d'accepter un poste comme entraîneur d'une équipe de baseball locale. Il s'attire le mécontentement des jeunes lorsqu'il accepte un nouveau dans l'équipe.

**WCAX** — MASH 471

**WCFF** — COLLECTING ACROSS AMERICA 768471

**WPTZ** — 1996 SUMMER OLYMPICS (D) 7493094 Reportages prévus: basketball, cérémonies de clôture. (5h) EN DIRECT

**WVNY** — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS 41549

**CF** — LES CHASSEURS D'ÉTOILES 115365

**FC** — CORRINA, CORRINA 488520 (2h)

**LIFE** — JACK HANNA'S ANIMAL ADVENTURE 3148810

**19h00**

**CKRS** — ATLANTA 1996 33617 Compétitions: basket-ball et handball. (1h)

**CFRS** — CINEMA 71075 LE CHASSEUR L'AMOUR POURSUITE. (2h)

**CFCF** — HUDSON STREET 1487 Comédie avec Tony Danza.

**CJPM -CFER** — DOCTEUR DOOGIE (R) 3891 VINNIE JUSTICIER. Vinnie (Max Casella) est choisi comme juré pour le procès d'un jeune homme accusé de coups et blessures. Doogie (Neil Patrick Harris) découvre qu'un éminent docteur de l'hôpital est un imposteur.

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2 669655

**WCAX** — 60 MINUTES 6655 Actualités. (1h)

**WCFF** — ALL CREATURES GREAT AND SMALL (R) 541891 Feuilleton. - James trouve que l'apprentissage de sa vie de vétérinaire n'est pas de tout repos. (1h) Suivez MAILBAG

**WVNY** — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS (R) 37487 (1h)

**CF** — ANIMALEMENT VOTRE 488723

**RDS** — SPORTS 30 (D) 495013 EN DIRECT

**TSN** — TSN SPORTSDESK 444015

**CANAL D** — EN RAPPEL CLEMENCE DESROCHERS (R) 2364029 LES RETROUVAILLES. Spectacle enregistré en 1980 (1h)

**DISC.** — SUNDAY SUMMER DISCOVERY (R) 498641

**FOX** — AMERICA'S MOST WANTED 11487 ALCATRAZ, THE ESCAPE. (1h)

**LIFE** — LIFE ALMANAC 1489758 (1h)

**19h20**

**SE** — BABE 47379636 (1h40)

**19h30**

**CFCF** — CHAMPS 6487 Comédie

**CJPM -CFER** — RIRA BIEN (R) 8891

**R.-Q. -CIVV** — L'AFRIQUE DE TOUTES FAÇONS 47015 JEAN-MARIE ADIAFFI: DES VALEURS AFRICAINES.

**TV5** — PEGASE 450556 Le transport aérien du courrier en France: l'Europa, un avion de tourisme à monter soi-même, l'ULM en montagne. (1h) Rediffusion mardi, 1h15

**CF** — GYMTONIK 111549

**RDS** — LA TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN (PD) 673636 Présentation de la 42e édition de la Traversée internationale du Lac St-Jean, qui sert également à la tenue de la Grande finale de la 4e Série mondiale des marathons de nage longue distance. 25 nageurs de 13 pays ont pris part à la compétition qui a eu lieu le 28 juillet dernier. (1h)

**TSN** — 1996 NASCAR BUSCH GRAND NATIONAL (PD) 387100 En provenance

d'Indianapolis, le Kroger 200. (1h30)

**RDI** — GRIFFE 8250655

**DISC.** — INTERNATIONAL OLYMPIC HALL OF FAME 773297

**20h00**

**CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL 6616487

**CFCF** — LOIS & CLARK THE NEW ADVENTURES OF SUPERMAN (R) 51487 Aventures avec Dean Cain. (1h)

**CJPM -CFER** — LE CINÉMA NÉON 64907 KUFFS. (2h)

**R.-Q. -CIVV** — REGARD SUR LA NATURE 34079 LA RÉVOLTE DES JEUNES OTARIES (2e de 6). Documentaire. Quand les jeunes otaries mâles sont biologiquement prêts à se reproduire, les adultes machos refusent vigoureusement de partager le monopole de l'accouplement. Les fringants jeunes se rebellent donc et finissent par attaquer leurs géniteurs afin de s'approprier à leur tour une femelle. (1h)

**WCAX** — MURDER, SHE WROTE (R) 2075 Avec Angela Lansbury. (1h)

**WCFF** — EVENING AT POPS 567839 DENYCE GRAVES / LOS ANGELES GUITAR QUARTET / MARIA BENITEZ TEATRO FLAMENCO. La soprano Denyce Graves interprète le "Habanera" de l'opéra Carmen, accompagnée du Los Angeles Guitar Quartet et des danseurs du Maria Benitez Teatro Flamenco. (1h)

**WVNY** — LOIS & CLARK THE NEW ADVENTURES OF SUPERMAN (R) 40907 Aventures avec Dean Cain. - Lois, en convalescence dans un institut psychiatrique, est victime d'un lessivage de cerveau; Clark s'inquiète des répercussions. (1h)

**CANAL D** — LE GOUT DU MONDE 2277549 L'art culinaire comme passeport pour découvrir les coutumes et la culture des pays des cinq continents. Aujourd'hui, l'Ontario. (1h)

**RDI** — GRANDS REPORTAGES 4983891 LA GUERRE DU POISSON. Les réserves de stock de poissons dans le monde sont surexploitées ou épuisées. Une catastrophe écologique, économique et alimentaire est à craindre si les bateaux en surnombre continuent d'enfreindre les règles. (1h)

**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 570297 (2h)

**FOX** — THE SIMPSONS (R) 46655 Dessins animés.

**LIFE** — GARDENER'S WORLD 1171461

**20h15**

**CKRS** — LA MÉTÉO 85810162

**20h16**

**CKRS** — ATLANTA 1996 45238948 CÉRÉMONIES DE CLÔTURE. Spectacle couronnant les Jeux de la XXVIe Olympiade, tenus à Atlanta. Gloria Estefan chantera le thème des Jeux. L'Orchestre des jeunes d'Atlanta sera également de la fête. Et pour saluer déjà la ville organisatrice des prochains Jeux, on entendra l'Orchestre des jeunes de Sydney, Australie. (3h44 appr.)

**20h30**

**TV5** — BOUILLON DE CULTURE (R) 8253162 YEHUDI MENUHIN. Inv.: Yehudi Menuhin pour "La Légende du violon" (Flammarion); Henri Coulonges pour "Passage de la comète" (Grasset); Marie Scheuble, violoniste, grande lauréate du concours international Yehudi Menuhin en 1992. (1h10) Rediffusion lundi, 10h00.

**FC** — MY LIFE AS A DOG: ROOT OF ALL EVIL 670742

**RDS** — SÉRIE DE FORMULE ATLANTIQUE (PD) 837907 GRAND PRIX PLAYER'S. Deuxième épreuve de la série Formule Atlantique tenue dans le cadre du Grand Prix de Trois-Rivières, avec en vedette le pilote québécois Patrick Carpentier. (1h)

**FOX** — MARRIED... WITH CHILDREN (R) 25162 Comédie

**LIFE** — LYNETTE JENNINGS HOME 8121146

**20h57**

**FC** — TMN TONIGHT 29237568

**21h00**

**CFRS** — SUPER CINEMA 954100 LE CERCLE DES INTIMES. (2h57)

**CFCF** — CTV SUNDAY MOVIE 58346 ANOTHER WOMAN. (2h)

**R.-Q. -CIVV** — VIVEMENT DIMANCHE! 19013 MEXI-QUÉBEC. Inv.: Luc De Larochellière, Laurence Jalbert, Mimi et le groupe Mexicanto. (1h)

**WCAX** — CBS SUNDAY MOVIE 5162 NATIONAL LAMPOON'S EUROPEAN VACATION. (2h)



«La traversée internationale du Lac-Saint-Jean à RDS à 19 h 30

**WCFF** — AMERICAN CINEMA 560926 THE WESTERN. Des classiques aux films de Clint Eastwood et de Sam Peckinpah. THE COMBAT FILM. Oliver Stone et Darryl Zanuck parlent de l'illustration de la vie militaire dans le film américain. (2h)

**WVNY** — ABC SUNDAY NIGHT MOVIE 991346 FRANKIE & JOHNNY. (2h30)

**FC** — THE RIVER WILD 197094 (2h)

**SE** — TRAITEMENT DE CANAL 182162 (2h)

**TSN** — TOP RANK BOXING (D) 100452 Combat opposant Michael Clark à Mauro Lucero. (2h) EN DIRECT

**CANAL D** — BIOGRAPHIES: LES GRANDS ROMANCES (R) 2280013 GRACE KELLY ET SON PRINCE CHARMANT. La reine incontestée d'Hollywood et le prince Rainier de Monaco, célibataire le plus convoité d'Europe, conviennent de se marier lors de leur seconde rencontre. RITA HAYWORTH ET ALY KHAN. 1001 NUITS DE PASSION. Le prince persan, playboy nonchalant, courtise sans relâche la déesse de l'amour du cinéma. Leur passion est violente et brève. (1h)

**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL 7873920

**FOX** — NEW YORK UNDERCOVER 37471 (1h)

**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 8179758

**21h30**

**RDS** — RDS MOTORISÉ (R) 376549

**RDI** — LE POINT 1087162

**LIFE** — KITCHEN & BATHROOMS 5792520

**21h40**

**TV5** — GRANDS REPORTAGES 30501033 PARIS, L'ENVERS DE LA NUIT. Dossier sur les services de secours du Paris nocturne. Rediffusion mercredi, 1h15. ATTENTION: l'émission 52 SUR LA UNE fait relâche jusqu'au 25 août.

**22h00**

**CJPM -CFER** — LE TVA, ÉDITION RÉSEAU 4308181

**R.-Q. -CIVV** — VOYAGE GRANDEUR NATURE (R) 76907 DES ANIMAUX AUX PETITS SOINS. Ce documentaire nous permet d'assister aux soins prodigués à la faune blessée ou malade.

**RDS** — CHAMPIONNAT INDY LIGHTS 1996 (PD) 904346 Épreuve de la série Indy Lights, dans laquelle figure le pilote québécois Claude Bourbonnais, présenté dans le cadre du Grand Prix de Trois-Rivières. (1h)

**CANAL D** — FILIÈRE D 9806365 SOURIS, TU M'INQUIÈTES. (2h) Voir cinéma

**RDI** — ENTRÉE DES ARTISTES 1745278 Inv.: Remy Girard.

**DISC.** — SHARK WEEK: THE SHARK ATTACK FILES 559704 (1h)

**FOX** — SEINFELD 90155

**LIFE** — REAL LIFE 1488029 (1h)

**22h24**

**CJPM -CFER** — TVA SPORTS 45625758

**22h30**

**R.-Q. -CIVV** — CINEMA 9033029 SAVANNAH. (1h50)

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 6637433

**RDI** — HORIZONS FRANCOPHONES (R) 1754926

**FOX** — HOME IMPROVEMENT 87075

**22h39**

**CJPM -CFER** — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "BANCO" - "EXTRA" 24102549

**22h46**

**CJPM -CFER** — COMPLÈTEMENT MARTEAU (R) 6880094 Voir 11h00

**22h55**

**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71859075

**23h00**

**CFCF** — CTV NEWS 42297

**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1680758

**WCAX** — CBS NEWS 6655617

**WCFF** — SUNDAY NIGHT MOVIE 8748094 YANKS. (2h18)

**FC** — THE EXPERT 8481433 (1h45)

**RDS** — SPORTS 30 (D) 278433 Un résumé détaillé des événements sportifs de la journée. EN DIRECT

**SE** — LES QUATRE FILLES DU DR MARCH 764100 (2h)

**TSN** — TSN SPORTSDESK 703723 (1h)

**RDI** — L'ÉDITION WEEK-END 8328015

**DISC.** — SUNDAY SUMMER DISCOVERY (R) 823891

**FOX** — THIS WEEK ON D.I.R.T. 88617

**LIFE** — GARDENER'S WORLD (R) 8078075

**23h15**

**CJPM -CFER** — LES CHOIX D'UNE NATION 4457100 LE PRIX DES REVES. Les rêves d'une génération que nous connaissons peu, que nous connaissons mal, que nous n'aimons pas assez peut-être. Que savons-nous des jeunes? Que savons-nous de leurs projets, de leur entêtement, de leur volonté de changer le monde? (1h appr.)

**TV5** — RENDEZ-VOUS (R) 4408742 (2h) Voir samedi, 19h30.

**WCAX** — SEINFELD 6667452

**23h30**

**CBJET** — SUNDAY REPORT 53452

**CFCF** — PULSE 8597907

**WPTZ** — NEWS FIVE 5999617

**WVNY** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 530723 (1h)

**RDS** — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 443810

**RDI** — BRANCHE (R) 7114891

**DISC.** — INTERNATIONAL OLYMPIC HALL OF FAME 444568

**FOX** — PUB 524297 (1h30)

**LIFE** — LYNETTE JENNINGS HOME (R) 5995891

**23h45**

# dimanche

**CFCF** — SPORTS NIGHT 66191568  
**WCAX** — OUTER LIMITS 7299297 (1h)  
**23h57**  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 2099574  
**23h59**  
**CBJET** — VENTURE 98205655  
**00h00**  
**CKRS** — CINÉ-CLUB 694834 LE DÉCALOGUE TU NE CONVOITERAS PAS LE BIEN D'AUTRUI (1h appr.)  
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT 83766 (1h)  
**WPTZ** — WPTZ MOVIE 2673308 POLLYANNA (3h)  
**RDS** — CHASSE ET PÊCHE MAX (R) 855230  
**TSN** — DARTS: NORTH AMERICAN INVITATIONAL CUP (PD) 667582 Ronde finale. (1h)  
**CANAL D** — CINÉMA 4407921 LE CAVE SE REBIFFE (1h34)  
**RDI** — CÉRÉMONIE DE CLÔTURE DES JEUX D'ATLANTA 5073430 Gloria Estefan interprétera le thème de clôture des Jeux. Participation de l'Orchestre des jeunes d'Atlanta et de l'Orchestre des jeunes de Sydney (Australie). prochaine ville où se tiendront les Jeux. (3h)  
**DISC.** — DISCOVERY'S SUNDAY SHOWCASE (R) 287834 (2h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING (R)

1336211  
**00h14**  
**CJPM - CFER** — PUB 72497853 (2h31 appr.)  
**00h27**  
**CFRS** — VOIR EN COULEURS (R) 7331327 LES SENSATIONS QUE PROCURENT LES COULEURS. L'importance et les effets de la couleur dans notre vie quotidienne.  
**00h30**  
**CBJET** — CPW 48259 Feuilleton. (1h)  
**WVNY** — PUB 7801650 (5h30)  
**RDS** — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 108834  
**LIFE** — KITCHEN & BATHROOMS (R) 1641105  
**00h45**  
**WCAX** — PUB 7721150 (1h)  
**FC** — OCTOBRE 89931969 (1h45)  
**01h00**  
**CFCF** — PUB 41476 (1h appr.)  
**RDS** — RALLYE AUTOMOBILE (R) 188230 TROPHÉE CAMEL - KALIMANTAN 96. (1h)  
**SE** — PROTOTYPE J-269 3282650 (1h25)  
**TSN** — TRANSWORLD SPORT INTERNATIONAL (R) 100872 (1h)  
**FOX** — COAST GUARD 951766  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 8759786 (1h)  
**01h15**  
**TV5** — BON WEEK-END (R) 1140969  
**01h34**  
**CANAL D** — RAY BRADBURY 8845582  
**01h45**  
**TV5** — DES TRAINS PAS COMME LES AUTRES (R) 79226143 AU PAYS DES INCAS. Documentaire. La découverte du Pérou en train.

**01h57**  
**CFCF** — ROSEANNE 4811940  
**02h00**  
**RDS** — SPORTS 30 (PD) 816501 Un résumé détaillé des événements sportifs de fin de soirée.  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 319308 (1h)  
**CANAL D** — HOLLYWOOD (R) 1894328 LA FIN D'UNE ÉPOQUE. (1h) Voir samedi, 7h00.  
**DISC.** — SHARK WEEK (R) 771124 (1h)  
**LIFE** — WOMEN LIFESTYLE & MONEY 2832969  
**02h25**  
**SE** — SOLEIL TROMPEUR 57074308 (2h35)  
**02h27**  
**CFCF** — THE INVADERS 4040582 Science-fiction. (1h appr.)  
**02h30**  
**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES (R) 9638056  
**FC** — FORTUNES OF WAR 1617143 (1h50)  
**RDS** — LE BASEBALL DES EXPOS (R) 154143 Les Expos de Montréal accueillent les Reds de Cincinnati, en provenance du Stade Olympique. (3h30)  
**LIFE** — CONSUMERS GUIDE TO STOCKS & INVESTMENTS (R) 2811476  
**02h45**  
**TV5** — ESPACE FRANCOPHONE (R) 90416940  
**03h00**  
**TSN** — TSN SUNDAY (R) 506308 (1h)  
**CANAL D** — SCIENCE (R) 3791501 LA VIE PRIVÉE DES DAUPHINS. (1h) Voir 7h00.  
**RDI** — NATIONS (R) 7359105  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 968124 (1h)  
**LIFE** — MEDICAL BREAKTHROUGHS.

WEEKLY REPORT (R) 8340834  
**03h10**  
**TV5** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE 15766281 (3h20)  
**03h25**  
**CFCF** — THE COSBY SHOW 1650328  
**03h30**  
**RDI** — BULLETIN DES JEUNES (R) 7888211  
**LIFE** — AWESOME INTERIORS (R) 2835056  
**03h53**  
**CFCF** — HEAD OF THE CLASS 6966679  
**04h00**  
**CANAL D** — SOUS LE REGARD DE DIEU 7304872 PARADIS. ENFER ET RÉSURRECTION (dern. de 4). Au moment de la mort, l'espoir d'une rencontre avec Dieu par la résurrection, la renaissance ou le nirvana. (1h)  
**RDI** — ENTRÉE DES ARTISTES (R) 7876476  
**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 696495 (1h)  
**LIFE** — KITTY BARTHOLOMEW YOUR HOME (R) 2816921  
**04h19**  
**CFCF** — A DIFFERENT WORLD 4941056  
**04h20**  
**FC** — CRONOS 26582582 (1h40)  
**04h30**  
**TSN** — 1996 NATIONAL ATHLETIC WHEELCHAIR CHAMPIONSHIPS (R) 382389  
**RDI** — PANORAMA RDI (R) 7350834  
**LIFE** — INTERIORS BY DESIGN (R) 8341563  
**04h46**  
**CFCF** — NIGHT COURT 1550259

# lundi matinée

**5h00**  
**SE** — TRAITEMENT DE CANAL 209698 (2h)  
**TSN** — THE POWERBOAT TELEVISION SHOW (R) 676230  
**CANAL D** — LE MONDE MERVEILLEUX DE LA MODE (R) 4526389 (1h) Voir dimanche, 15h00.  
**RDI** — BULLETIN DE SANTÉ (R) 5801211  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 617327 (1h)  
**FOX** — THIS MORNING'S BUSINESS 217834  
**LIFE** — WORKING FROM HOME (R) 2315124  
**5h13**  
**CFCF** — PUB 3594360  
**5h30**  
**WCAX** — THIS MORNING'S BUSINESS 43281  
**TSN** — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 471211  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 8475143 (1h)  
**FOX** — SAILOR MOON 435143  
**LIFE** — LET'S BUILD (R) 9811056 (1h) Présentation de deux épisodes.  
**5h43**  
**CFCF** — VIDEO GOLD 44088766  
**6h00**  
**CFCF** — THE SMOGGIES 80582  
**CJPM - CFER** — SALUT, BONJOUR! (D) 829872 (3h) EN DIRECT  
**WCAX** — CBS MORNING NEWS 86230 À WROC, nouvelles locales à 6h30. (1h)  
**WPTZ** — NBC NEWS AT SUNRISE 1649747 (1h)  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 28834 (1h)  
**FC** — MATUSALEM 425308 (2h)  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 833018  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 438476 (3h)  
**CANAL D** — ANIMALIER: LA PLANÈTE VIVANTE 3850389 LES FORÊTS NORDIQUES. (1h) Rediffusion à 11h00.  
**DISC.** — THE GUERRILLA GARDENER (R) 843414  
**FOX** — BONKERS 438230  
**6h30**  
**CKRS** — BON MATIN (D) 481143 Magazine quotidien d'information. Anim.: Claude Saucier. (2h30) EN DIRECT  
**CFCF** — CANADA A.M. 256227 (2h30)  
**TV5** — TÉLÉMATIN 501327 Informations. (2h)  
**WCFC** — BLOOMBERG BUSINESS NEWS 958766

**RDS** — SPORTS 30 (R) 337785 Un résumé détaillé des événements sportifs de la veille. (2h)  
**RDI** — BON MATIN 2949105 (2h30)  
**DISC.** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 306308  
**FOX** — ALADDIN 44834  
**LIFE** — IT FIGURES 5982327  
**7h00**  
**CBJET** — THE CBC MORNING NEWS 33563 (2h)  
**WCAX** — CBS THIS MORNING 17501 (2h)  
**WCFC** — SESAME STREET 285582 (1h)  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW 8812853 Actualités. (2h)  
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA 14143 (2h)  
**CF** — MAYA L'ABEILLE 591637  
**SE** — ROSIE LA CHIPIE! 2227747  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE 2839178 L'AVENTURE DU POLE. (1h) Voir 20h00  
**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 201414 Diffusion de deux documentaires. (1h)  
**FOX** — GARGOYLES 76921  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? 8829143  
**7h23**  
**SE** — LA PIERRE DU REVE 18541501  
**7h30**  
**CF** — MINI-FEE 959762  
**FOX** — POWER RANGERS 95056  
**LIFE** — GALLEY CHEFS 8808650  
**7h45**  
**SE** — SPIDER-MAN L'HOMME ARAIGNÉE 78925292  
**8h00**  
**WCFC** — BARNEY & FRIENDS 508785  
**CF** — RUPERT 523969  
**FC** — HOTEL SORRENTO 945327 (2h)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES: HENRY FORD 1489637 (1h) Voir 21h00.  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 591389  
**FOX** — V-R TROOPERS 62143  
**LIFE** — YOUR BABY AND CHILD 9431308  
**8h10**  
**SE** — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 9268637 (1h30)  
**8h30**  
**TV5** — LE MARTIN-TROTTEUR (R) 796872 Voir dimanche, 14h30.  
**WCFC** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 507056  
**CF** — CALIMÉRO ET SES AMIS 515940  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 522230  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 583360  
**FOX** — THE LITTLEST PET SHOP 61414

**LIFE** — POOLS, PATIOS & DECKS 9430679  
**9h00**  
**CKRS** — TAOTAO 63834 Dessins animés.  
**CBJET** — WHAT ON EARTH 13124  
**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 83018  
**CJPM - CFER** — SOUS LE SIGNE DU FAUCON (R) 71834 (1h)  
**TV5** — PARIS LUMIÈRES (R) 787124  
**WCAX** — MATLOCK 93018 (1h)  
**WCFC** — THE KIDSONGS TELEVISION SHOW 598308  
**WPTZ** — REGIS AND KATHIE LEE 1343501 (1h)  
**WVNY** — PUB 51650 (1h)  
**CF** — YOGI ET CIE 506292  
**RDS** — GOLF SPGA (R) 912124 CHAMPIONNAT SENIOR VFW Troisième ronde de ce tournoi, en provenance de Belton, au Missouri. (1h30)  
**TSN** — TRANSWORLD SPORT INTERNATIONAL (R) 467018 (1h)  
**CANAL D** — FILIÈRE D 32866969 SOURIS TU M'INQUIÈTES. (2h) Voir dimanche, 22h00.  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 1724785  
**DISC.** — WILDLIFE THEATRE (R) 507940  
**FOX** — 700 CLUB 52766  
**LIFE** — NEW ATTITUDE 9454259  
**9h30**  
**CKRS** — ANNE... LA MAISON AUX PIGNONS VERTS 98263 Dessins animés.  
**CBJET** — CBC PLAYGROUND 50143 Émission pour les enfants d'âge pré-scolaire.  
**CFCF** — COMPANY'S COMING 20037  
**TV5** — LES Z'AMOURS 6397747 Émission-jeu. Trois couples doivent répondre à des questions portant sur la vie quotidienne à deux. Rediffusion à 18h00.  
**WCFC** — BIG COMFY COUCH 235327  
**CF** — INSPECTEUR GADGET 43211  
**RDI** — RAISON PASSION 1063582 Inv.: Lynda Lemay, Marie Cardinal  
**DISC.** — PROFILES OF NATURE (R) 251259  
**FOX** — PUB 99785

**LIFE** — IT FIGURES 5778940  
**9h40**  
**SE** — LA RIVIERE SAUVAGE 6003143 (2h)  
**9h55**  
**TV5** — LA MÊTEO DES CINQ CONTINENTS 78440143  
**10h00**  
**CKRS** — LES MYSTÉRIEUSES CITÉS D'OR 79582 Dessins animés.  
**CBJET** — THEODORE TUGBOAT 9072476  
**CFCF** — DINI 83582 Entrevues. (1h)  
**CJPM - CFER** — DES JOURS ET DES VIES 98414 Version française de "Days of Our Lives". Avec Frances Reid, John Clark et Deirdre Hall. (1h)  
**TV5** — BOUILLON DE CULTURE (R) 7851747 (1h10) Voir dimanche, 20h30  
**WCAX** — THE GORDON ELLIOTT SHOW 75328 (1h)  
**WCFC** — THE PUZZLE PLACE 949018  
**WPTZ** — THE OPRAH WINFREY SHOW 8891360 Talk-show. (1h)  
**WVNY** — RICKI LAKE 93650 Talk-show. (1h)  
**CF** — SHARKY ET GEORGES 312940  
**FC** — THE LITTLE RASCALS 995582 (1h30)  
**TSN** — THIS WEEK IN BASEBALL (R) 951872  
**RDI** — L'OMBUDSMAN 7192679  
**DISC.** — PET CONNECTION (R) 380360  
**FOX** — BAYWATCH 84940 (1h)  
**LIFE** — REAL LIFE 8804834 (1h)  
**10h15**  
**CBJET** — FRED PENNER'S PLACE 29278230 Émission pour les enfants d'âge pré-scolaire.  
**10h30**  
**CKRS** — TINY TOONS 69018 Dessins animés.  
**CBJET** — MR. DRESSUP 19308  
**WCFC** — READING RAINBOW 587292  
**CF** — LES AVENTURIERS DE L'ESPACE 502476  
**RDS** — LA TRAVERSEE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN (R) 363360 (1h)  
**TSN** — 1996 NATIONAL ATHLETIC

## LE CONSEIL DES NORMES DE TÉLÉVISION PAR CÂBLE

Si vous avez des préoccupations au sujet de votre service de télévision par câble, veuillez les faire parvenir au:

Conseil des normes de télévision par câble  
 220, av. Laurier Ouest (bureau 560)  
 Ottawa (Ontario) K1P 5Z9

# lundi

WHEELCHAIR CHAMPIONSHIPS (R) 134018  
 RDI — LE POINT MÉDIAS 1720969  
 DISC. — HOME WORKS (R) 503124

**11h00**  
**CKRS** — VIVRE À NORTHWOOD (R) 86698  
 LA PROMOTION avec Brigitta Dau, Lochlyn Munro et Deanna Milligan - L'amitié de Maria et de Clarice est mise à dure épreuve lorsqu'elles posent toutes deux leur candidature à un poste au centre communautaire. Jennifer se sent plus libre que jamais.

**CBJET** — SESAME STREET 32834 (1h)  
**CFCF** — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 82292  
 PRINCE EDWARD COUNTY, ONTARIO

**CJPM - CFER** — BON APPÉTIT (R) 97124  
 Thème de la semaine: LES LEGUMES. Recettes: macaroni au bacon et aux poireaux, riz aux poireaux

**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 16872 (1h)  
**WCPE** — DEMOCRACY AND THE NEWS 685308 (1h)

**WPTZ** — ANOTHER WORLD 8811124  
 Feuilleton (1h)

**WVNY** — CARYL & MARILYN. REAL FRIENDS 13414  
 Talk-show avec Caryl Kristensen et Marilyn Kentz (1h)

**CF** — TÉLÉ-PIRATE 1 151766  
**TSN** — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 351698

**CANAL D** — ANIMALIER: LA PLANÈTE VIVANTE (R) 8961872 LES FORETS NORDIQUES (1h)

**RDI** — L'ATLANTIQUE EN DIRECT 4082414 (1h)  
**DISC.** — THE GUERRILLA GARDENER (R) 713414

**FOX** — THE GORDON ELLIOTT SHOW 71476  
 Talk-show (1h)  
**LIFE** — THE CAROL DUVALL SHOW 8053766

**11h10**  
**TV5** — HISTOIRES NATURELLES 35949230  
 DROLES DE BETES, DROLES DE GENS  
 Reportages sur les rapports entre les hommes et les animaux.

**11h30**  
**CKRS** — PARFUMS D'ITALIE 87327 ASSISE.  
 Tourisme gastronomique et visite des grandes villes, des sites célèbres et des diverses régions de l'Italie.

**CFCF** — TRAVEL TRAVEL 83921 NEW ZEALAND, THE NORTH ISLAND

**CJPM - CFER** — LES AMIS DE BUGS BUNNY 7404414

**CF** — LES SCHKTROUMPFES 152495  
**FC** — RED HOT 1708476 (1h45)

**RDS** — SÉRIE SUPERBIKE COUPE CANADA ASM 1996 (R) 169785 Course de super-moto, en provenance Nouvelle-Ecosse

**TSN** — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 352327  
**DISC.** — HARROWSMITH COUNTRY LIFE (R) 714143

**LIFE** — GALLEY CHEFS (R) 8054495  
**11h40**  
**SE** — LA BALLADE DE LITTLE JO 6837679 (2h)

**11h45**  
**CJPM - CFER** — PREMIERE LIGNE (D) 15788230  
 Tribune téléphonique. Cette émission se poursuivra vers 12h25. EN DIRECT

**11h58**  
**CJPM - CFER** — LE TVA 3174327

## après-midi

**12h00**  
**CKRS** — LE MIDI 83698  
**CBJET** — MIDDAY 40766 (1h)

**CFCF** — AFRICAN SKIES 96582  
**TV5** — BIBI ET SES AMIS 767360  
**WCAX** — THE NEWS 5593394

**WCPE** — TODAY'S FIRST EDITION 501872  
**WPTZ** — NEWS FIVE MIDDAY 9421921  
**WVNY** — REAL STORIES OF THE HIGHWAY PATROL 74940

**CF** — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 526056  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 500018  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 158698

**CANAL D** — MISSION IMPOSSIBLE 9451327  
 LE SOUS-MARIN avec Peter Graves, Barbara Bain et Martin Landau. (1h)

**RDI** — EURONEWS 1704921  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 594476  
**FOX** — MAURY POVICH 89308 Talk-show. (1h)  
**LIFE** — PETS AND PEOPLE 9434495

**12h10**  
**WCAX** — ACROSS THE FENCE 56036259  
 UNDERHILL VIEWS

**12h25**  
**CJPM - CFER** — PREMIERE LIGNE (D) 54694330 (1h05) EN DIRECT Suite de 11h45

**12h30**  
**CKRS** — LES GRANDS MOMENTS DE LA CHANSON FRANÇAISE 11969 SERGE GAINSBURG Il aimait être celui par qui le scandale arrive. Il écrivait des chansons comme on fait un film, mettant en scène, la plupart du temps, une comédienne-chanteuse dans le rôle de la femme-enfant. Françoise Gail (Poupée de cire, poupée de son), Brigitte Bardot (Bonnie and Clyde), Catherine Deneuve, Jane Birkin, Diane Dufresne et même Johnny Hallyday l'ont chanté.

**CFCF** — PULSE 24853  
**TV5** — LE JOURNAL DE FRANCE 3 435259  
**WCAX** — THE YOUNG AND THE RESTLESS 708056 (1h)

**WCPE** — HOMESTRETCH 239143  
**WPTZ** — AMERICAN JOURNAL 5776582  
**WVNY** — THE CITY 98281 Feuilleton.

**CF** — SHLAK 254327  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 238389  
**TSN** — ACURA WORLD OF GOLF (R) 893259  
**RDI** — LE QUEBEC EN DIRECT 8466495 (1h30)

**DISC.** — JOURNEYS (R) 222747  
**LIFE** — POOLS, PATIOS & DECKS 5789056

**13h00**  
**CKRS** — CINE-FAMILLE 67747 MAMAN DESSINE-MOI UN PAPA (2h)

**CBJET** — ALL MY CHILDREN 59414 (1h)  
**CFCF** — HOMESTYLE (R) 74834  
**R.-Q. -CIVV** — PAUSE MUSICALE 63308 (1h)

**TV5** — 40 DEGRES A L'OMBRE 4076245  
 Variétés, chroniques, reportages et jeux directement des plages françaises. (1h45)  
 Rediffusion à 23h15.

**WCPE** — THINK TANK 689124  
**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES 5771037  
 Feuilleton (1h)

**WVNY** — ALL MY CHILDREN 48786 Feuilleton. (1h)  
**CF** — LES AVENTURES DE TEDDY RUXPIN 941178

**RDS** — TENNIS (D) 317495 OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES. En provenance du tout nouveau Stade du Maurier, à Montréal, présentation de l'Omniom du Maurier, important tournoi sur la scène du tennis féminin international. (2h) EN DIRECT

**TSN** — TENNIS WOMEN'S CANADIAN OPEN (D) 949037 En provenance du tout nouveau Stade du Maurier, à Montréal, présentation de l'Omniom du Maurier, important tournoi sur la scène du tennis féminin international. (2h) EN DIRECT

**CANAL D** — BIOGRAPHIES: HENRY FORD (R) 9437747 (1h) Voir 21h00

**13h15**  
**FC** — THE SUMMER HOUSE 2015582 (1h30)

**CFCF -WCAX** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 23124/19740  
**CJPM - CFER** — LES FEUX DE L'AMOUR 987501 Feuilleton (1h)

**WCPE** — THE WORLD IN REVIEW 238414  
**CF** — MORDICUS 253698  
**FOX** — PUB 970327 (1h)

**13h40**  
**SE** — COUPS DE FEU SUR BROADWAY 19342143 (1h40)

**14h00**  
**CBJET** — ONE LIFE TO LIVE 20501 (1h)  
**CFCF** — ANOTHER WORLD 68785 (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE (R) 48327 Dessins animés.

**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 71211 (1h)  
**WCPE** — THINKING ALLOWED 986389  
**WPTZ** — LEEZA GIBBONS 5961834 (1h)  
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 78853 Feuilleton. (1h)

**CF** — L'LOI DE LILI 1558124  
**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE 8272921  
 DANS LES NUAGES (1h) Voir 19h00

**RDI** — L'ONTARIO EN DIRECT 7193308 (1h)  
**DISC.** — HOME WORKS (R) 928259  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 1076817

**14h15**  
**CF** — REVES D'ENFANTS 68827563

**14h30**  
**CJPM - CFER** — LEGENDES DU MONDE (R) 3018 CHASSEUR DE FANTOMES  
**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB (R) 54476 Dessins animés  
**WCPE** — FRENCH IN ACTION 625766



Mia Farrow dans «Docteur Popaul» au Canal D à 16 h 00

**DISC.** — THE DAYS OF DISCOVERY (R) 243230 (1h)  
**FOX** — DEAR JOHN 75292  
**LIFE** — REAL LIFE 5777211 (1h)

**13h15**  
**FC** — THE SUMMER HOUSE 2015582 (1h30)

**CFCF -WCAX** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 23124/19740  
**CJPM - CFER** — LES FEUX DE L'AMOUR 987501 Feuilleton (1h)

**WCPE** — THE WORLD IN REVIEW 238414  
**CF** — MORDICUS 253698  
**FOX** — PUB 970327 (1h)

**13h40**  
**SE** — COUPS DE FEU SUR BROADWAY 19342143 (1h40)

**14h00**  
**CBJET** — ONE LIFE TO LIVE 20501 (1h)  
**CFCF** — ANOTHER WORLD 68785 (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE (R) 48327 Dessins animés.

**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 71211 (1h)  
**WCPE** — THINKING ALLOWED 986389  
**WPTZ** — LEEZA GIBBONS 5961834 (1h)  
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 78853 Feuilleton. (1h)

**CF** — L'LOI DE LILI 1558124  
**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE 8272921  
 DANS LES NUAGES (1h) Voir 19h00

**RDI** — L'ONTARIO EN DIRECT 7193308 (1h)  
**DISC.** — HOME WORKS (R) 928259  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 1076817

**14h15**  
**CF** — REVES D'ENFANTS 68827563

**14h30**  
**CJPM - CFER** — LEGENDES DU MONDE (R) 3018 CHASSEUR DE FANTOMES  
**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB (R) 54476 Dessins animés  
**WCPE** — FRENCH IN ACTION 625766

**CF** — COCOTTE-MINUTE 444560  
**DISC.** — PET CONNECTION (R) 634308  
**FOX** — RIMBA'S ISLAND 37872  
**LIFE** — COOKING WITH SOUL 3123501

**14h45**  
**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES 98628037  
 Rediffusion à 1h00 et samedi: 14h45  
**FC** — SOUL OF THE GAME 83586679 (1h50)

**15h00**  
**CKRS** — CINE-FAMILLE 490105 LE GROS LOT (2h)

**CBJET** — CORONATION STREET 3360  
 Feuilleton - Derek développe une fixation sur ce qui est arrivé à Angela; Andy essaie de se faire pardonner par Anne.

**CFCF** — GENERAL HOSPITAL 94037 (1h)  
**CJPM - CFER** — DINOSAURES (R) 9259  
**R.-Q. -CIVV** — PAUSE MUSICALE 45327 (1h)

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISE DE TV5 6049501  
**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 8263 (1h)  
**WCPE** — SESAME STREET 709327 (1h)  
**WPTZ** — GOOF TROOP 6721560  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 89785 Feuilleton (1h)

**CF** — FRIPE ET POUILLE 8431853  
**RDS** — CHASSE ET PECHE MAX (R) 352308  
**TSN** — THIS WEEK IN BASEBALL (R) 960360  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R) 9874766 L'AVENTURE DU POLE (1h) Voir 20h00.

**RDI** — L'OUËT EN DIRECT 2728871 (1h)  
**DISC.** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 907766  
**FOX** — TAZMANIA 33330  
**LIFE** — MEDICAL BREAKTHROUGHS, WEEKLY REPORTS 6826114

**15h15**  
**CF** — PIF ET HERCULE 66176673  
**15h20**  
**SE** — DESCENTE A PARADISE 93760940 (1h55)

## CINÉ-LUNDI 5 août

**9h00**  
**CANAL D** — SOURIS, TUM'INQUIETES 32866969 (2h) Voir dimanche, 22h00.

**13h00**  
**CKRS** — MAMAN DESSINE-MOI UN PAPA 67747 (5) Hol. 1989. Drame psychologique de B. Sombogaart avec Wenneke, Geert de Jong et Theu Boermans. - S'imaginant son père au Brésil alors que celui-ci purge une peine de prison, une fillette se met dans la tête d'aller le retrouver. (2h)

**15h00**  
**CKRS** — LE GROS LOT 490105 (5) (The Gift), Aust. 1988. Comédie dramatique de P. Cox avec Nicholas Hatjiandreou, Vicki Serbos et Alexis Anthopoulos. - Les tribulations d'une famille d'origine grecque dont les enfants ont gagné à la loterie un grand terrain dans l'Ouest de l'Australie. (2h)

**16h00**  
**CANAL D** — DOCTEUR POPAUL 2787834 (5) Fr. 1972. Comédie policière de C. Chabrol avec Jean-Paul Belmondo, Mia Farrow et Laura Antonelli. - Après avoir épousé une fille laide pour assurer sa situation sociale, un médecin a une liaison avec sa belle-soeur. (1h37)

**20h30**  
**CFRS** — RENDEZ-VOUS AVEC MARILYN 445921 (6) (Calendar Girl), É.-U. 1993. Comédie de moeurs de J. Whitesell avec Jason Priestley, Gabriel Olds et Jerry O'Connell. - En 1962, trois amis décident d'aller passer un week-end à Hollywood dans l'espoir d'y rencontrer leur idole Marilyn Monroe. (2h)

**21h00**  
**R.-Q. -CIVV** — CONVERSATIONS NOCTURNES 7155650 (4) (Talk Radio), É.-U. 1988. Drame social de O. Stone avec Eric Bogosian, Ellen Greene et Leslie Hope. - Un amateur de radio, aux méthodes abruptes et cyniques, reçoit des menaces de mort durant son émission nocturne de ligne ouverte. (1h55)

**22h55**  
**R.-Q. -CIVV** — LA BAULE-LES PINS 27728376 (1h25) Voir samedi, 21h00.

**23h25**  
**CKRS** — LE TROU NOIR 93585056 (4) (The Black Hole), É.-U. 1979. Science-fiction de G. Nelson avec Maximilian Schell, Robert Forster et Yvette Mimieux. - L'équipage d'un vaisseau spatial découvre un astronef où vit un savant entouré de robots. (2h05)

**00h00**  
**CANAL D** — LE PRÉSIDENT 6741658 (4) Fr. 1960. Drame social de H. Verneuil avec Jean Gabin, Bernard Blier et Renée Faure. - Un président du Conseil lutte pour soutenir l'économie de la France. (2h)

# lundi

**15h25**  
TV5 — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 27236872

**15h30**  
CBJET — THE URBAN PEASANT 2747 Riz et riz sauvage

CJPM-CFER — BIBI ET GENEVIEVE 8563  
TV5 — PLAISIR DE LIRE 258037 Magazine littéraire. Rediffusion mardi, 8h30.

WPTZ — BONKERS 3122872  
CF — LA PRINCESSE ASTRONAUTE 999655

RDS — LUTTE WWF "RAW" (R) 611245 (1h)  
TSN — TRANSWORLD SPORT INTERNATIONAL (R) 510637 (1h)

DISC — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) 639853  
FOX — BOBBY'S WORLD 16389

LIFE — IT FIGURES (R) 3102018  
**16h00**

CBJET — THE ODYSSEY 4582  
CFRS — IMAGES DU QUÉBEC 43308

CFCF — THE OPRAH WINFREY SHOW 91312 (1h)  
CJPM-CFER — TOP MODELES 7698

Version française de "The Bold and the Beautiful" avec John McCook, Susan Flannery et Teri Ann Linn.  
R.-Q. -CIVV — LE MARCHE AUX IMAGES 78056

TV5 — LA CHANCE AUX CHANSONS (R) 260872 Les coulisses de l'émission.  
WCAX — STEP BY STEP 747

WCFC — PAPPYLAND 616018  
WPTZ — ALADDIN 3118679

WVNY — GARFIELD & FRIENDS 64704  
CF — YOGI ET CIE 444740

CANAL D — POUR L'AMOUR DU CINÉMA 2787834 DOCTEUR POPAUL. (1h37)  
RDI — LE JOURNAL FR2 2688501

DISC — ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS (R) 704766 (1h)  
FOX — BATMAN & ROBIN 28124

LIFE — BODY BREAK 3114853  
**16h30**

CBJET — FAMILY MATTERS (R) 1786  
CFRS — TOUFTOUES ET POLLUARDS 32292

Dessins animés pour enfants de 2 à 11 ans abordant des sujets reliés à la protection de l'environnement.  
CJPM-CFER — ALERTE À MALIBU (R) 60501

FANTÔME D'AMOUR (dern. de 2). L'équipe de sauveteurs de Malibu se rend à San Diego pour donner une formation spéciale aux sauveteurs de l'endroit. En visite au cirque marin, Cj (Pamela Anderson) s'attache à un jeune dauphin orphelin, pendant que Summer (Nicole Eggert) et Matt (David Charvet) croient que leur hôtel est hanté. Mitch (David Hasselhoff) organise un voyage de pêche avec son frère. (1h)

R.-Q. -CIVV — ALBERT, LE 5E MOUSQUETAIRE 67940 Dessins animés. Rediffusion jeudi, 16h30.

TV5 — PYRAMIDE 266056 Émission-jeu.  
WCAX — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 259

WCFC — WHERE IN THE WORLD IS CARMEN SANDIEGO? 638230  
WPTZ — GARGOYLES 3107563

WVNY — THE LITTLEST PET SHOP 64768  
CF — LES DÉBOUILLARDS 339984

RDS — SÉRIE DE FORMULE ATLANTIQUE (R) 176495 GRAND PRIX PLAYER'S. Deuxième épreuve, en provenance de Trois-Rivières. (1h)

TSN — BODYSHAPING (R) 617766  
FOX — EEK! STRAVAGANZA 24308

LIFE — GALLEY CHEFS (R) 3110037  
**16h35**

FC — POLICE ACADEMY: MISSION TO MOSCOW 18114495 (1h35)  
RDI — MARCHÉS BOURSIERS / MÉTÉO / BULLETIN DE SANTÉ / GRIFFE 79824940

**17h00**  
CKRS — SEINFELD 68105 Comédie de situation avec Jerry Seinfeld, Julia Louis-Dreyfus et Michael Richards. - Quatre amis new-yorkais sont confrontés aux vicissitudes de la vie quotidienne et des relations humaines.

CBJET — THE SIMPSONS (R) 5105  
CFRS — LE GRAND JOURNAL 16766 (1h)

CFCF — ROSEANNE 9872  
R.-Q. -CIVV — MADAME PEPPERPOTE 39679 Dessins animés. Rediffusion mardi, 14h00.

TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ SUISSE 521495

WCAX — THE SIMPSONS 9143  
WCFC — BILL NYE, THE SCIENCE GUY 900969

WPTZ — INSIDE EDITION 7276655  
WVNY — STAR TREK THE NEXT GENERATION 78582 (1h)

CF — TÉLÉ-PIRATE II 340563  
TSN — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 972105

RDI — AUJOURD'HUI 6654650 (1h)  
DISC — INVENTION (R) 902211

FOX — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 89747  
LIFE — WHAT'S FOR DINNER? (R) 7371209

**17h15**  
SE — CINÉMA DES EFFETS SPÉCIAUX 50778969

**17h30**  
CKRS — WATATATOW 94018 Isabelle (Claudia Paquette) ne sait toujours pas si elle veut reprendre avec Steve (Stéphane Gagnon). Exaspéré, celui-ci noie sa peine dans l'alcool.

CBJET — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R) 1018  
CFCF-WCAX — SEINFELD 5230/211

CJPM-CFER — COTÉ COUR AVEC MÉTRO 7834 En compagnie de Jean-Pierre Coallier, Soeur Angèle dévoile ses nouvelles recettes et ses trucs pratiques. Chaque jour, une personnalité nous fait partager ses secrets culinaires et sa recette favorite.

R.-Q. -CIVV — CHRISTOPHE OLOMB 58292 Dessins animés. Rediffusion mardi, 14h30.

TV5 — VISIONS D'AMÉRIQUE 2472785 Rediffusion à 23h00.

WCFC — WISHBONE 629582  
WPTZ — JEOPARDY! 3121143

CF — LES SCHTROUMPFS 349196  
RDS — CHAMPIONNAT INDY LIGHTS 1996 (R) 364150 Épreuve de la série Indy Lights, présenté dans le cadre du Grand Prix de Trois-Rivières. (1h)

TSN — EXTREME SCENE (PD) 230292 (1h)  
DISC — THE NEXT STEP (R) 638124

FOX — BLOSSOM 97560 Comédie avec Mayim Bialik.  
LIFE — PETS AND PEOPLE (R) 3101389

**17h37**  
CANAL D — RAY BRADBURY 74337650

**17h40**  
SE — LOTO SÉDUCTION 75692834 (1h45)

**17h45**  
TV5 — GOURMANDISES 94734124

## soirée

**18h00**  
CKRS — CE SOIR ESTIVAL 24259

CBJET — NEWSWATCH 39650 (1h)  
CFRS — LA GUERRE DES CLANS (R) 53785

Jeu questionnaire.  
CFCF — PULSE 32872 (1h)

CJPM-CFER — LE TVA 4747  
R.-Q. -CIVV — REMI 55105 Dessins animés.

TV5 — LES Z'AMOURS (R) 247921  
WCAX — THE NEWS 80360 (1h)

WCFC — ITN WORLD NEWS 626495 Diffusion du bulletin de nouvelles du réseau ITN de Grande-Bretagne.

WPTZ — NEWS FIVE 3128056  
WVNY — 22 NEWS NOW 15501

CF — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE 599619  
CANAL D — LE SAINT 9440211 LA RÉVOLUTION. Aventures policières avec Roger Moore. (1h)

RDI — EURONEWS 8207563  
DISC — JOURNEYS (R) 635037

FOX — THE SIMPSONS 38501 Dessins animés.  
LIFE — HEALTH MATTERS 3124230

**18h10**  
FC — ZOOMAN 51511230 (1h50)

**18h30**  
CKRS — MONTREAL CE SOIR 14281

CFRS — SUR LES QUAIS (D) 44037 Magazine estival en provenance du Vieux-Port. EN DIRECT

CJPM-CFER — SCENES DE RUE (D) 8327 Magazine culturel. L'animateur Jean-Michel Dufaux et son équipe parcourent le Québec afin de nous informer sur tout ce qui touche la scène culturelle. EN DIRECT

R.-Q. -CIVV — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY 368872 CAPONE. CHIEN GANGSTER (1re de 2). Comédie avec Barret Oliver, Natalie Gregory et David Huddleston. - Un jeune garçon devient le maître d'un chien qui a jadis appartenu à un voleur de banque. (1h) Suite

mardi, 18h30.  
TV5 — LA BOITE À MÉMOIRE 261501

Emission-jeu estivale.  
WCFC — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT 617747

WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS 3119308  
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT 14263

CF — LES CHASSEURS D'ÉTOILES 599899  
RDS — SPORTS 30 MAG (D) 336056 (1h) EN DIRECT

TSN — TSN SPORTSDESK 612211  
RDI — AU TRAVAIL! 8221143

DISC — BEYOND 2000 (R) 965476 (1h)  
FOX — ROSEANNE 29853 Comédie avec Roseanne et John Goodman.

LIFE — NEW ATTITUDE 3115582  
**19h00**

CKRS — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES 88969 Magazine culturel estival avec Julie Snyder.

CBJET — MUSIC WORKS 5969 Le groupe SON, de Toronto.

CFRS — BESOIN D'AMOUR (R) 17495 Sélection des meilleures émissions de la saison. Inv. Renée Martel et Robert Gilet.

CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT 6308  
CJPM-CFER — DRÔLE DE VIDEO (R) 4940

TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2 541259

WCAX — CBS EVENING NEWS 6679  
WCFC — THE NEWS HOUR WITH JIM LEHRER 423495 (1h)

WPTZ — HOME IMPROVEMENT 3876899  
WVNY — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS 96563 Diffusion de deux émissions. (1h)

TSN — TENNIS: WOMEN'S CANADIAN OPEN (D) 168582 (3h) EN DIRECT

CANAL D — KILOMETRE-HEURE (R) 2251501 DANS LES NUAGES. Le monde trépidant des transports, des voiliers à la navette spatiale Challenger. Une série qui se passionne pour l'aspect historique, social, économique et technologique de nos véhicules. (1h) Rediffusion à 4h00.

RDI — LE MONDE CE SOIR 6662679  
FOX — CHEERS 92211

LIFE — LIFE! 7476853  
**19h25**

SE — LA COULEUR DU BASEBALL 40748245 (1h35)

**19h30**  
CKRS — JARDIN D'AUJOURD'HUI 14245

Magazine horticole. Rediffusion samedi, 17h00.

CBJET — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR 1495 Comédie avec Will Smith.

GULL — LE MATOU 511563 (3e de 6). Avec Guillaume Lemay-Thivierge, Serge Dupire et

Monique Spaziani. - Florent Boissonneault attire, par sa gentillesse et son efficacité, l'attention d'un vieillard mystérieux, Ratablavsky qui lui offre de l'aider à acquiescer le restaurant de ses rêves. Des lors, Florent et sa femme sont sous la coupe d'un personnage maléfique, véritable personification du diable. (1h)

CFCF — THE SIMPSONS 9679 Dessins animés.

CJPM-CFER — PETITE FLEUR 7211 QUI AIME BIEN CHATIE BIEN. Version française de "Blossom" avec Mayim Bialik, Ted Wass et Joey Lawrence. - Pour inculquer le sens des responsabilités à Anthony, Nick lui lance un ultimatum: se trouver un emploi ou quitter la maison. Blossom et Joey sont consternés de voir que leur frère, qui n'est pas parvenu à trouver du travail, doit quitter les lieux.

R.-Q. -CIVV — FAUNE NORDIQUE 75969 FIANÇAILLES DANS LES MARAIS. Documentaire. Des canards au plumage nuptial se courtisent, forment un couple et se fiancent. Pour en arriver à ce résultat, il a fallu chuchoter, vocaliser, roucouler, danser, voltiger et plonger.

TV5 — STRIP-TEASE (R) 156327 La saisie chez une patronne de bistro en faillite: les problèmes d'un jeune couple belge; la révision du procès d'Irma Laplasse, fusillée en 1944. (1h) Rediffusion mardi, 11h00.

WCAX — ENTERTAINMENT TONIGHT 360  
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE 3108292

RDS — TENNIS (PD) 178389 OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES (2h30)

RDI — CAPITAL ACTIONS 8227327  
DISC — SUMMER DISCOVERY 648501

FOX — HOME IMPROVEMENT 25037 Comédie avec Tim Allen.

LIFE — WOMEN, LIFESTYLE & MONEY 3111766

**20h00**  
CKRS — LES AVENTURES DU JEUNE INDIANA JONES 14969 DÉBUT ALLEMAGNE, MI-AOÛT 1916 avec Sean Patrick Flanery, George Hall et Margaret Tysack. - Indy se retrouve à Ingolstadt, une forteresse allemande inexpugnable, où il rencontre le capitaine Charles de Gaulle, avec qui il projette de s'évader. (1h)

CBJET — THE NANNY (R) 96969 Comédie avec Fran Drescher. Diffusion de deux épisodes. (1h)

CFCF — BEVERLY HILLS, 90210 (R) 10563 Feuilleton. (1h)

CJPM-CFER — ALERTE À MALIBU (R) 25495 IMMERSION. Mitch (David Hasselhoff) doit sauver deux jeunes frères emportés par un courant de fond et un terrible choix s'impose: en aider un plutôt que l'autre. Après avoir sauvé

**À ne pas manquer**

**LUNDI, 5 AOÛT**  
18 h 30: L'OSTÉOPOROSE, LA MALADIE SILENCIEUSE

**MARDI, 6 AOÛT**  
19 h 30:  
TOUS DANS LE MÊME BATEAU

**JEUDI, 8 AOÛT**  
14 h 00:  
CONFÉRENCE DE LADY ALYS ROBI

**VENDREDI, 9 AOÛT**  
20 h 00: 30 ANS DE DANSE AVEC LE MONDE DE DISNEY

**Vidéotron**  
Pour passionnés seulement

**DE NOTRE UNION NAIT NOTRE PLUS BELLE IMAGE...**

**Canal 9**

**545-1127**

315922

# lundi

le premier, il réussit quand même à récupérer le second mais, comme l'enfant à coule au fond, il est maintenant dans le coma. Mitch doit faire face aux parents en colère... et à son terrible sentiment de culpabilité. (1h)

**R.-Q. - CIVV — TÉLÉSCIENCE 61853 LES GRANDES MALADIES / LA LÈPRE** Ce film évoque la lèpre, du Moyen-Âge à nos jours, en faisant apparaître ses traits particuliers (l'impureté, l'exclusion, sa relation aux religieux) à travers des extraits de films et des entretiens avec des historiens, des médecins, des malades. (1h)

**WCAX — THE NANNY (R) 5327** Comédie avec Fran Drescher

**WCFC — MOTORWEEK 999853**

**WPTZ — FRIENDS (R) 1876619** Comédie.

**WVNY — ABC NFL MONDAY NIGHT FOOTBALL (D) 261476** Match hors-concours. Les Cowboys de Dallas rencontrent les Chiefs de Kansas City. (3h) EN DIRECT

**FC — THE OUTER LIMITS. THE LIGHT BRIGADE 745281**

**CANAL D — OBJECTIF AVENTURE (R) 2237921 L'AVENTURE DU POLE** La terre est un terrain de jeu pour les aventuriers avides d'exploits et amoureux de la nature. (1h)

**RDI — GRANDS REPORTAGES 4950563 L'ESPION D'UN MILLION.** Le portrait de Aldrich Ames, un espion de la CIA, qui, afin d'augmenter ses revenus, a fourni de faux renseignements qui ont conduit à l'exécution d'agents doubles soviétiques. Une histoire qui a bouleversé un univers des plus secrets, les services de renseignements américains. (1h)

**DISC. — WHALE WEEK (R) 441785 (1h)**

**FOX — FOX SUMMER MOVIE MONDAY 90327**

**CALENDAR GIRL (2h)**

**LIFE — NATURE WALK 5476673**

## 20h30

**CFRS — CINÉMA 445921 RENDEZ-VOUS AVEC MARILYN (2h)**

**TV5 — BAS LES MASQUES (R) 220940 JEN'AI PAS TOUJOURS ÉTÉ STAR.** Des célébrités racontent leur premier métier, celui du temps où elles ne travaillaient pas pour la gloire. Avec: Jacques Lanzman, Maité, Marie Latorêt, Enrico Macias et Maria Pacôme. (1h30) Rediffusion.

jeudi 10h00.

**WCAX — ALMOST PERFECT (R) 4834**

Comédie avec Nancy Travis et Kevin Kilner.

**WCFC — SNEAK PREVIEWS 978360**

**WPTZ — MAD ABOUT YOU (R) 2321704**

Comédie

**LIFE — LET'S BUILD 2426358**

**20h57**

**FC — TMN TONIGHT 29297940**

**21h00**

**CKRS — CONCERTS D'ÉTÉ 94105 DÉBUT.** Miniserie de concerts mettant en vedette certains parmi les meilleurs musiciens canadiens. **TOUT BEETHOVEN.** Enregistré au Théâtre Mousset de la Place des Arts. Le pianiste Alain Lefèvre et l'Orchestre de chambre McGill, sous la direction de Boris Brodt, interprètent des extraits de pièces musicales classiques et connues. (1h)

**CBJET — À COMMUNIQUER 64872**

**CFCF — MURPHY BROWN 91376** Comédie avec Candice Bergen.

**CJPM -CFER — LA MISÈRE DES RICHES II (R) 45259** Avec Patricia Tulasne, Gilles Pelletier, Annette Garant et Denis Bernard. - À l'anniversaire de Jean, Josiane qui est ivre, s'en prend à toute la famille. Antoine annonce à Hélène que le corps de François a été retrouvé et la jeune femme décide d'adopter les jumelles de son amant. Jean Lemieux et un comptable de la société découvrent le détournement de fonds effectué par Jean-Marc. Laurent reçoit la visite surprise de Nathalie. (1h)

**R.-Q. - CIVV — CINÉMA 7155650**

**CONVERSATIONS NOCTURNES (1h55)**

**WCAX — MURPHY BROWN (R) 8872** Comédie avec Candice Bergen.

**WCFC — SHORE THINGS 429679** Tout ce qui entoure la plage aux États-Unis, sur les côtes (est et ouest) de même qu'à Hawaï. (1h)

**WPTZ — SEINFELD (R) 8060056** Comédie.

**FC — RADIOLAND MURDERS 347378 (2h)**

**SE — L'ÉLIMINATEUR 5329698 (1h35)**

**CANAL D — BIOGRAPHIES. HENRY FORD (R) 2257785** Il fonde la Ford Motor Company et révolutionne les méthodes de production en utilisant la chaîne de montage. Des 1913, il fabrique en série un modèle accessible aux masses. La vie du pionnier de génie qui a façonné le visage de l'industrie automobile américaine. (1h)

**RDI — LE TÉLÉJOURNAL 1178132**

**DISC. — HARROWSMITH COUNTRY LIFE (R) 793650**

**LIFE — KITTY BARTHOLOMEW. YOUR HOME 8066230**

**21h30**

**CBJET — CAN'T HURRY LOVE 41495** Comédie avec Nancy McKeon.

**CFCF — CYBILL 11389** Comédie avec Cybill Shepherd.

**WCAX — CYBILL (R) 92105**

**WPTZ — 3RD ROCK FROM THE SUN (R) 5763018** Comédie.

**RDI — RDI À L'ÉCOUTE 8462679 (1h)**

**DISC. — INTERNATIONAL OLYMPIC HALL OF FAME 235211**

**LIFE — GARDENER'S WORLD 5769292**

**22h00**

**CKRS — LE TÉLÉJOURNAL 6212563**

**CBJET — THE NATIONAL / CBC NEWS 79292 (1h)**

**CFCF — LAW & ORDER 33414** Drame policier. (1h)

**CJPM -CFER — LE TVA. ÉDITION RÉSEAU 38853**

**TV5 — PARIS LUMIÈRES 775389** Magazine de la vie parisienne présenté par Marie Talon. Rediffusion mardi, 9h00.

**WCAX — CHICAGO HOPE (R) 9230** Drame médical avec Christine Lahti et Adam Arkin. (1h)

**WCFC — FLAMBARDS 422766** Dick Wright et sa mère se retrouvent dans la déche suite à son intervention en faveur de Sweetbriar. (1h) Suivi de MAILBAG.

**WPTZ — FRASIER (R) 9422650** Comédie.

**RDS — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 501747**

**TSN — DARTS. NORTH AMERICAN INVITATIONAL CUP (R) 671132** Ronde finale. (1h)

**CANAL D — 20È SIECLE 2250872 DERRIÈRE LE FRONT, 1914-1918.** La guerre ravage l'Europe et bouleverse la vie quotidienne. Les femmes prennent conscience de leur rôle dans la société. (1h) Rediffusion mardi, 5h00.

**DISC. — THE BODY. INSIDE STORIES (R) 431308 (1h)**

**FOX — SEINFELD 73259** Comédie avec Jerry Seinfeld.

**LIFE — REAL LIFE 1375501 (1h)**

**22h25**

**CKRS — LE POINT 44106501** Reportages et entretiens sur les événements significatifs de l'actualité nationale et internationale.

**22h30**

**CFRS — LE GRAND JOURNAL 22501**

**CJPM -CFER — LE TVA SPORTS 5393327**

**TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 6604105**

**WPTZ — CAROLINE IN THE CITY (R) 9448698** Comédie.

**RDS — SPORTS 30 MAG (D) 196259 (1h) EN DIRECT**

**RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO 1721698**

**FOX — COPS 59679**

**22h35**

**SE — EL Dorado 1651230 (1h50)**

**22h49**

**CJPM -CFER — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "BANCO" - "EXTRA" 31900747**

**22h54**

**CJPM -CFER — PUB 59389563 (2h23 appr.) 31900747**

**22h55**

**R.-Q. - CIVV — CINÉMA 27728376 LA BAULE-LES PINS (1h25)** Voir samedi, 21h00.

**TV5 — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71826747**

**23h00**

**CKRS — LA MÉTÉO 7504476**

**CBJET — NEWSWATCH AT ELEVEN 43389**

**CFRS — SPORTS PLUS 23143**

**CFCF — CTV NATIONAL NEWS 41871**

**TV5 — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1577230**

**WCAX — THE NEWS 4026921**

**WCFC — EASTENDERS 789563** Feuilleton

**WPTZ — NIGHTLY NEWS ON FIVE 6632495**

**WVNY — 22 NEWS NOW 7502018**

**FC — UNDER SIEGE 2: DARK TERRITORY 8458105 (1h45)**

**TSN — TSN SPORTSDESK 685327 (1h)**

**CANAL D — LES CHAMPIONS 8959037** LES SURVIVANTS avec Stuart Damon, Alexandra Bastedo et William Gaunt. (1h)

**RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE 2623227**

**DISC. — SUMMER DISCOVERY (R) 705495**

**FOX — AMERICA'S MOST WANTED FINAL JUSTICE 43921**

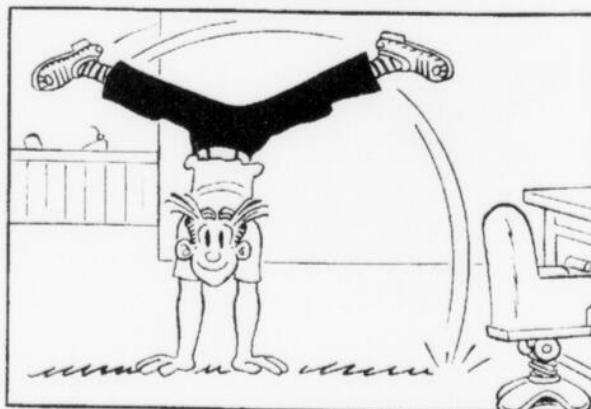
**LIFE — NATURE WALK 8045747**

**23h02**

**CKRS — LES NOUVELLES DU SPORT 7517940**

**23h05**

**WVNY — ROSEANNE 7501389**



# lundi

23h15

TV5 — 40 DEGRES AL'OMBRE (R) 19599056 (1h45) Voir 13h00

23h25

CKRS — CINEMA 93585056 LE TROU NOIR. (2h05)

23h30

CBJET — CBCLATENIGHT 54835 Comics (1re de 5) Drame policier avec Tim Guinee, Danny Webb et Michelle Fairley. - Un humoriste américain, s'étant déniché un travail en Angleterre, est témoin d'un meurtre dans le quartier chaud de Soho. (1h) A suivre demain, même heure.

CFCF — PULSE 8564679

WCFE — CHARLIE ROSE 549489 (1h)

RDS — CHALLENGE DE VOLLEYBALL DE REPENTIGNY (R) 456143 Finale chez les hommes. (1h)

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'OUEST 7181563

DISC. — JOURNEYS (R) 319872

FOX — MASH 64698

LIFE — LET'S BUILD (R) 5962563

23h35

WCAX — THE LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 7260785 Talk-show avec David Letterman. (1h appr.)

WPTZ — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 3804495 Talk-show. (1h)

WVNY — NIGHTLINE 1873921

23h45

CFCF — SPORTS NIGHT 66151940

00h00

CFCF — SIGHTINGS 48070 (1h)

TSN — WWF RAW (PD) 549186 Lutte professionnelle. (1h)

CANAL D — CINEMA 6741658 LE PRÉSIDENT. (2h)

RDI — CAPITAL ACTIONS (R) 4639438

DISC. — WHALE WEEK (R) 163254 (1h)

FOX — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 173490 (1h)

LIFE — KITTY BARTHOLOMEW: YOUR HOME (R) 1303983

00h05

WVNY — PUB 97954728 (5h55)

00h25

SE — REGARD FURTIF 3913051 (1h30)

00h30

CBJET — GOLDEN GIRLS 63780

WCFE — STARHUSTLER 626254

RDS — GOLF SPGA (R) 299525

CHAMPIONNAT SENIOR VFW Troisième ronde de ce tournoi, en provenance de Belton, au Missouri. (1h30)

RDI — EURONEWS 7094273

LIFE — GARDENER'S WORLD (R) 1618877

00h35

WCAX — THE LATE LATE SHOW 4654728 (1h)

WPTZ — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 5008341 Talk-show. (1h)

00h45

FC — CANDYMAN: FAREWELL TO THE FLESH 89991341 (1h45)

01h00

CBJET — TAXI 76438

CFCF — CINEMA TWELVE 70125099

LIGHTHOUSE (2h04)

TV5 — RÉGIONS GOURMANDES (R) 1198506

TSN — EXTREME SCENE (R) 170308 (1h)

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE 7339341

DISC. — HARROWSMITH COUNTRY LIFE (R) 638544

FOX — STAR TREK 609490 Science-fiction. (1h)

LIFE — REAL LIFE (R) 2054998 (1h)

01h15

TV5 — CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL REINE ELISABETH DE BELGIQUE (R) 3808631 (1h) Voir dimanche, 11h00.

01h30

RDI — RDI À L'ÉCOUTE (R) 9388803 (1h)

DISC. — INTERNATIONAL OLYMPIC HALL OF FAME (R) 345322

01h35

WCAX — PUB 5032877

WPTZ — LATER WITH GREG KINNEAR 6011506 Talk-show.

01h55

SE — LA FACE CACHÉE DU GÉNIE 3928051 (1h30)

02h00

RDS — SPORTS 30 (PD) 765877 Un résumé détaillé des événements sportifs de fin de soirée.



Alain Lefèvre au «Concert d'été à CKRS» à 21 h 00

TSN — TSN SPORTSDESK 284612 (1h)

CANAL D — EN RAPPEL: PÉTULA CLARK (R) 8595380 (1h) Voir samedi, 19h00

DISC. — THE BODY: INSIDE STORIES (R) 653728 (1h)

FOX — LATE MOVIE 783631 THE PAPER CHASE (2h)

LIFE — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2892341

02h05

WCAX — NORTHERN EXPOSURE 5746419 (1h)

WPTZ — NBC NIGHTSIDE 50315341 (3h55)

02h15

TV5 — COLLECTION DE LA MÉMOIRE LONGUE (R) 4630490 LA PAIN D'HABITANT (6e de 12). Série documentaire consacrée aux métiers traditionnels, à l'art et à l'artisanat du

Québec. (1h)

02h30

FC — INNER SANCTUM II 262506 (1h30)

RDS — TENNIS (R) 435490 OMNIUM DU MAURIER-DAMES. (2h)

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7864631

LIFE — GALLEY CHEFS (R) 2888148

03h00

TSN — TOP RANK BOXING 915070 Combat opposant Mickey Ward à Lewis Veader. (1h30)

CANAL D — LE GOUT DU MONDE (R) 3768273 Art et traditions culinaires. Aujourd'hui: l'Italie. (1h)

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE (R) 7326877

DISC. — BEYOND 2000 (R) 840728 (1h)

LIFE — YOUR BABY AND CHILD (R) 8317505

03h04

CFCF — CINEMA TWELVE SECOND FEATURE 2644728 VOICES FROM WITHIN. (1h46)

03h15

TV5 — RADIO FRANCE INTERNATIONALE 45291877 (3h15)

03h25

SE — CYBORG COP 30675728 (1h35)

/03h30

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 7855983

LIFE — POOLS, PATIOS & DECKS (R) 2802728

04h00

FC — LOVE AND A 45 397525 (2h)

CANAL D — KILOMÈTRE-HEURE (R) 7371544 DANS LES NUAGES. (1h) Voir 19h00

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7843148

DISC. — UNTAMED WORLD (R) 578099 (1h)

FOX — NORTHERN EXPOSURE 773815 (1h)

LIFE — NEW ATTITUDE (R) 2883693

04h30

RDS — LE MINI-PUTT PRO-AM (R) 182896 (1h)

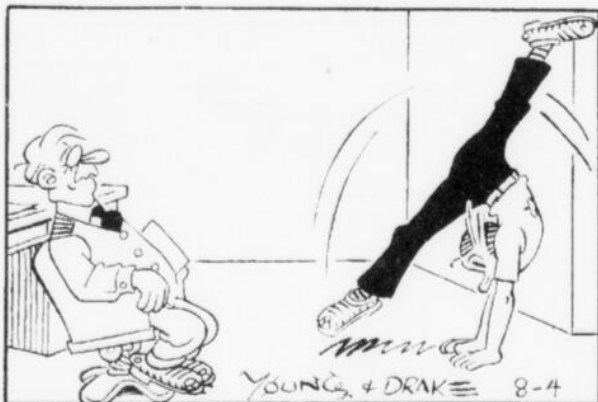
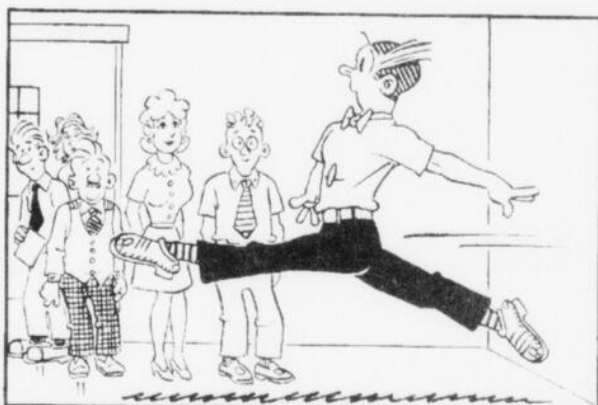
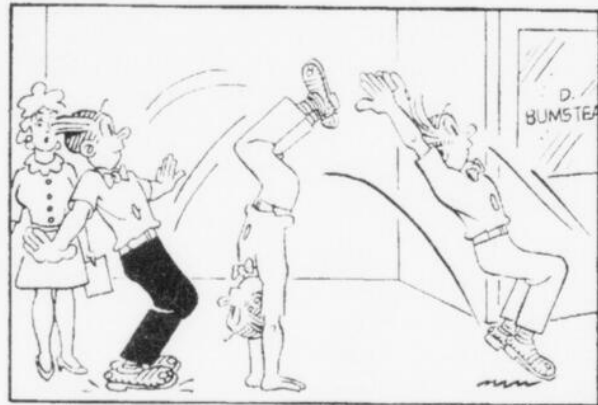
TSN — AMERICAN GLADIATORS (R) 104438 (1h)

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'OUEST 7327506

LIFE — IT FIGURES (R) 8318235

04h50

CFCF — RAWHIDE 1502612 Western.



©1996 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

# mardi matinée

**5h00**  
SE — LA RIVIERE SAUVAGE 174902 (2h)  
CANAL D — 20E SIECLE (R) 4586761  
DERRIERE LE FRONT, 1914-1918. (1h) Voir  
lundi, 22h00  
RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - EDITION  
ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 5878983  
DISC. — BEYOND 2000 (R) 582631 (1h)  
FOX — THIS MORNING'S BUSINESS 199438  
LIFE — REAL LIFE (R) 8333815 (1h)

**5h30**  
WCAX — THIS MORNING'S BUSINESS 79815  
RDS — ADVENTURE CARAVANING (R) 705235  
TSN — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT  
'96 (R) 353815  
RDI — LE MONDE CE MATIN 8442815 (1h)  
FOX — SAILOR MOON 384419

**5h43**  
CFCF — VIDEO GOLD 44055438

**6h00**  
CFCF — THE SMOGGIES 52186  
CJPM -CFER — SALUT, BONJOUR! (D)  
365148 (3h) EN DIRECT  
WCAX — CBS MORNING NEWS 25506 (1h)  
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE 1616419  
(1h)

WVNY — ABC WORLD NEWS THIS MORNING  
90438 (1h)  
FC — THE ADVENTURES OF SMOKE BELLIQU  
STAKE YOUR CLAIM 7019728 (1h45)  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 708322  
TSN — TSN SPORTSDESK 303780 (3h)  
CANAL D — ANIMALIER, LA PLANETE  
VIVANTE 3810761 LA JUNGLE (1h)  
Rediffusion à 11h00

DISC. — THE GUERRILLA GARDENER (R)  
785490  
FOX — BONKERS 387506  
LIFE — MEDICAL BREAKTHROUGHS,  
WEEKLY REPORT 1314099

**6h30**  
CKRS — BON MATIN (D) 330419 (2h30) EN  
DIRECT

CFCF — CANADA A M. 979341 (2h30)  
TV5 — TELEMATIN 476631 (2h)

WCAX — BLOOMBERG BUSINESS NEWS  
823070  
RDS — SPORTS 30 (R) 279761 Un résumé  
détailé des événements sportifs de la veille  
(2h)

RDI — BON MATIN 2916877 (2h30)  
DISC. — WILDLIFE INTERNATIONAL (R)  
271612

FOX — ALADDIN 16438  
LIFE — IT FIGURES 5959099

**7h00**  
CBJET — THE CBC MORNING NEWS 23457  
(2h)

WCAX — CBS THIS MORNING 56877 (2h)  
WCAX — SESAME STREET 167186 (1h)  
WPTZ — THE TODAY SHOW 8889525 (2h)  
WVNY — GOOD MORNING AMERICA 53419  
(2h)

CF — MAYA L'ABEILLE 902051  
SE — ROSIE LA CHIPIE! 2294419  
CANAL D — OBJECTIF AVENTURE 2785090  
L'AVENTURE DES ANIMAUX DANGEREUX  
(1h) Voir 20h00

DISC. — UNTAMED WORLD (R) 143490  
Diffusion de deux documentaires. (1h)  
FOX — GARGOYLES 48525  
LIFE — WHAT'S FOR DINNER? 8896815

**7h23**  
SE — LA PIERRE DU REVE 18518273

**7h30**  
CF — MINI-FEE 921186  
FOX — POWER RANGERS 27032  
LIFE — TOURIST TRAP 8875322

**7h45**  
FC — THE FORCE 78464322 (1h45)

**7h46**  
SE — SPIDER-MAN L'HOMME ARAIGNEE  
78992964

**8h00**  
WCAX — BARNEY & FRIENDS 440761  
CF — RUPERT 498273

CANAL D — BIOGRAPHIES: CHARLES  
LINDBERGH 5784849 (1h) Voir 21h00

DISC. — SUMMER DISCOVERY (R) 466693  
FOX — V-R TROOPERS 83649  
LIFE — ALIVE! 9491780

**8h10**  
SE — A. RIMBAUD 28008761 (2h50)

**8h30**  
TV5 — TÉLÉTOURISME 645148 Magazine des  
voyages et des loisirs

WCAX — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD  
449032  
CF — CALIMÉRO ET SES AMIS 497544  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 471506  
DISC. — JOURNEYS (R) 465964  
FOX — THE LITTLEST PET SHOP 93490  
LIFE — LET'S BUILD 9490051

**9h00**  
CKRS — TAOTAO 35438  
CBJET — WHAT ON EARTH 85728  
CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 48322  
CJPM -CFER — SOUS LE SIGNE DU FAUCON  
(R) 43438 AINSI VA LA VIE (1h)

TV5 — PARIS LUMIERES (R) 669728  
WCAX — MATLOCK 58322 (1h)  
WCAX — THE KIDSONGS TELEVISION SHOW  
463612

WPTZ — REGIS AND KATHIE LEE 1310273  
(1h)  
WVNY — PUB 23254 (1h)  
CF — YOGI ET CIE 488896

RDS — TENNIS (R) 858612 OMNIUM DU  
MAURIER - DAMES (2h30)  
TSN — WWF RAW (R) 332322 (1h)

CANAL D — MAIGRET 3432212 TEMOIGNAGE  
D'UN ENFANT DE CHOEUR avec Jean Richard.  
— Un commissaire enquête sur la disparition  
d'un cadavre qu'un jeune enfant de chœur  
avait découvert. (1h30)

RDI — LE MONDE CE MATIN 1791457  
DISC. — WILDLIFE THEATRE (R) 489544  
FOX — 700 CLUB 1070  
LIFE — NEW ATTITUDE 9414631

**9h30**  
CKRS — ANNE, LA MAISON AUX PIGNONS  
VERTS 72457  
CBJET — CBC PLAYGROUND 99419  
CFCF — COMPANY'S COMING 85341  
TV5 — LES 2 AMOURS 6364419 Rediffusion  
à 18h00

WCAX — BIG COMFY COUCH 100631  
CF — INSPECTEUR GADGET 125815  
FC — SECOND BEST 9449631 (1h50)  
RDI — AU TRAVAIL! (R) 1030254  
DISC. — PROFILES OF NATURE (R) 193235  
FOX — PUB 21761  
LIFE — IT FIGURES 5745612

**9h55**  
TV5 — LA METEO DES CINQ CONTINENTS  
78417815

**10h00**  
CKRS — LES MYSTERIEUSES CITES D'OR  
41186  
CBJET — THEODORE TUGBOAT 9049148  
CFCF — DINI 55186 (1h)  
CJPM -CFER — DES JOURS ET DES VIES  
20490 (1h)

TV5 — ICI L'AFRIQUE 175964 (6e de 13)  
Extraits des courts-métrages "Le Singe fou"  
d'Henri Joseph Koumba (Gabon) et de "Demain  
un jour nouveau" de Pierre Marie Dong  
(Gabon). (1h)

WCAX — THE GORDON ELLIOTT SHOW  
68612 (1h)  
WCAX — THE PUZZLE PLACE 814322  
WPTZ — THE OPRAH WINFREY SHOW  
8868032 (1h)

WVNY — RICKI LAKE 65254 (1h)  
CF — SHARKY ET GEORGES 294544  
TSN — EXTREME SCENE (R) 559902 (1h)  
RDI — LE MONDE CE MATIN 7152051  
DISC. — PET CONNECTION (R) 262964  
FOX — BAYWATCH 56544 (1h)  
LIFE — REAL LIFE 8871506 (1h)

**10h15**  
CBJET — FRED PENNER'S PLACE 29245902

**10h30**  
CKRS — TINY TOONS 24322 Dessins animés.  
CBJET — MR. DRESSUP 74612  
WCAX — READING RAINBOW 469896  
CF — LES AVENTURIERS DE L'ESPACE  
477780  
CANAL D — RAY BRADBURY 4839902  
Rediffusion jeudi, 3h30

RDI — LE POINT 1780341  
DISC. — HOME WORKS (R) 485728

**11h00**  
CKRS — VIVRE À NORTHWOOD (R) 41902  
DROIT DE PAROLE Sheena cause un scandale  
avec sa pièce sur la sexualité des adolescents  
Lorsque sa pièce est interdite par l'école, tous  
ses amis se mobilisent pour l'appuyer, sauf  
Kirk, à la grande surprise de tous.

CBJET — SESAME STREET 73998 (1h)  
CFCF — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 54896  
SAMIA, LAMBTON COUNTY  
CJPM -CFER — BON APPÉTIT (R) 69728  
Recette: strudel de brocolis aux deux fromages

TV5 — STRIP-TEASE (R) 195728 (1h) Voir  
lundi, 19h30

WCAX — THE PRICE IS RIGHT 55148 (1h)  
WCAX — WOMEN AND SOCIAL ACTION  
550612 (1h)

WPTZ — ANOTHER WORLD 8888896  
Feuilleton (1h)  
WVNY — CARYL & MARILYN REAL FRIENDS  
45490 (1h)

CF — TÉLÉ-PIRATE 1 277970  
SE — BILLY MADISON 1756780 (1h35)  
TSN — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT  
'96 (R) 226902

CANAL D — ANIMALIER, LA PLANETE  
VIVANTE (R) 8938544 LA JUNGLE (1h)  
RDI — L'ATLANTIQUE EN DIRECT 4059186  
(1h)

DISC. — THE GUERRILLA GARDENER (R)  
655490  
FOX — THE GORDON ELLIOTT SHOW 36780  
(1h)  
LIFE — THE CAROL DUVAL SHOW 8020438

**11h20**  
FC — BYE BYE, LOVE 50720186 (1h55)

**11h30**  
CKRS — PARFUMS D'ITALIE 42631 MILAN  
CFCF — TRAVEL, TRAVEL 55525 NEW  
ZEALAND BAY OF ISLANDS  
CJPM -CFER — LES AMIS DE BUGS BUNNY  
7471186

CF — LES SCHTROUMPFS 322029  
RDS — CHASSE ET PECHE MAX (R) 627231  
TSN — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 227631  
DISC. — THE NATURE NUT (R) 663419  
LIFE — ROOM BY ROOM 8021167

**11h45**  
CJPM -CFER — PREMIERE LIGNE (D)  
15755902 Cette émission se poursuivra vers  
12h25 EN DIRECT

**11h58**  
CJPM -CFER — LE TVA 3141099

## après-midi

**12h00**  
CKRS — LE MIDI 48902  
CBJET — MIDDAY 86970 (1h)  
CFCF — AFRICAN SKIES 68186  
TV5 — BIBI ET SES AMIS 649964  
WCAX — THE NEWS 9898506  
WCAX — SMALL BUSINESS 2000 450148  
WPTZ — NEWS FIVE MIDDAY 9498693  
WVNY — REAL STORIES OF THE HIGHWAY  
PATROL 46544

CF — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 468032  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 475322  
TSN — TSN SPORTSDESK 404542  
CANAL D — MISSION IMPOSSIBLE 9428099  
LES FRERES (1h)

RDI — EURONEWS 1771693  
DISC. — SUMMER DISCOVERY (R) 469780  
FOX — MAURY POVICH 44612 (1h)  
LIFE — TRAVEL TRAVEL 9401167

**12h10**  
WCAX — ACROSS THE FENCE 56096631  
VEGETABLE RECIPES

**12h25**  
CJPM -CFER — PREMIERE LIGNE (D)  
88999542 (1h05) EN DIRECT. Suite de 11h45.

**12h30**  
CKRS — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES (R)  
76273  
CFCF — PULSE 96457  
TV5 — LE JOURNAL DE FRANCE 3 377235  
WCAX — THE YOUNG AND THE RESTLESS  
640032 (1h)

WCAX — HOMESTRETCH 188419  
WPTZ — AMERICAN JOURNAL 5743254  
WVNY — THE CITY 74815

CF — SHLAK 129631  
RDS — SPORTS 30 (R) 103693  
TSN — SPORT DIVER (R) 735235  
RDI — LE QUÉBEC EN DIRECT 8433167  
(1h30)

DISC. — JOURNEYS (R) 197051  
LIFE — CONSUMERS GUIDE TO STOCKS &  
INVESTMENTS 5756728

**12h35**  
SE — LA ROUE DE LA CHANCE 96515867  
(1h45)

**13h00**  
CKRS — CINÉMA 22051 UN ÉTÉ APRES  
L'AUTRE (2h)

CBJET -WVNY — ALL MY CHILDREN  
81490/62070 (1h)  
CFCF — HOMESTYLE (R) 46438  
R.-Q. -CIVV — ABC INTERNET 28612 (1h)  
TV5 — 40 DEGRÉS À L'OMBRE 8371457  
(1h45) Rediffusion à 23h15

WCAX — SAVOR THE REGIONS 561728  
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES 5748709 (1h)  
CF — LES AVENTURES DE TEDDY RUXPIN  
901322

RDS — TENNIS (D) 299099 OMNIUM DU  
MAURIER 1996 - DAMES (2h) EN DIRECT  
TSN — TENNIS: WOMEN'S CANADIAN OPEN  
(D) 814341 (2h) EN DIRECT

CANAL D — BIOGRAPHIES: CHARLES  
LINDBERGH (R) 9404419 (1h) Voir 21h00  
DISC. — THE DAYS OF DISCOVERY (R)  
192506 (1h)  
FOX — DEAR JOHN 47896  
LIFE — REAL LIFE 5744983 (1h)

**13h15**  
FC — BIGFOOT, THE UNFORGETTABLE  
ENCOUNTER 2082254 (1h30)

**13h30**  
CFCF -WCAX — THE BOLD AND THE  
BEAUTIFUL 95728/76544  
CJPM -CFER — LES FEUX DE L'AMOUR  
836877 (1h)

WCAX — SEWING CONNECTION 170490  
CF — MORDICUS 128902  
FOX — PUB 845631 (1h)

**14h00**  
CBJET — ONE LIFE TO LIVE 69877 (1h)  
CFCF — ANOTHER WORLD 90761 (1h)  
R.-Q. -CIVV — MADAME PEPPERPOTE (R)  
20780 Dessins animés

WCAX — AS THE WORLD TURNS 43815 (1h)  
WCAX — MOTORWEEK 851693  
WPTZ — LEEZA GIBBONS 5938506 (1h)  
WVNY — ONE LIFE TO LIVE 40457 (1h)  
CF — LILO ET LILI 1525896

CANAL D — KILOMETRE-HEURE 8249693  
LES AIGLES DES TEMPS MODERNES (1h)  
Voir 19h00

RDI — L'ONTARIO EN DIRECT 7153780 (1h)  
DISC. — HOME WORKS (R) 860235  
LIFE — WHAT'S FOR DINNER? (R) 5371029

**14h15**  
CF — REVES D'ENFANTS 68894235

**14h20**  
SE — RAPA-NUI 68053544 (1h50)

**14h30**  
CJPM -CFER — LEGENDES DU MONDE (R)  
7322 L'ÉTRANGE AMI DES TORTUES  
R.-Q. -CIVV — CHRISTOPHE COLOMB (R)  
75728 Dessins animés

WCAX — ALLES GUTE BEGINNING  
CONVERSATIONAL GERMAN 590070 Cours  
d'allemand.

CF — COCOTTE-MINUTE 947964  
DISC. — PET CONNECTION (R) 509612  
FOX — RIMBA'S ISLAND 76148  
LIFE — BURT WOLF'S TABLE 3190273

**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98695709  
FC — ROSWELL 6669506 (1h30)

**15h00**  
CKRS — CINÉMA 372709 LE ZINZIN  
D'HOLLYWOOD (2h)

CBJET — CORONATION STREET 4964 Vera  
et Jack sont étonnés de la présence de Terry et  
Tony au Rovers; Almg fait tout en son possible  
pour éviter Stephen.

CFCF — GENERAL HOSPITAL 59341 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES (R) 3380

# mardi

**R.-Q. -CIVV** — PROBLEMES DE SANTÉ AU TRAVAIL 50001 (1h)  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6016273  
**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 1457 (1h)  
**WCFC** — SESAME STREET 674631 (1h)  
**WPTZ** — GOOF TROOP 5119552  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 11761 (1h)  
**CF** — FRIPE ET POUILLE 8408525  
**RDS** — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 227612  
**TSN** — 1996 "EXPORTA" INC. HYDROPLANE RACING SERIES (R) 205419 Présentation des régates de Valleyfield, compétition d'hydroglisseurs (1h)  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURES (R) 9841438 L'AVENTURE DES ANIMAUX DANGEREUX (1h) Voir 20h00.  
**RDI** — L'OUEST EN DIRECT 6023083 (1h)  
**DISC.** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 872070  
**FOX** — TAZMANIA 49506  
**LIFE** — ALIVE! (R) 2562546  
**15h15**  
**CF** — PIF ET HERCULE 90471885  
**15h25**  
**TV5** — LA METEO DES CINQ CONTINENTS 27203544  
**15h30**  
**CBJET** — THE URBAN PEASANT 6051 Cuisine vietnamienne.  
**CJPM -CFER** — BIBI ET GENEVIEVE 9167  
**TV5** — HORIZONS FRANCOPHONES 123341 Magazine consacré à l'actualité de la francophonie du Sud.  
**WPTZ** — BOKERS 3199544  
**CF** — LA PRINCESSE ASTRONAUTE 959709  
**RDS** — SPORTS EQUESTRES (R) 875693 CONCOURS HIPPIQUE DE QUÉBEC, (1h30)  
**DISC.** — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) 511457  
**FOX** — BOBBY'S WORLD 71693  
**LIFE** — IT FIGURES 3162490  
**16h00**  
**CBJET** — THE ODYSSEY 5186  
**CFRS** — IMAGES DU QUÉBEC 51186  
**CFCF** — THE OPRAH WINFREY SHOW 45148 (1h)  
**CJPM -CFER** — TOP MODELES 1902  
**R.-Q. -CIVV** — LE MARCHÉ AUX IMAGES 59780  
**TV5** — LA CHANCE AUX CHANSONS (R) 119148 Les coulisses de l'émission.  
**WCAX** — STEP BY STEP 780  
**WCFC** — PAPPYLAND 581322  
**WPTZ** — ALADDIN 3178051  
**WVNY** — GARFIELD & FRIENDS 11544  
**CF** — YOGI ET CIE 961544  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 593186  
**CANAL D** — CINÉMA 2751419 LE SOLITAIRE, (1h32)  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 2655273  
**DISC.** — ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS (R) 679070 (1h)  
**FOX** — BATMAN & ROBIN 90728  
**LIFE** — LIFE ALMANAC 8004490 (1h)  
**16h10**  
**SE** — BABE 75373544 (1h35)  
**16h15**  
**FC** — THE BOBCAT GOLDTHWAIT COMEDY HALF-HOUR 7605051  
**16h30**  
**CBJET** — FAMILY MATTERS (R) 4070  
**CFRS** — TOUFTOUFS ET POLLUARDS 40070  
**CJPM -CFER** — ALERTE À MALIBU (R) 55438 POUR UN AIR DE COUNTRY. L'équipe des sauveteurs de Malibu aide un chanteur country à retrouver sa femme et son fils disparus. (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — LES NOUVELLES AVENTURES DE SKIPPY (R) 55964  
**TV5** — PYRAMIDE 108032  
**WCAX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 964  
**WCFC** — WHERE IN THE WORLD IS CARMEN SANDIEGO? 587506  
**WPTZ** — GARGOYLES 3174235  
**WVNY** — THE LITTLE PET SHOP 17728  
**CF** — LES DÉBROUILLARDS 967728  
**TSN** — BODYSHAPING (R) 582070  
**FOX** — EEK! STRAVAGANZA 89612  
**16h35**  
**RDI** — MARCHÉS BOURSIERS / METÉO / BULLETIN DE SANTÉ / GRIFFE 9891612  
**16h45**  
**FC** — THE CHILD 77858235 (1h45)

**17h00**  
**CKRS** — SEINFELD 75254  
**CBJET** — THE SIMPSONS (R) 6709  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 25273 (1h)  
**CFCF** — ROSEANNE 7693  
**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE 11032 Dessins animés. Rediffusion mercredi, 14h00.  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ SUISSE 403099  
**WCAX** — THE SIMPSONS 7419  
**WCFC** — BILL NYE, THE SCIENCE GUY 875273  
**WPTZ** — INSIDE EDITION 1571867  
**WVNY** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 85631 (1h)  
**CF** — TELE-PIRATE II 222167  
**RDS** — LE MINI-PUTT PRO-AM (PD) 218964 (1h)  
**TSN** — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 854709  
**RDI** — AUJOURD'HUI 6621322 (1h)  
**DISC.** — INVENTION (R) 884815  
**FOX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 44051  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER 5171821  
**17h30**  
**CKRS** — WATATATOW (R) 99998 Émilie (Elyse Aussant) découvre que Marie-Claude (Catherine La Haye) a le béguin pour son professeur de français.  
**CBJET** — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R) 5322  
**CFCF -WCAX** — SEINFELD 3506/544  
**CJPM -CFER** — CÔTÉ COUR AVEC METRO 8438  
**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB 79544 Dessins animés. Rediffusion mercredi, 14h30  
**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE 2449457 Rediffusion à 23h00.  
**WCFC** — WISHBONE 501186  
**WPTZ** — JEOPARDY! 3198815  
**CF** — LES SCHTROUMPFS 941780  
**TSN** — WWF RAW (R) 112896 (1h)  
**DISC.** — THE NEXT STEP (R) 510728  
**FOX** — BLOSSOM 70964  
**LIFE** — TRAVEL TRAVEL 3161761  
**17h32**  
**CANAL D** — RAY BRADBURY 2701506  
**17h45**  
**TV5** — GOURMANDISES 94701896  
**SE** — COURTIER DU CRIME 75671341 (1h45)  
**soirée**  
**18h00**  
**CKRS** — CE SOIR ESTIVAL 90051  
**CBJET** — NEWSWATCH 86934 (1h)  
**CFRS** — LA GUERRE DES CLANS (R) 38235  
**CFCF** — PULSE 71148 (1h)  
**CJPM -CFER** — LE TVA 8051  
**R.-Q. -CIVV** — RÉMI 76457 Dessins animés.  
**TV5** — LES Z'AMOURS (R) 129525  
**WCAX** — THE NEWS 52964 (1h)  
**WCFC** — ITN WORLD NEWS 508099  
**WPTZ** — NEWS FIVE 3195728  
**WVNY** — 22 NEWS NOW 98693  
**CF** — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE 948693  
**RDS** — AVENTURE CARAVANING (PD) 955983  
**CANAL D** — LE SAINT 9417983 LE TRÉSOR

**DU PIRATE** (1h)  
**RDI** — EURONEWS 8274235  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 500341  
**FOX** — THE SIMPSONS 77877  
**LIFE** — STOCKS & INVESTMENTS 3191902  
**18h30**  
**CKRS** — MONTRÉAL CE SOIR 14631  
**CFRS** — SUR LES QUAIS (D) 52815 EN DIRECT  
**CJPM -CFER** — SCENES DE RUE (D) 2631 EN DIRECT  
**R.-Q. -CIVV** — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY 217148 CAPONE, CHIEN GANGSTER (dern. de 2) (1h) Voir lundi, 18h30  
**TV5** — LA BOÎTE À MÉMOIRE 110877  
**WCFC** — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT 582051  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 3179780  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT 12273  
**CF** — LES INTREPIDES 962273  
**FC** — THE OUTER LIMITS: UNNATURAL SELECTION 7539254  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 278032 Un résumé détaillé des événements sportifs de la journée. EN DIRECT (1h)  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 594815  
**RDI** — AU TRAVAIL! 8298815  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 830780 (1h)  
**FOX** — ROSEANNE 91457  
**LIFE** — NEW ATTITUDE (R) 3182254  
**19h00**  
**CKRS** — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES 55490  
**CBJET** — ON THE ROAD AGAIN 9273  
**CFRS** — TRIPLEX (R) 99051 SORTIS DE L'OMBRE. Agnès (France Castel) tente de reconforter Jérôme (Philippe Cousineau) qui vit une période de remise en question sérieuse. Ana Maria (Claudia Ferri), de retour aux petites heures du matin, a droit à un petit déjeuner-causerie. En rentrant chez lui, Jérôme trouve Antoine (Eric Cabana) en état de choc et demande l'aide d'Emmanuel (Francis Reddy). (1h)  
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT 7457  
**CJPM -CFER** — FLEURS ET JARDINS 2761 Magazine horticole. Aménagement paysager: les prés fleuris. Potager: la récolte. Herbe à puce. Recette tomates provençales.  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2 483235  
**WCAX** — CBS EVENING NEWS 4493  
**WCFC** — THE NEWSHOUR 305099 (1h)  
**WPTZ** — HOME IMPROVEMENT 1676411  
**WVNY** — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS 68167 Diffusion de deux émissions. (1h)  
**TSN** — LABATT BLUE JAYS BASEBALL ON TSN (D) 205588 En provenance de Boston, les Red Sox reçoivent les Blue Jays de Toronto. (3h30) EN DIRECT  
**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE (R) 2228273 LES AIGLES DES TEMPS MODERNES. (1h) Rediffusion à 4h00.  
**RDI** — LE MONDE CE SOIR 6622051  
**FOX** — CHEERS 64815  
**LIFE** — BODY BREAK 1771065  
**19h15**  
**FC** — THE ADVENTURES OF SMOKE BELLIQU:

**STAKE YOUR CLAIM 44589761** (1h42)  
**19h30**  
**CKRS** — LE MARTIN-TROTTEUR 10815 Régions visitées: Chaudière-Appalaches et Portneuf. Inv. Patrick Norman.  
**CBJET** — LIBERTY STREET (R) 2099 HIRING AND FIRING avec Pat Mastroianni - L'idéalisme d'Annie en prend pour son rhume lorsqu'elle congédie son adjointe.  
**CFCF** — MEETING THE CRISIS: THE 12 STEP APPROACH 3983 GAMBLERS  
**CJPM -CFER** — CHAMBRES EN VILLE (R) 8815 Avec Louise Deschâtelets, Anne Dorval, Valérie Valois et Francis Reddy - Caroline, la sœur de Pete, sème la zizanie entre Lola, Annie et Alexandra. Étienne se console avec Alexandra qui, à l'occasion des Fêtes, lui a rapporté un petit cadeau... Lola réserve une surprise bien spéciale à Louise.  
**R.-Q. -CIVV** — ON AURA TOUT VU 56693 Sujets: les poissons voraces du Biodôme; les avions abandonnés; un véritable trésor; un événement unique dans la caverne de St-Elzéar en Gaspésie.  
**TV5** — TEMPS PRÉSENT (R) 141001 Le développement d'une médecine à rabais en Suisse romande, le fonctionnement d'un centre de soins et d'aide à domicile près de Lausanne. (1h) Rediffusion mercredi, 11h00.  
**WCAX** — ENTERTAINMENT TONIGHT 693  
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE 3175964  
**RDS** — TENNIS (PD) 149803 OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES, (2h30)  
**SE** — LA SEPARATION 190780 (1h30)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS 8294099  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY 597877  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT 80341  
**LIFE** — MEDICAL BREAKTHROUGHS, WEEKLY REPORT 3188438  
**20h00**  
**CKRS** — COMÉDIE COMÉDIES 40761 Y A-T-IL QUELQU'UN POUR TUER MA FEMME? (2h)  
**CBJET** — NORTH OF 60 (R) 51273 Drame avec Michael Horse - Ellen met son amie envers Sarah à l'épreuve lorsqu'elle décide d'accoucher selon les traditions plutôt que d'aller à l'hôpital. (1h)  
**CFRS** — LE BASEBALL LABATT DES EXPOS À TOS (D) 375322 Les Expos de Montréal rencontrent les Astros de Houston. (2h30 appr.) EN DIRECT  
**CFCF** — ROSEANNE 3877 Comédie.  
**CJPM -CFER** — PLACE MELROSE 97099 VALSE HÉSITATIONS avec Andrew Shue, Courtney Thorne-Smith et Heather Locklear. (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — EXPÉDITION 33457 LE BOUCLIER DE GUYANE. Cette région de la Guyane est considérée comme une des plus vieilles formations du monde et recèle des plantes et animaux uniques. (1h)  
**WCAX** — RESCUE 911 7983 (1h)  
**WCFC** — A MIDSUMMER'S NIGHT DREAM 781902 Opéra de Benjamin Britten composé en 1960. Production de l'opéra Glyndebourne. Avec James Bowman (Oberon) et Heana Cotribas (Titania). (3h)  
**WPTZ** — MAD ABOUT YOU 9676231 Comédie.  
**WVNY** — ROSEANNE (R) 62780 Comédie. Darlene annonce à ses parents qu'elle est

## CINÉ-MARDI 6 août

**13h00**  
**CKRS** — UN ÉTÉ APRES L'AUTRE 22051 (4) Bel. 1989. Chronique de A.-M. Étienne avec Annie Cordy, Paul Crauchet et Olivia Capeta. - Les hauts et les bas d'une famille belge à travers trois générations. (2h)  
**15h00**  
**CKRS** — LE ZINZIN D'HOLLYWOOD 372709 (4) (The Errand Boy). É.-U. 1961. Comédie réalisée et interprétée par Jerry Lewis avec Brian Donlevy et Howard McNear. - Un jeune commissionnaire multiplie les maladroites dans un studio de cinéma. (2h)  
**16h00**  
**CANAL D** — LE SOLITAIRE 2751419 (5) Fr. 1987. Drame policier de J. Deray avec Jean-Paul Belmondo, Jean-Pierre Malo et Franck Ayas. - Un policier entreprend de venger la mort d'un collègue abattu par un dangereux gangster. (1h32)  
**20h00**  
**CKRS** — Y A-T-IL QUELQU'UN POUR TUER MA FEMME? 40761 (4) (Ruthless People), É.-U. 1986. Comédie policière de J. Abrahams, J. et D. Zucker avec Danny De Vito, Bette Midler et Judge Reinhold. - Ayant déjà songé à tuer sa femme, un homme d'affaires retors se garde bien de payer la rançon le jour où celle-ci se fait kidnapper. (2h)

**21h00**  
**R.-Q. -CIVV** — PASSION MEURTRIÈRE 712232 (3) (Pick up Your Ears), G.-B. 1987. Drame biographique de S. Frears avec Gary Oldman, Alfred Molina et Vanessa Redgrave. - La relation tumultueuse entre le célèbre dramaturge Joe Orton et son ami homosexuel connaît un dénouement tragique. (1h51)  
**22h51**  
**R.-Q. -CIVV** — CONVERSATIONS NOCTURNES 41359709 (1h54)  
**23h25**  
**CKRS** — LE VOYAGE DU CAPITALINE FRACASSE 8488970 (4) Fr. 1991. Comédie dramatique de E. Scola avec Vincent Perez, Emmanuelle Béart et Ornella Muti. - Au XVIIe siècle, un jeune baron désargenté se joint à une troupe de saltimbanques. (2h30)  
**CANAL D** — UN SINGE EN HIVER 3683610 (4) Fr. 1962. Comédie de moeurs de H. Verneuil avec Jean Gabin, Jean-Paul Belmondo et Suzanne Flon. - Influencé par un jeune client, un aubergiste alcoolique manque momentanément à sa promesse de ne plus boire. (2h)  
**02h00**  
**CANAL D** — SOURIS, TUM'INQUÏTES 57899179 (2h) Voir dimanche, 22h00.

# mardi

enceinte et qu'elle va épouser David.

**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R) 2204693 L'AVENTURE DES ANIMAUX DANGEREUX (1h)

**RDI** — GRANDS REPORTAGES 4927235 LA REINE BLANCHE L'histoire exceptionnelle d'une Française qui a marié le chef et roi de Bangangté, un village à l'ouest du Cameroun. Au fond de cette jungle, sa vie n'est pas luxueuse, elle a beaucoup d'obligations et doit partager son mari avec une trentaine d'autres femmes (1h)

**DISC.** — WHALE WEEK (R) 383761 (1h)

**FOX** — FOX MOVIE 55631 WHITE DWARF (2h)

**LIFE** — TOURIST TRAP 9771885

20h30

**CFCF** — FRASIER (R) 5612 Comédie.

**TV5** — EMMÈNE-MOI AU BOUT DU MONDE 551457 Aujourd'hui: l'Afrique du Sud, les grattes-ciel et le Diamond Centre de Johannesburg; les musiciens soutenus par Johnny Clegg à Soweto; l'hôtel de luxe Sun City aux confins du désert. (1h) Rediffusion jeudi, 1h15

**WPTZ** — NEWSRADIO 6626916 Comédie.

**WVNY** — THE DREW CAREY SHOW (R) 81815 Comédie.

**LIFE** — COTTAGE LIFE 4540870

20h57

**FC** — TMN TONIGHT 29264612

21h00

**CBJET** — WITNESS (R) 48709 EBOLA: INSIDE AN OUTBREAK. Les mesures prises pour contenir l'épidémie de fièvre ébola. (1h)

**CFCF** — HOME IMPROVEMENT 34032

**CJPM -CFER** — LA MISÈRE DES RICHES II (R) 77235 Avec Patricia Tulasne, René Gagnon, Denis Bernard et Gabriel Gascon. Les actions d'Acier du Québec chutent. Hélène annonce aux jumelles la mort de leur père. Nathalie continue son jeu de séduction auprès de Laurent. Les médecins ne parviennent pas à dépister la maladie de Cristina. Odile demande à Jean-Marc de quitter son épouse pour aller vivre avec elle. Laurent et Hélène ont une explication au sujet de leur relation. Étienne demande à Fabienne de l'épouser. (1h)

**R.-Q. -CIVV** — CINÉMA 7122322 PASSION MEURTRIÈRE (1h51)

**WCAX** — CBS TUESDAY MOVIE 1970 THE ULTIMATE BETRAYAL (2h)

**WPTZ** — FRASIER 8037728 Comédie.

**WVNY** — HOME IMPROVEMENT (R) 29780

Comédie. La coupe de cheveux de Brad ne plaît pas à Tim qui désire que son fils se coiffe plus traditionnellement.

**FC** — GRIDRUNNERS: VIRTUAL COMBAT 5365490 (1h45)

**SE** — POTINS DU SUD 5390186 (1h45)

**CANAL D** — BIOGRAPHIES: CHARLES LINDBERGH (R) 2224457 À 25 ans, il effectue en solo la première traversée sans escale de l'Atlantique. Du jour au lendemain, il est une des figures les plus populaires de l'aéronautique. Puis son fils est assassiné. La vie mouvementée de l'aviateur considéré comme le dernier des grands aventuriers. (1h)

**RDI** — LE TELEJOURNAL 5473344

**DISC.** — BEHAVING LIKE ANIMALS (R) 303525 (1h)

**LIFE** — ROOM BY ROOM 8033902

21h30

**CFCF** — THE JOHN LARROQUETTE SHOW 76693

**TV5** — AUTANT SAVOIR 397099 UN AN LOIN DES PARENTS. UN AN LOIN DU PAYS. Témoignages d'étudiants sur les avantages, les contraintes et le fonctionnement d'un séjour à l'étranger. Rediffusion jeudi, 2h15

**WPTZ** — CAROLINE IN THE CITY 5723490

Comédie.

**WVNY** — COACH (R) 54051 Comédie.

**RDI** — RDI À L'ÉCOUTE 8422051 (1h)

**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 5736964

22h00

**CKRS** — LE TELEJOURNAL 6289235

**CBJET** — THE NATIONAL / CBC NEWS 41896 (1h)

**CFCF** — W 5 65490 (1h)

**CJPM -CFER** — LE TVA. ÉDITION RÉSEAU 41419

**TV5** — PARIS LUMIÈRES 640693 Rediffusion mercredi, 9h00

**WPTZ** — DATELINE NBC 1346099 Magazine d'information. (1h)

**WVNY** — NYPD BLUE (R) 67438 Drame policier. - Simone et Sipowicz enquêtent sur le meurtre d'une vieille dame; Martinez et Medavoy retracent l'auteur d'un meurtre commis dans un bar. Donna songe à un emploi

à l'extérieur de la ville; Martinez songe à quitter Lesniak. (1h)

**RDS** — SÉRIE SUPERBIKE COUPE CANADA ASM 1996 (R) 476051

**CANAL D** — 20<sup>E</sup> SIÈCLE 2227544 LES ANNÉES JAZZ. 1918-1928. Les survivants de la guerre ont soif de vivre et créent une nouvelle culture. Les États-Unis et le Japon dominent le monde; l'Union soviétique fascine et inquiète. Charles Lindbergh traverse l'Atlantique. (1h)

Rediffusion mercredi, 5h00.

**DISC.** — THE KNOW ZONE (R) 477709

**FOX** — SEINFELD 83885

**LIFE** — REAL LIFE (R) 1342273 (1h)

22h25

**CKRS** — LE POINT 44173273

22h30

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 61877

**CJPM -CFER** — LE TVA SPORTS 5360099

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 6671877

**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 326885 (1h) EN DIRECT

**TSN** — TSN SPORTSDESK 720867 (1h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO 1781070

**DISC.** — HI-TECH CULTURE (R) 486457

**FOX** — COPS 14983

22h45

**FC** — TROIS COULEURS: ROUGE 30070693 (1h45)

**SE** — BAGARRE À LA LUNE 21544970 (2h05)

22h49

**CJPM -CFER** — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "BANCO" - "EXTRA" 31985438

22h51

**R.-Q. -CIVV** — CINÉMA 41359709

CONVERSATIONS NOCTURNES. (1h54) Voir lundi, 21h00

22h55

**CJPM -CFER** — TÊTE-À-TÊTE 4059902 Avec Lise Payette. Inv.: Lorraine Pintal (1h)

**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71893419

23h00

**CKRS** — LA MÉTÉO 7571148

**CBJET** — NEWSWATCH AT ELEVEN 54803

**CFRS** — SPORTS PLUS 62419

**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS 46877

**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1544902

**WCAX** — THE NEWS 4093693

**WCFC** — EASTENDERS 661167

**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON FIVE 6609167

**WVNY** — 22 NEWS NOW 7562490

**CANAL D** — LES CHAMPIONS 8926709

NEMESIS. (1h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE 6928439

**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 687099

**FOX** — AMERICA'S MOST WANTED FINAL JUSTICE 15525

**LIFE** — TOURIST TRAP (R) 8012419

23h02

**CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT 7584612

23h05

**WVNY** — ROSEANNE 7561761

23h15

**TV5** — 40 DEGRÉS À L'OMBRE (R) 19566728 (1h45)

23h25

**CKRS** — CINÉMA 8488970 LE VOYAGE DU CAPITAINE FRACASSE. (2h30)

23h30

**CBJET** — CBC LATE NIGHT 8463167 COMICS (2e de 5). La police cherche à retracer Johnny afin qu'il puisse témoigner de ce qu'il a vu. (1h)

Suite d'hier, 23h30. À suivre demain, même heure.

**CFCF** — PULSE 8524051

**WCFC** — CHARLIE ROSE 941235 (1h)

**RDS** — SÉRIE DE FORMULE ATLANTIQUE (R) 305419 GRAND PRIX PLAYER'S. (1h)

**TSN** — TENNIS: WOMEN'S CANADIAN OPEN (R) 344167 (2h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'OUEST 7158235

**DISC.** — JOURNEYS (R) 268148

**FOX** — MASH 29902

**LIFE** — COTTAGE LIFE (R) 5939235

23h35

**WCAX** — THE LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 7237457 (1h appr.)

**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 3871167 Talk-show. (1h)

**WVNY** — NIGHTLINE 1840693

23h45

**CFCF** — SPORTS NIGHT 66128612

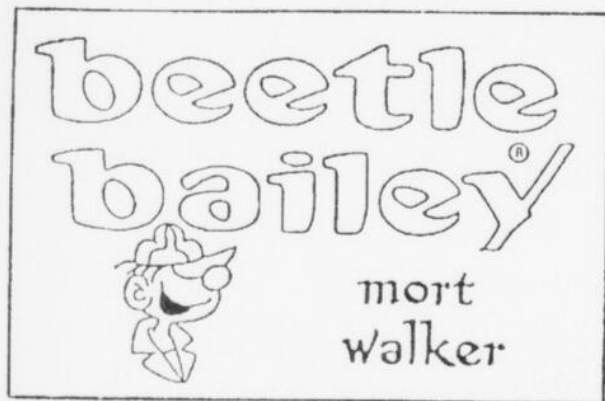
23h55

**CJPM -CFER** — PUB 17741815 (2h23 appr.)

00h00

**CFCF** — BABYLON FIVE 10674 Science-fiction avec Bruce Boxleitner. (1h)

**CANAL D** — CINÉMA 3683610 UN SINGE EN



# mardi

HIVER (2h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 4526910  
**DISC.** — WHALE WEEK (R) 588718 (1h)  
**FOX** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 982194 (1h)  
**LIFE** — ROOM BY ROOM (R) 1207755

00h05

**WVNY** — PUB 97841200 (5h55)

00h30

**CBJET** — GOLDEN GIRLS 62484  
**WCFC** — STARHUSTLER 508858  
**FC** — PRIEST 3717197 (1h45)  
**RDS** — CHAMPIONNAT INDY LIGHTS 1996 (R) 840026 (1h)  
**RDI** — EURONEWS 7061945  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING (R) 1512649

00h35

**WCAX** — THE LATE LATE SHOW 4541200 (1h)

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 5902113 Talk-show (1h)

00h50

**SE** — TOMBE LES FILLES ET TAIS-TOI 70100465 (1h25)

01h00

**CBJET** — TAXI 68842

**WCFC** — PUB 46866

**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES 1092378

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE 7233113

**DISC.** — BEHAVING LIKE ANIMALS (R) 220668 (1h)

**FOX** — STAR TREK 418194 Science-fiction (1h)

**LIFE** — REAL LIFE (R) 5808610 (1h)

01h15

**TV5** — PÉGASE (R) 3875303 (1h) Voir dimanche 19h30

01h30

**WCFC** — THE COSBY SHOW 13804

**RDS** — AVENTURE CARAVANING (R) 102378

**TSN** — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 785910

**RDI** — RDI À L'ÉCOUTE (R) 8637115 (1h)

01h35

**WCAX** — PUB 5936649

**WPTZ** — LATER WITH GREG KINNEAR 6915378 Talk-show

02h00

**CFCF** — PUB 13945

**RDS** — SPORTS 30 (PD) 567281 Un résumé détaillé des événements sportifs de fin de soirée

**TSN** — TSN SPORTSDESK 166216 (1h)

**CANAL D** — FILIERE D 57899179 SOURIS, TU M'INQUIETES (2h) Voir dimanche 22h00

**DISC.** — THE KNOW ZONE (R) 958939

**FOX** — LATE MOVIE 569007 SUPERGIRL (2h)

**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2796113

02h05

**WCAX** — NORTHERN EXPOSURE 5633991 (1h)

**WPTZ** — NBC NIGHTSIDE 50219113 (3h55)

02h15

**TV5** — VIVA (R) 51571668 SURNOMMONTS... LES HYMNES NATIONAUX Tour du monde des hymnes nationaux

**FC** — TO BE THE BEST 67125397 (1h45)

**SE** — AMOUR-PASSION 55232010 (1h15)

02h30

**CFCF** — CINEMA TWELVE 825620 ACTION JACKSON (1h56)

**RDS** — TENNIS (R) 244194 OMNIUM DU MAURIER - DAMES (2h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7831303

**DISC.** — HI-TECH CULTURE (R) 452754

**LIFE** — TOURIST TRAP (R) 2775620

03h00

**TV5** — ECO ET COMPAGNIE (R) 3819484

**TSN** — ACURA WORLD OF GOLF (R) 137228

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE (R) 7220649

**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 619804 (1h)

**LIFE** — ALIVE! (R) 8211378

03h15

**TV5** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE 45195649 (3h15)

03h30

**SE** — PROTOTYPE J-269 220649 (1h30)

**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (R) 582910

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 7759755

**LIFE** — LET'S BUILD (R) 2799200

04h00



«Le Zinzin d'Hollywood» avec Jerry Lewis à CKRS à 13 h 00.

**FC** — UNDER THE HULA MOON 279129 (2h)

**TSN** — REAL FISHING ON TSN (R) 676303

**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE (R) 7348216

LES AIGLES DES TEMPS MODERNES (1h) Voir 19h00

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7730620

**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 443303 (1h)

**FOX** — NORTHERN EXPOSURE 542991 (1h)

**LIFE** — NEW ATTITUDE (R) 2787465

04h26

**CFCF** — RAWHIDE 5640649

04h30

**RDS** — LUTTE WWF "RAW" (R) 984200 (1h)

**TSN** — 1996 "EXPORT A" INC. HYDROPLANE RACING SERIES (R) 906842 (1h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION



# mercredi

## matinée

**5h00**  
SE — BABE 950378 (2h)  
CANAL D — 20E SIECLE (R) 4480533 LES ANNEES JAZZ, 1918-1928. (1h) Voir mardi, 22h00.  
RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 5772755  
DISC. — BEYOND 2000 (R) 368007 (1h)  
FOX — THIS MORNING'S BUSINESS 991842  
LIFE — REAL LIFE (R) 8300587 (1h)

**5h20**  
CFCF — CHEERS 3567216  
**5h30**  
WCAX — THIS MORNING'S BUSINESS 38991  
RDS — L'AUTODROME ST-EUSTACHE PRESENTE... (R) 514939  
TSN — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 122991  
RDI — LE MONDE CE MATIN 8419587 (1h)  
FOX — SAILOR MOON 186823

**5h47**  
CFCF — VIDEO GOLD 44031858  
**6h00**  
CFCF — THE SMOGGIES 11262  
CJPM -CFER — SALUT, BONJOUR! (D) 167552 (3h) EN DIRECT  
WCAX — CBS MORNING NEWS 17910 (1h)  
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE 1503991 (1h)  
WVNY — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 82842 (1h)  
FC — BONJOUR TIMOTHY 7906200 (1h45)  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 517026  
TSN — TSN SPORTSDESK 145200 (3h)  
CANAL D — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE 3714533 ÉTENDUES VERTES. (1h) Rediffusion à 11h00  
DISC. — THE GUERRILLA GARDENER (R) 594194  
FOX — BONKERS 189910  
LIFE — THE GENTLE DOCTOR 1201571

**6h30**  
CKRS — BON MATIN (D) 132823 (2h30) EN DIRECT  
CFCF — CANADA À M. 851945 (2h30)  
TV5 — TELEMATIN 252007 (2h)  
WCFC — BLOOMBERG BUSINESS NEWS 705674  
RDS — SPORTS 30 (R) 609115 (2h)  
RDI — BON MATIN 2810649 (2h30)  
DISC. — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 153216  
FOX — ALADDIN 64282  
LIFE — IT FIGURES 5846571

**7h00**  
CBJET — THE CBC MORNING NEWS 97571 (2h)  
WCAX — CBS THIS MORNING 48281 (2h)  
WCFC — SESAME STREET 936262 (1h)  
WPTZ — THE TODAY SHOW 8733397 (2h)  
WVNY — GOOD MORNING AMERICA 45823 (2h)  
CF — MAYA L'ABEILLE 711755  
SE — ROSIE LA CHIPIE! 2181991  
CANAL D — OBJECTIF AVENTURE 9988002 L'AVENTURE DES VOLCANS. (1h) Voir 20h00  
DISC. — UNTAMED WORLD (R) 952194 Diffusion de deux documentaires. (1h)  
FOX — GARGOYLES 10129  
LIFE — WHAT'S FOR DINNER? 8863587

**7h23**  
SE — LA PIERRE DU REVE 18585945  
**7h30**  
CF — MINI-FEE 790262  
FOX — POWER RANGERS 26736  
LIFE — COTTAGE LIFE 8779194  
**7h45**  
FC — THE UNDERNEATH 78368194 (1h45)  
SE — SPIDER-MAN L'HOMME ARAIGNEE 78984945

**8h00**  
WCFC — BARNEY & FRIENDS 259465  
CF — RUPERT 274649  
CANAL D — BIOGRAPHIES SHERLOCK HOLMES 8538561 (1h) Voir 21h00  
DISC. — SUMMER DISCOVERY (R) 275397  
FOX — V-R TROOPERS 93823  
LIFE — LIFE! 9395552

**8h05**  
SE — PETIT BOUDDHA 16691910 (2h20)  
**8h30**  
TV5 — ARCHÉOLOGIE (R) 447552 (6e de 13). Masada, mythe ou réalité?  
WCFC — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 258736  
CF — CALIMÉRO ET SES AMIS 266620  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 273910  
DISC. — JOURNEYS (R) 274668  
FOX — THE LITTLEST PET SHOP 92194  
LIFE — LET'S BUILD 9394823

**9h00**  
CKRS — TAOTAO 27842  
CBJET — WHAT ON EARTH 44804  
CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 47026  
CJPM -CFER — SOUS LE SIGNE DU FAUCON (R) 35842 CRIME ET FUREUR. (1h)  
TV5 — PARIS LUMIERES (R) 438804  
WCAX — MATLOCK 57026 (1h)  
WCFC — THE KIDSONGS TELEVISION SHOW 345216  
WPTZ — REGIS AND KATHIE LEE 1387945 (1h)  
WVNY — PUB 95858 (1h)  
CF — YOGI ET CIE 260200  
RDS — TENNIS (R) 730216 OMNIUM DU MAURIER - DAMES. (2h30)  
TSN — 1996 NASCAR BUSCH GRAND NATIONAL (R) 601484 (1h30)  
CANAL D — NAVARRO 9563084 CRIME DE SANG avec Roger Hanin. Le meurtre d'un commissaire-priseur est revendiqué aussi bien par sa femme que par son associé. (1h30)  
RDI — LE MONDE CE MATIN 1768129  
DISC. — WILDLIFE THEATRE (R) 258620  
FOX — 700 CLUB 89674  
LIFE — NEW ATTITUDE 9481303

**9h30**  
CKRS — ANNE... LA MAISON AUX PIGNONS VERTS 31533  
CBJET — CBC PLAYGROUND 81823  
CFCF — COMPANY'S COMING 57945  
TV5 — LES 2 AMOURS 6251991 Rediffusion à 18h00.  
WCFC — BIG COMFY COUCH 986007  
CF — INSPECTEUR GADGET 994991  
FC — TRUMAN 62055842 (2h15)  
RDI — AU TRAVAIL! (R) 1934026  
DISC. — PROFILES OF NATURE (R) 902939  
FOX — PUB 20465  
LIFE — IT FIGURES 5649484

**9h55**  
TV5 — LA METEO DES CINQ CONTINENTS 78484587

**10h00**  
CKRS — LES MYSTÉRIEUSES CITÉS D'OR 22222  
CBJET — THEODORE TUGBOAT 9936620  
CFCF — DINI 14262 (1h)  
CJPM -CFER — DES JOURS ET DES VIES 29194 (1h)  
TV5 — SOUS LA COUVERTURE (R) 984668 Magazine de l'actualité littéraire. (1h)  
WCAX — THE GORDON ELLIOTT SHOW 30216 (1h)  
WCFC — THE PUZZLE PLACE 623026  
WPTZ — THE OPRAH WINFREY SHOW 8762804 (1h)  
WVNY — RICKI LAKE 37858 (1h)  
CF — SHARKY ET GEORGES 531020  
RDI — LE MONDE CE MATIN 7056823  
DISC. — PET CONNECTION (R) 663228  
FOX — BAYWATCH 15620 (1h)  
LIFE — REAL LIFE 8775378 (1h)

**10h15**  
CBJET — FRED PENNER'S PLACE 29212674  
**10h25**  
SE — GAZON MAUDIT 67915736 (1h50)  
**10h30**  
CKRS — TINY TOONS 23026  
CBJET — MR. DRESSUP 46216  
WCFC — READING RAINBOW 261200  
CF — LES AVENTURIERS DE L'ESPACE 286484  
TSN — MOTORING '96 (R) 818026  
CANAL D — RAY BRADBURY 4806674 Rediffusion vendredi, 3h30.  
RDI — LE POINT 1684113  
DISC. — HOME WORKS (R) 254804

**11h00**  
CKRS — VIVRE À NORTHWOOD (R) 55397

**11h30**  
CKRS — PARFUMS D'ITALIE 56026 LES POUILLES  
CFCF — TRAVEL. TRAVEL 27129 SOUTH AUSTRALIA  
CJPM -CFER — LES AMIS DE BUGS BUNNY 7448858  
CF — LES SCHTROUMPFS 909303  
RDS — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 810465  
TSN — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 916197  
DISC. — WHALE WEEK (R) 465823  
LIFE — SEW PERFECT 8925939

**11h45**  
CJPM -CFER — PREMIERE LIGNE (D) 15722674 Cette émission se poursuivra vers 12h25. EN DIRECT  
FC — FIRST DEGREE 50238649 (1h45)  
**11h58**  
CJPM -CFER — LE TVA 3038571

**12h00**  
CKRS — LE MIDI 14378  
CBJET — MIDDAY 77674 (1h)  
CFCF — AFRICAN SKIES 27262  
TV5 — BIBI ET SES AMIS 458668  
WCAX — THE NEWS 3193718  
WCFC — GED 252552  
WPTZ — NEWS FIVE MIDDAY 9392465  
WVNY — REAL STORIES OF THE HIGHWAY PATROL 13020  
CF — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 277736  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 284026  
TSN — TSN SPORTSDESK 809378  
CANAL D — MISSION IMPOSSIBLE 9315571 LE FAUCON (Tre de 3). (1h)  
RDI — EURONEWS 1675465  
DISC. — SUMMER DISCOVERY (R) 278484  
FOX — MAURY POVICH 16216 (1h)  
LIFE — LYNETTE JENNINGS HOME 9305939

**12h10**  
WCAX — ACROSS THE FENCE 56063303 COMMUNITY SUPPORT FOR NEW MOMS  
**12h15**  
SE — UN MONDE SANS TERRE 62870692 (2h20)

**12h25**  
CJPM -CFER — PREMIERE LIGNE (D) 12294754 (1h05) EN DIRECT. Suite de 11h45.  
**12h30**  
CKRS — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES (R) 42649  
CFCF — PULSE 55533  
TV5 — LE JOURNAL DE FRANCE 3 186939  
WCAX — THE YOUNG AND THE RESTLESS 459736 (1h)  
WCFC — HOMESTRETCH 980823  
WPTZ — AMERICAN JOURNAL 5647026

**12h45**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h15**  
CF — REVES D'ENFANTS 68798007  
**14h30**  
CJPM -CFER — LEGENDES DU MONDE (R) 5026 LA HARPE MAGIQUE.  
R.-Q. -CIVV — CHRISTOPHE COLOMB (R) 98674 Dessins animés.  
WCFC — DESTINOS 472674  
CF — COCOTTE-MINUTE 756668  
FC — SEVENTH FLOOR 6584939 (1h45)  
DISC. — PET CONNECTION (R) 481216  
FOX — RIMBA'S ISLAND 51246  
LIFE — COOKING SECRETS OF THE CIA (R) 3167945

**14h35**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98582281  
CKRS — CINÉMA 174113 MIRACLE SUR DEMANDE. (2h)  
CBJET — CORONATION STREET 2668 Jack sombre dans le cafard à cause du retour de Terry. Mike prépare un souper pour Stephen.  
CFCF — GENERAL HOSPITAL 21945 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES 8484  
R.-Q. -CIVV — ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES 65804  
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6083945  
WCAX — THE GUIDING LIGHT 9533 (1h)  
WCFC — SESAME STREET 450007 (1h)  
WPTZ — GOOF TROOP 9375084  
WVNY — GENERAL HOSPITAL 58484 (1h)

LES RETROUVAILLES. Maria organise une fête en l'honneur de Jason qui donne lieu à de nombreuses surprises.  
CBJET — SESAME STREET 96842 (1h)  
CFCF — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 46200 WESTMINSTER, ONTARIO.  
CJPM -CFER — BON APPÉTIT (R) 28804 Recettes: riz aux légumes, assaisonnements pour chou-fleur.  
TV5 — TEMPS PRÉSENT (R) 964804 (1h) Voir mardi, 19h30.

WCAX — THE PRICE IS RIGHT 47552 (1h)  
WCFC — RURAL COMMUNITIES LEGACY IN CHANGE 432216 (1h)  
WPTZ — ANOTHER WORLD 8782668 Feuilleton. (1h)  
WVNY — CARYL & MARILYN: REAL FRIENDS 44194 (1h)  
CF — TÉLÉ-PIRATE 1 908674  
TSN — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 366638

CANAL D — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE (R) 8905216 ÉTENDUES VERTES. (1h)  
RDI — L'ATLANTIQUE EN DIRECT 4026858 (1h)  
DISC. — THE GUERRILLA GARDENER (R) 64194  
FOX — THE GORDON ELLIOTT SHOW 35484 (1h)  
LIFE — THE CAROL DUVALL SHOW 8917910

**11h30**  
CKRS — PARFUMS D'ITALIE 56026 LES POUILLES  
CFCF — TRAVEL. TRAVEL 27129 SOUTH AUSTRALIA  
CJPM -CFER — LES AMIS DE BUGS BUNNY 7448858  
CF — LES SCHTROUMPFS 909303  
RDS — MAGAZINE OLYMPIQUE (R) 810465  
TSN — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 916197  
DISC. — WHALE WEEK (R) 465823  
LIFE — SEW PERFECT 8925939

**11h45**  
CJPM -CFER — PREMIERE LIGNE (D) 15722674 Cette émission se poursuivra vers 12h25. EN DIRECT  
FC — FIRST DEGREE 50238649 (1h45)  
**11h58**  
CJPM -CFER — LE TVA 3038571

**12h00**  
CKRS — LE MIDI 14378  
CBJET — MIDDAY 77674 (1h)  
CFCF — AFRICAN SKIES 27262  
TV5 — BIBI ET SES AMIS 458668  
WCAX — THE NEWS 3193718  
WCFC — GED 252552  
WPTZ — NEWS FIVE MIDDAY 9392465  
WVNY — REAL STORIES OF THE HIGHWAY PATROL 13020  
CF — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 277736  
RDS — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 284026  
TSN — TSN SPORTSDESK 809378  
CANAL D — MISSION IMPOSSIBLE 9315571 LE FAUCON (Tre de 3). (1h)  
RDI — EURONEWS 1675465  
DISC. — SUMMER DISCOVERY (R) 278484  
FOX — MAURY POVICH 16216 (1h)  
LIFE — LYNETTE JENNINGS HOME 9305939

**12h10**  
WCAX — ACROSS THE FENCE 56063303 COMMUNITY SUPPORT FOR NEW MOMS  
**12h15**  
SE — UN MONDE SANS TERRE 62870692 (2h20)

**12h25**  
CJPM -CFER — PREMIERE LIGNE (D) 12294754 (1h05) EN DIRECT. Suite de 11h45.  
**12h30**  
CKRS — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES (R) 42649  
CFCF — PULSE 55533  
TV5 — LE JOURNAL DE FRANCE 3 186939  
WCAX — THE YOUNG AND THE RESTLESS 459736 (1h)  
WCFC — HOMESTRETCH 980823  
WPTZ — AMERICAN JOURNAL 5647026

**12h45**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h15**  
CF — REVES D'ENFANTS 68798007  
**14h30**  
CJPM -CFER — LEGENDES DU MONDE (R) 5026 LA HARPE MAGIQUE.  
R.-Q. -CIVV — CHRISTOPHE COLOMB (R) 98674 Dessins animés.  
WCFC — DESTINOS 472674  
CF — COCOTTE-MINUTE 756668  
FC — SEVENTH FLOOR 6584939 (1h45)  
DISC. — PET CONNECTION (R) 481216  
FOX — RIMBA'S ISLAND 51246  
LIFE — COOKING SECRETS OF THE CIA (R) 3167945

**14h35**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98582281  
CKRS — CINÉMA 174113 MIRACLE SUR DEMANDE. (2h)  
CBJET — CORONATION STREET 2668 Jack sombre dans le cafard à cause du retour de Terry. Mike prépare un souper pour Stephen.  
CFCF — GENERAL HOSPITAL 21945 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES 8484  
R.-Q. -CIVV — ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES 65804  
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6083945  
WCAX — THE GUIDING LIGHT 9533 (1h)  
WCFC — SESAME STREET 450007 (1h)  
WPTZ — GOOF TROOP 9375084  
WVNY — GENERAL HOSPITAL 58484 (1h)

# 7 août

WVNY — THE CITY 33991  
CF — SHLAK 905007  
RDS — SPORTS 30 (R) 912397 Un résumé détaillé des événements sportifs de la veille  
TSN — REAL FISHING ON TSN (R) 544939  
RDI — LE QUÉBEC EN DIRECT 8337939 (1h30)  
DISC. — JOURNEYS (R) 906755  
LIFE — COTTAGE LIFE (R) 5643200

**13h00**  
CKRS — CINÉMA 21755 HIVER 54 - L'ABBÉ PIERRE. (2h)  
CBJET -WVNY — ALL MY CHILDREN 8019434674 (1h)  
CFCF — HOMESTYLE (R) 38842  
R.-Q. -CIVV — QUÉBEC SCHOOL TELECASTS 90216 (1h)  
TV5 — 40 DEGRÉS À L'OMBRE 7620769 (1h45) Rediffusion à 23h15  
WCFC — INN COUNTRY CHEF 330804  
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES 5635281 (1h)  
CF — LES AVENTURES DE TEDDY RUXPIN 710026

RDS — TENNIS (D) 164303 OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES. (2h) EN DIRECT  
TSN — TENNIS WOMEN'S CANADIAN OPEN (D) 796945 (2h) EN DIRECT  
CANAL D — BIOGRAPHIES: SHERLOCK HOLMES (R) 9391991 (1h) Voir 21h00  
DISC. — THE DAYS OF DISCOVERY (R) 994910 (1h)  
FOX — DEAR JOHN 39200  
LIFE — REAL LIFE (R) 5648755 (1h)

**13h30**  
CFCF -WCAX — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 54804/35620  
CJPM -CFER — LES FEUX DE L'AMOUR 638281 (1h)  
WCFC — STAINED GLASS 989194 Conseils.  
CF — MORDICUS 904378  
FC — THE MAKING OF THE RETURN OF TOMMY TRICK 239397 (1h)  
FOX — PUB 621007 (1h)

**14h00**  
CBJET -WVNY — ONE LIFE TO LIVE 51281/50543 (1h)  
CFCF — ANOTHER WORLD 99465 (1h)  
R.-Q. -CIVV — MADAME PEPPERPOTE (R) 86397 Dessins animés.  
WCAX — AS THE WORLD TURNS 21561 (1h)  
WCFC — INSPIRATION OF PAINTING 660397  
WPTZ — LEEZA GIBBONS 5832378 (1h)  
CF — L'ÎLOT DE LILI 1429668  
CANAL D — KILOMÈTRE-HEURE 8143465 ZÈLES DU CIEL. (1h) Voir 19h00  
RDI — L'ONTARIO EN DIRECT 7057552 (1h)  
DISC. — HOME WORKS (R) 679939  
LIFE — WHAT'S FOR DINNER? 8125741

**14h15**  
CF — REVES D'ENFANTS 68798007  
**14h30**  
CJPM -CFER — LEGENDES DU MONDE (R) 5026 LA HARPE MAGIQUE.  
R.-Q. -CIVV — CHRISTOPHE COLOMB (R) 98674 Dessins animés.  
WCFC — DESTINOS 472674  
CF — COCOTTE-MINUTE 756668  
FC — SEVENTH FLOOR 6584939 (1h45)  
DISC. — PET CONNECTION (R) 481216  
FOX — RIMBA'S ISLAND 51246  
LIFE — COOKING SECRETS OF THE CIA (R) 3167945

**14h35**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98582281  
CKRS — CINÉMA 174113 MIRACLE SUR DEMANDE. (2h)  
CBJET — CORONATION STREET 2668 Jack sombre dans le cafard à cause du retour de Terry. Mike prépare un souper pour Stephen.  
CFCF — GENERAL HOSPITAL 21945 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES 8484  
R.-Q. -CIVV — ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES 65804  
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6083945  
WCAX — THE GUIDING LIGHT 9533 (1h)  
WCFC — SESAME STREET 450007 (1h)  
WPTZ — GOOF TROOP 9375084  
WVNY — GENERAL HOSPITAL 58484 (1h)

**14h35**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98582281  
CKRS — CINÉMA 174113 MIRACLE SUR DEMANDE. (2h)  
CBJET — CORONATION STREET 2668 Jack sombre dans le cafard à cause du retour de Terry. Mike prépare un souper pour Stephen.  
CFCF — GENERAL HOSPITAL 21945 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES 8484  
R.-Q. -CIVV — ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES 65804  
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6083945  
WCAX — THE GUIDING LIGHT 9533 (1h)  
WCFC — SESAME STREET 450007 (1h)  
WPTZ — GOOF TROOP 9375084  
WVNY — GENERAL HOSPITAL 58484 (1h)

**14h35**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98582281  
CKRS — CINÉMA 174113 MIRACLE SUR DEMANDE. (2h)  
CBJET — CORONATION STREET 2668 Jack sombre dans le cafard à cause du retour de Terry. Mike prépare un souper pour Stephen.  
CFCF — GENERAL HOSPITAL 21945 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES 8484  
R.-Q. -CIVV — ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES 65804  
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6083945  
WCAX — THE GUIDING LIGHT 9533 (1h)  
WCFC — SESAME STREET 450007 (1h)  
WPTZ — GOOF TROOP 9375084  
WVNY — GENERAL HOSPITAL 58484 (1h)

**14h35**  
SE — VANESSA LA PETITE DORMEUSE 82716823 (1h25)  
**14h45**  
TV5 — RÉGIONS GOURMANDES 98582281  
CKRS — CINÉMA 174113 MIRACLE SUR DEMANDE. (2h)  
CBJET — CORONATION STREET 2668 Jack sombre dans le cafard à cause du retour de Terry. Mike prépare un souper pour Stephen.  
CFCF — GENERAL HOSPITAL 21945 (1h)  
CJPM -CFER — DINOSAURES 8484  
R.-Q. -CIVV — ARTS ET NOUVELLES TECHNOLOGIES 65804  
TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6083945  
WCAX — THE GUIDING LIGHT 9533 (1h)  
WCFC — SESAME STREET 450007 (1h)  
WPTZ — GOOF TROOP 9375084  
WVNY — GENERAL HOSPITAL 58484 (1h)

# mercredi

CF — FRIPE ET POUILLE 8302397  
 RDS — LES SUPERSTARS WWF (R) 814281 (1h)  
 TSN — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 651668  
 CANAL D — OBJECTIF AVENTURE (R) 9738910 L'AVENTURE DES VOLCANS. (1h) Voir 20h00.  
 RDI — L'OUEST EN DIRECT 9954045 (1h)  
 DISC. — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 754674  
 FOX — TAZMANIA 75113  
 LIFE — LIFE! (R) 9470638

15h15

CF — PIF ET HERCULE 69720197

15h25

TV5 — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 27270216

15h30

CBJET — THE URBAN PEASANT 4755 Recettes de grand-mère.

CJPM -CFER — BIBI ET GENEVIEVE 5741

R.-Q.-CIVV — WORLD VARIETIES OF ENGLISH 97991

TV5 — EN TOUTE LIBERTÉ 685295 Inv.: Christiane Ayotte, championne en matière de lutte contre le dopage chez les athlètes.

WPTZ — BONKERS 3166216

CF — LA PRINCESSE ASTRONAUTE 751113

TSN — THE POWERBOAT TELEVISION SHOW (R) 383755

DISC. — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) 380533

FOX — BOBBY'S WORLD 41811

LIFE — IT FIGURES (R) 3066262

16h00

CBJET — THE ODYSSEY 3262

CFRS — IMAGES DU QUÉBEC 81378

CFCF — THE OPRAH WINFREY SHOW 37552 (1h)

CJPM -CFER — TOP MODELES 6378

R.-Q.-CIVV — LE MARCHÉ AUX IMAGES 16026

TV5 — LA CHANCE AUX CHANSONS (R) 911552 Les coulisses de l'émission.

WCAX — STEP BY STEP 113

WCFE — PAPPYLAND 390026

WPTZ — ALADDIN 3072823

WVNY — GARFIELD & FRIENDS 43194

CF — YOGI ET CIE 730620

RDS — LA TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC ST-JEAN (R) 906216 (1h)

SE — PRÉSUMÉ DANGEREUX 5038026 (1h45)

TSN — MOTORING '96 (R) 362262

CANAL D — CINÉMA 2648991 JOYEUSES PAQUES. (1h34)

RDI — LE JOURNAL FR2 2622945

DISC. — ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS (R) 551674 (1h)

FOX — BATMAN & ROBIN 92378

LIFE — COTTAGE LIFE (R) 3085397

16h15

FC — MIRACLE ON 34TH STREET 8221194 (2h)

16h30

CBJET — FAMILY MATTERS (R) 5674

CFRS — TOUFFTOUS ET POLLUARDS 70262

CJPM -CFER — ALERTE À MALIBU (R) 43741

LES ENFANTS DE NEPTUNE. Mitch (David Hasselhoff) et une amie, Mary Lou Retton (elle-même), ancienne championne olympique en gymnastique, organisent des olympiades pour un groupe de jeunes handicapés mentaux. (1h)

R.-Q.-CIVV — JEUNE AUTREMENT 11610 Documentaire mettant l'accent sur quelques-unes des formes de pouvoir exercées par les jeunes. Rediffusion vendredi, 16h30.

TV5 — PYRAMIDE 917736

WCAX — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 397

WCFE — WHERE IN THE WORLD IS CARMEN SANDIEGO? 389910

WPTZ — GARGOYLES 3078007

WVNY — THE LITTLE PET SHOP 49378

CF — LES DEBROUILLARDS 736804

TSN — BODYSHAPING (R) 464674

FOX — EK'S TRAVAGANZA 81262

LIFE — THE GREAT OUTDOORSMAN 3074281

16h35

RDI — MARCHÉS BOURSIERS / MÉTÉO / BULLETIN DE SANTÉ / GRIFFE 79795484

17h00

CKRS — SEINFELD 30213

CBJET — THE SIMPSONS (R) 7113

CFRS — LE GRAND JOURNAL 54736 (1h)

CFCF — ROSEANNE 5397

R.-Q.-CIVV — MADAME PEPPERPOTE 77649 Dessins animés. Rediffusion jeudi, 14h00.

TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ SUISSE 378303

WCAX — THE SIMPSONS 8823

WCFE — BILL NYE, THE SCIENCE GUY 651649

WPTZ — INSIDE EDITION 2189709

WVNY — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 16552 (1h)

CF — TELE-PIRATE II 189741

RDS — CHALLENGE DE VOLLEYBALL DE REPENTIGNY (R) 939228 Finale chez les hommes. (1h)

TSN — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 656113

RDI — AUJOURD'HUI 6525194 (1h)

DISC. — INVENTION (R) 653991

FOX — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 50858

LIFE — WHAT'S FOR DINNER? (R) 4420133

17h30

CKRS — WATATATOW (R) 38216 Marie-Claude (Catherine La Haye) cherche par tous les moyens à se rapprocher de Clément (Stéphane Lestage).

CBJET — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R) 3026

CFCF -WCAX — SEINFELD 4910/649

CJPM -CFER — CÔTÉ COUR AVEC MÉTRO 9842

R.-Q.-CIVV — CHRISTOPHE COLOMB (R) 96262 Dessins animés. Rediffusion jeudi, 14h30.

TV5 — VISIONS D'AMÉRIQUE 2416129 Rediffusion à 23h00.

WCFE — WISHBONE 370262

WPTZ — JEOPARDY! 3165587

CF — LES SCHATROUMPS 750484

TSN — AMERICAN GLADIATORS (R) 914200 (1h)

DISC. — THE NEXT STEP (R) 389804

FOX — BLOSSOM 51282

LIFE — LYNETTE JENNINGS HOME (R) 3065533

17h34

CANAL D — RAY BRADBURY 2605378

17h45

TV5 — GOURMANDISES 94605668

SE — POINT CRITIQUE 75571397 (1h35)

## soirée

18h00

CKRS — CE SOIR ESTIVAL 35129

CBJET — NEWSWATCH 73858 (1h)

CFRS — LA GUERRE DES CLANS (R) 91755

CFCF — PULSE 63552 (1h)

CJPM -CFER — LE TVA 6755

R.-Q.-CIVV — REMI 99303 Dessins animés.

TV5 — LES Z'AMOURS (R) 285259

WCAX — THE NEWS 51668 (1h)

WCFE — ITN WORLD NEWS 473303

WPTZ — NEWS FIVE 3082200

WVNY — 22 NEWS NOW 53571

CF — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE 757397

RDS — L'AUTODROME ST-EUSTACHE PRÉSENTE... (PD) 837587

CANAL D — LE SAINT 9311755 LE DIAMANT. (1h)

RDI — EURONEWS 8178007

DISC. — JOURNEYS (R) 482945

FOX — THE SIMPSONS 85255

LIFE — POOL, PATIOS & DECKS 3168674

18h15

FC — THE OUTER LIMITS: THE SENTENCE 2836262 (1h)

18h30

CKRS — MONTRÉAL CE SOIR 46281

CFRS — SUR LES QUAIS (D) 82007 EN DIRECT

CJPM -CFER — SCENES DE RUE (D) 7007 EN DIRECT

R.-Q.-CIVV — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY 947692 ILLUSION DE VIE (1h)

TV5 — LA BOITE À MÉMOIRE 912281

WCFE — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT 391755

WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS 3073552

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT 44823

CF — LES INTRÉPIDES 748649

RDS — SPORTS 30 MAG (D) 610976 (1h) EN DIRECT

TSN — TSN SPORTSDESK 363991

RDI — AU TRAVAIL! 8265587

DISC. — BEYOND 2000 (R) 649484 (1h)

FOX — ROSEANNE 93007

LIFE — NEW ATTITUDE 3086026

19h00

CKRS — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES 26939

CBJET — THE NATURE OF THINGS (R) 14129

THE SHORELINE DOESN'T STOP HERE ANYMORE. L'érosion des berges: phénomène naturel exacerbé par l'activité humaine. (1h)

CFRS — BESOIN D'AMOUR (R) 55465 Inv.: René Simard.

CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT 5533

CJPM -CFER — BEVERLY HILLS. 90210 (R) 70755 MIS À L'ÉPREUVE. Durant une réunion de AA, Dylan (Luke Perry) fait une agréable rencontre. Brenda (Shannen Doherty) fait la connaissance d'un étudiant en médecine qui lui plaît beaucoup. Pourront-ils rester fidèles? (1h)

TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2 292939

WCAX — CBS EVENING NEWS 1587

WCFE — THE NEWSHOUR 270303 (1h)

WPTZ — HOME IMPROVEMENT 4167033

WVNY — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS 64533 Diffusion de deux émissions. (1h)

TSN — CFL FOOTBALL ON TSN (D) 859991

Les Alouettes de Montréal rencontrent les Tiger-Cats de Hamilton. (3h30) EN DIRECT

CANAL D — KILOMETRE-HEURE (R) 2295945

ZELES DU CIEL (1h) Rediffusion à 4h00

RDI — LE MONDE CE SOIR 6526823

FOX — CHEERS 67194

LIFE — HOUSE HOTLINE 1310674 (1h)

19h15

FC — BONJOUR TIMOTHY 44483533 (1h42)



Claudia Cardinale dans «Hiver 54» à CKRS à 13 h 00

19h20

SE — DROLE À MOURIR 47200552 (1h40)

19h30

CKRS — MOI ET L'AUTRE (R) 42465 LE LIFTING. Avec la subtilité qui la caractérise, Denise (Denise Filiatrault) convainc Dodo (Dominique Michel) de se faire remonter le visage. Cependant, plus l'heure de l'opération approche, plus Dodo hésite.

CFRS — LA MAISON EXTRAORDINAIRE 71991 ÉPIPHÉNOMÈNE. Erik Novak est amoureux de sa compagne de travail, mais puisque celle-ci ne s'intéresse pas à lui, il décide d'utiliser un super ordinateur pour analyser le caractère de la jeune femme, afin de trouver le chemin de son cœur. L'ordinateur solutionne le casse-tête mais... en crée un autre.

CFCF — 3RD ROCK FROM THE SUN (R) 4587 Comédie avec John Lithgow.

R.-Q.-CIVV — VOYAGE GRANDEUR NATURE 13939 LA FAUNE PRES DE CHEZ NOUS. Alors que certaines espèces semblent nous passionner par leur couleur et leur comportement, d'autres, qualifiées d'indésirables, causent bien des ennuis à leur entourage.

TV5 — INTERVILLES 982736 Émission-jeu. Les équipes de plusieurs villes de France s'affrontent dans des épreuves des plus

## CINÉ-MERCREDI 7 août

13h00

CKRS — HIVER 54 - L'ABBÉ PIERRE 21755 (4) Fr. 1989. Drame social de D. Amar avec Lambert Wilson, Claudia Cardinale et Robert Hirsch.

- En 1954, par un hiver particulièrement rigoureux, l'abbé Pierre, apôtre des sans-abri, lance un appel à la population et aux pouvoirs publics. (2h)

15h00

CKRS — MIRACLE SUR DEMANDE 174113 (4) (Waiting for the Light), É.-U. 1989. Comédie de moeurs de C. Monger avec Shirley MacLaine, Teri Garr et Jeff McCracken. - En voulant jouer un tour à son voisin, une illusionniste excentrique déclenche involontairement tout un émoi dans une petite ville. (2h)

16h00

CANAL D — JOYEUSES PAQUES 2648991 (6) Fr. 1984. Comédie de G. Lautner avec Jean-Paul Belmondo, Marie Laforêt et Sophie Marceau. - Les tribulations d'un coureur de jupons impéitent surpris par sa femme en charmante compagnie. (1h34)

21h00

R.-Q.-CIVV — LA MISSION 1560823 (3) (The Mission), G.-B. 1986. Drame historique de R. Joffé avec Robert De Niro, Jeremy Irons et Ray McAnally. - Au cours du 18e siècle en Amérique du Sud, des jésuites

qui ont fondé des missions destinées à protéger les Indiens des esclavagistes reçoivent l'ordre d'abandonner leur oeuvre. (2h06)

22h58

CJPM -CFER — LES AVENTURES DE FORD FAIRLANE 2195842 (6) (The Adventures of Ford Fairlane), É.-U. 1990. Comédie policière de R. Harlin avec Andrew Dice Clay, Lauren Holly et Wayne Newton. - Le gérant d'un chanteur rock décédé lors d'un spectacle fait appel à un détective privé pour mener une enquête parallèle à celle de la police. (2h)

23h25

CKRS — LES FLEURS SAUVAGES 93449200 (3) Can. 1981. Étude de moeurs de J.-P. Lefebvre avec Marthe Nadeau, Michèle Magny et Pierre Curzi. - Une femme tente de combler le fossé psychologique qui la sépare de sa mère en séjour chez elle. (2h05)

00h00

CANAL D — LE GENTLEMAN D'EPSOM 4345137 (5) Fr. 1962. Comédie de moeurs de G. Grangier avec Jean Gabin, Louis de Funès et Madeleine Robinson. - Un officier retraité fréquente les milieux hippiques où il monnaie sa supposée connaissance des chevaux de course. (1h35)

# mercredi

extravagantes. (2h) Rediffusion vendredi, 2h15.

**WCAX** — ENTERTAINMENT TONIGHT 246  
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE 3079736  
**RDS** — FOOTBALL LCF (D) 382129 En provenance de Montréal, les Alouettes rencontrent les Tiger-Cats de Hamilton. (3h) EN DIRECT  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS 8181571  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY 399281  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT 82991

## 20h00

**CKRS** — SURPRISE SUR PRISE (R) 82939 Inv.: Jean-Michel Antcl (Vente en direct); Monique Miller (Les Diapositives); Pierre Palmade (Le Serveur joker); Robert Brouillette (Les Parieurs). (1h)  
**CBJET** — MOVIE 21465 LOOKING FOR MIRACLE. (2h)  
**CFRS** — LE BASEBALL LABATT DES EXPOS À TQS (D) 184026 Les Expos de Montréal rencontrent les Astros de Houston. (2h30 appr.) EN DIRECT  
**CFCF** — ELLEN (R) 4281 Comédie.  
**CJPM-CFER** — QUI VIVE! (R) 9113 SPÉCIAL ALLERGIE. Sujets: l'homme préhistorique pour expliquer les allergies; la nouvelle machine pour détecter les allergies; la vie compliquée des fermiers allergiques au foin et aux boueufs.

**R.-Q.-CIVV** — NATIONAL GEOGRAPHIC 37465 PIERRES PRÉCIEUSES. Que les gemmes soient considérées comme des colifichets criards pour riches ou comme de rares et nobles produits de la nature, l'aura et la mystique qui entourent ces pierres précieuses a toujours su captiver l'esprit humain depuis le début des temps préhistoriques. Pour les arracher à la terre, des hommes ont travaillé, ont souffert, sont morts.

**WCAX** — DAVE'S WORLD 4007 Comédie.  
**WCFE** — NATURE 183823 FIRE BIRD. Documentaire sur le flamant, échassier qui peut vivre dans des environnements très chauds. (1h)  
**WPTZ** — WINGS 8925543 Comédie  
**WVNY** — ELLEN (R) 30259 Comédie avec Ellen DeGeneres. - Ellen se retrouve avec la bague de fiançailles de Page, coincée à son doigt en l'essayant.

**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R) 2108465 L'AVENTURE DES VOLCANS (1h)  
**RDI** — GRANDS REPORTAGES 4821007 IGNALINA, MON AMOUR. À Ignalina, en Lituanie, 5000 personnes travaillent dans une centrale nucléaire dont les réacteurs sont les plus puissants de la planète. Ils redoutent constamment qu'un drame se produise comme à Tchernobyl. PROFESSION DÉMINEUR. En France, les démineurs frôlent la mort constamment en déminant toutes sortes d'engins explosifs qui ont été abandonnés durant les deux grandes guerres mondiales. (1h)  
**DISC.** — WHALE WEEK (R) 192465 (1h)  
**FOX** — BEVERLY HILLS, 90210 (R) 51007 Feuilleté. (1h)  
**LIFE** — JACK HANNA'S ANIMAL ADVENTURES 8020197

## 20h30

**CFCF** — THE DREW CAREY SHOW 6216 Comédie.  
**CJPM-CFER** — ALIMENTAIRE MON CHER WATSON! 8620 QUE PEUT-ON PASSER AUX DOUANES? À l'aéroport de Mirabel, on a recours à un chien pour détecter les aliments interdits d'entrée au Canada. - LES LAITS POUR BÉBÉS. Les avantages des laits spécialement conçus pour les nourrissons. - LA CUEILLETTE DE PISSENETS AVEC SOEUR ANGELE. Le pissenet est aussi nutritif que délicieux.

**WCAX** — CAN'T HURRY LOVE 6842 Comédie.  
**WPTZ** — THE JOHN LARROQUETTE SHOW 5975228 Comédie.  
**WVNY** — THE FACULTY (R) 12736 Comédie avec Meredith Baxter. - Flynn et Shelly découvrent que toute vérité n'est pas bonne à dire.  
**LIFE** — PETS AND PEOPLE 9575282

## 20h57

**FC** — TMN TONIGHT 29168484  
**21h00**

**CKRS** — FITZ 68303 UN JOUR LES LEMMINGS

**VOLERONT** (1re de 2). Série policière avec Robbie Coltrane et Barbara Flynn. - Un adolescent disparu est finalement retrouvé pendu à un arbre. Or le rapport du pathologiste indique que le jeune garçon a été tué avant d'être pendu. Fitz tente de faire la lumière sur cette affaire. (1h)  
**CFCF** — GRACE UNDER FIRE (R) 33736 Comédie.  
**CJPM-CFER** — SIRENES 76939 Série policière avec Jayne Heitmeyer, Liza Snyder et Adrienne-Joi Johnson. (1h)  
**R.-Q.-CIVV** — CINÉMA 1560823 L'AMISSIION (2h06)

**WCAX** — CBS WEDNESDAY MOVIE 1674 MISERY (2h)  
**WCFE** — A GLORIOUS ACCIDENT 276587 Le physicien, philosophe et historien Stephen Toulimin s'entretient avec Wim Kayzer. (1h)  
**WPTZ** — DATELINE NBC 1230484 (1h)  
**WVNY** — GRACE UNDER FIRE (R) 39303 Comédie avec Brett Butler. - Grace se lie d'amitié avec l'ancien concubine de l'école; Libby découvre que le chantage paie.

**FC** — FALL TIME 830723 (1h30)  
**SE** — Q.I. 5366129 (1h40)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES: SHERLOCK HOLMES (R) 2291129 Quelle sorte d'homme était Sherlock Holmes? Comment décrire sa curieuse personnalité? Un psychologue, un ex-détective de Scotland Yard, un médecin légiste et un auteur de romans policiers examinent les récits d'Arthur Conan Doyle et appliquent au plus grand détective de la littérature la méthode déductive qui l'a rendu célèbre. (1h)

**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL 4722656  
**DISC.** — TOP GUNS AND AERIAL ACES (R) 285129 Série sur l'aviation. (1h)  
**FOX** — PARTY OF FIVE (R) 64571 Drame avec Nave Campbell. (1h)  
**LIFE** — AWESOME INTERIORS 8000674

## 21h30

**CFCF** — GET SERIOUS: THE SEVEN DEADLY SINS 75397 TOO MUCH SEX WILL MAKE YOU GO BLIND.  
**TV5** — EMBARQUEMENT PORTE NUMÉRO 1 262303 BUDAPEST. Série documentaire sur les grandes villes du monde. Rediffusion vendredi, 0h45.  
**WVNY** — CHAMPS 53755 Comédie avec Timothy Busfield, Ashley Crow et Ed Mannaro. - Linda et Doris surprennent Marty en agréable compagnie.

**RDI** — RDI À L'ÉCOUTE 8326823 (1h)  
**LIFE** — KITCHENS & BATHROOMS 5630736

## 22h00

**CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL 6183007  
**CBJET** — THE NATIONAL / CBC NEWS 33200 (1h)  
**CFCF** — TEKWAR (R) 64194 Science-fiction avec Greg Evigan. (1h)  
**CJPM-CFER** — LE TVA. ÉDITION RESEAU 33823  
**TV5** — PARIS LUMIÈRES 459397 Rediffusion jeudi, 9h00.

**WCFE** — INTERNET! 279674 Conseils. (1h)  
**WPTZ** — LAW & ORDER 1233571 (1h)  
**WVNY** — PRIMETIME LIVE 63804 Actualités. (1h)

**CANAL D** — 20E SIÈCLE 2294216 LES GRANDES ILLUSIONS. 1928-1939 L'acrisse de 1929 frappe l'Amérique. Le fascisme et le nazisme font trembler l'Europe. Le dirigeable Hindenburg explose. Les premières télévisions s'allument. (1h) Rediffusion jeudi, 5h00.  
**DISC.** — FORBIDDEN PLACES (R) 288216  
**FOX** — SEINFELD 27769  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 1319945 (1h)

## 22h25

**CKRS** — LE POINT 44140945  
**22h30**

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 53281  
**CJPM-CFER** — LE TVA SPORTS 5257571  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 6575649  
**FC** — SUGARTIME 185736 (2h)  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 847939 (1h) EN DIRECT

**TSN** — TSN SPORTSDESK 852281 (1h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO 1685842  
**FOX** — COPS 86587

## 22h40

**SE** — F.T.W. 30980026 (1h45)  
**22h49**

**CJPM-CFER** — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "BANCO" - "LOTTO 6/49" - "EXTRA" 31872910

## 22h55

**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71780991

## 22h58

**CJPM-CFER** — CINE-LUNE 2105842 LES AVENTURES DE FORD FAIRLANE. (2h)

## 23h00

**CKRS** — LA MÉTÉO 7468620  
**CBJET** — NEWSWATCH AT ELEVEN 98787  
**CFRS** — SPORTS PLUS 87910  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS 38281  
**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1511674  
**WCAX** — THE NEWS 4997465  
**WCFE** — FRESH FIELDS 463571 Comédie avec Julia McKenzie et Anton Rodgers.

**WVNY** — 22 NEWS NOW 7466262  
**CANAL D** — LES CHAMPIONS 8813281 LA BOMBE. (1h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE 9772151  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 552303  
**FOX** — AMERICA'S MOST WANTED FINAL JUSTICE 12674  
**LIFE** — JACK HANNA'S ANIMAL ADVENTURES (R) 8909991

## 23h02

**CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT 7488484  
**WVNY** — ROSEANNE 7465533

## 23h06

**R.-Q.-CIVV** — LE CHATEAU DES OLIVIERIERS (R) 3838113 L'ÉPREUVE (9e de 13). À la suite d'une perquisition au château où l'inspecteur Sarrans découvre des tableaux volés. Estelle se retrouve en état d'arrestation. Marceau, poursuivant ses manœuvres diaboliques, intervient pour la faire libérer. C'est alors que Philippine, la fille d'Estelle, découvre enfin la véritable identité de son patron. (1h)

## 23h15

**TV5** — 40 DEGRÉS À L'OMBRE (R) 19453200 (1h45)  
**CKRS** — VUES D'ICI 93449200 LES FLEURS SAUVAGES. (2h05) Voir cinéma.

## 23h30

**CBJET** — CBC LATE NIGHT 8367939 Comics (3e de 5). Johnny témoigne en faveur de Delroy Smith (1h) Suite d'hier, 23h30. À suivre lundi 12 août, 23h30.  
**CFCF** — PULSE 8428823  
**WCFE** — CHARLIE ROSE 750939 (1h)  
**RDS** — TENNIS (R) 598991 OMNIUM DU MAURIER - DAMES (2h)

**TSN** — TENNIS WOMEN'S CANADIAN OPEN (PD) 146571 (2h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'QUEST 7520007  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 768692  
**FOX** — MASH 95378  
**LIFE** — PETS AND PEOPLE (R) 5833007

## 23h35

**WCAX** — THE LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 7204129 (1h appr.)  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 3775939 Talk-show. (1h)  
**WVNY** — NIGHTLINE 1744465

## 23h45

**CFCF** — SPORTS NIGHT 66022484  
**00h00**

**CFCF** — NEW YORK UNDERCOVER 79750 Drame policier avec Malik Yoba et Michael DeLorenzo. (1h)  
**CANAL D** — CINÉMA 4345137 LE GENTLEMAN D'EPSOM. (1h35)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 4593682  
**DISC.** — WHALE WEEK (R) 814934 (1h)  
**FOX** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 864798 (1h)  
**LIFE** — AWESOME INTERIORS (R) 1274427

## 00h05

**WVNY** — PUB 97818972 (5h55)  
**00h25**

**SE** — ROCK & BELLES OREILLES: PAS DE QUARTIER POUR M. CARON 96566798  
**00h30**

**CBJET** — GOLDEN GIRLS 34088  
**WCFE** — STARHUSTLER 377934  
**FC** — DEATH MACHINE 7012309 (1h45)  
**RDI** — EURONEWS 7965717  
**LIFE** — KITCHENS & BATHROOMS (R) 1572021

## 00h35

**WCAX** — THE LATE LATE SHOW 4518972  
**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN

5979885 Talk-show. (1h)

## 00h58

**CJPM-CFER** — PUB 83004798 (2h23 appr.)  
**01h00**

**CBJET** — TAXI 30446  
**CFCF** — CINÉMA TWELVE 49957175 THE WILD GESE. (2h33)  
**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES (R) 1052750  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE 7200885

**DISC.** — TOP GUNS AND AERIAL ACES (R) 195972 Série sur l'aviation. (1h)  
**FOX** — STAR TREK 390798 Science-fiction. (1h)  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 9103822 (1h)

## 01h10

**SE** — REVE D'ARIZONA 3975750 (2h)  
**01h15**

**TV5** — GRANDS REPORTAGES (R) 3779175 (1h) Voir dimanche, 21h40.  
**01h30**

**RDS** — SÉRIE SUPERBIKE COUPE CANADA ASM 1996 (R) 461822  
**TSN** — THIS WEEK IN BASEBALL (R) 667514  
**RDI** — RDI À L'ÉCOUTE (R) 2932327 (1h)

## 01h35

**WCAX** — PUB 5996021  
**WPTZ** — LATER WITH GREG KINNEAR 6975750 Talk-show  
**CANAL D** — RAY BRADBURY 70816885

## 02h00

**RDS** — SPORTS 30 (PD) 449885 Un résumé détaillé des événements sportifs de fin de soirée.  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 935392 (1h)  
**CANAL D** — JAZZ EN DEUX TEMPS. CENT ANS DE JAZZ IV ET MILTON NASCIMENTO (R) 4486717 Documentaire sur cent ans de jazz, suivi du spectacle du chanteur brésilien Milton Nascimento au Festival international de jazz de Montréal. (2h) Rediffusion jeudi, 9h00.

**DISC.** — FORBIDDEN PLACES (R) 304408 (1h)  
**FOX** — LATE MOVIE 434311 THE CHINA LAKE MURDERS. (2h)  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2763885

## 02h05

**WCAX** — NORTHERN EXPOSURE 5600663 (1h)  
**WPTZ** — NBC NIGHTSIDE 50286885 (3h55)  
**02h15**

**TV5** — TELL QUEL (R) 1840953 Voir samedi, 9h30.  
**FC** — DECOY 67192069 (1h45)  
**02h30**

**RDS** — FOOTBALL LCF (R) 106330 En provenance de Montréal, les Alouettes rencontrent les Tiger-Cats de Hamilton. (3h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7735175  
**LIFE** — COTTAGE LIFE (R) 2742392

## 02h45

**TV5** — MAGELLAN (R) 9555779 Voir samedi, 13h45.  
**03h00**

**TSN** — WWF ACTION ZONE (PD) 122392 (1h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE (R) 7280021  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 591408 (1h)  
**LIFE** — LIFE! (R) 8271750

## 03h10

**SE** — DETTE DE SANG 28782717 (1h35)  
**03h15**

**TV5** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE 45155021 (3h15)  
**03h30**

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 7726427  
**LIFE** — LET'S BUILD (R) 2766972

## 04h00

**FC** — DEADLY HEROES 616705 (2h)  
**TSN** — DARTS: NORTH AMERICAN INVITATIONAL CUP (R) 850663 Ronde finale  
**CANAL D** — KILOMÈTRE-HEURE (R) 7242088 ZELES DU CIEL. (1h) Voir 19h00.

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7707392  
**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 229779 (1h)  
**FOX** — NORTHERN EXPOSURE 424595 (1h)  
**LIFE** — NEW ATTITUDE (R) 2754137

## 04h30

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'QUEST (R) 7281750  
**LIFE** — IT FIGURES (R) 8289779  
**04h45**

**SE** — PETIT BOUDDHA 63613408 (2h15)

# jeudi matinée

# 8 août

**5h00**  
**TSN** — SPORT DIVER (R) 209514  
**CANAL D** — 20E SIECLE (R) 4457205 LES GRANDES ILLUSIONS, 1928-1939. (1h) Voir mercredi, 22h00  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - EDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 5749427  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 233311 (1h)  
**FOX** — THIS MORNING'S BUSINESS 873446  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 8204359 (1h)

**5h30**  
**WCAX** — THIS MORNING'S BUSINESS 67345  
**RDS** — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 489243  
**TSN** — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 741345  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 8313359 (1h)  
**FOX** — SAILOR MOON 225917

**6h00**  
**CFCF** — THE SMOGGIES 83866  
**CJPM - CFER** — SALUT, BONJOUR! (D) 455476 (3h) EN DIRECT  
**WCAX** — CBS MORNING NEWS 895154 (1h)  
**WPTZ** — NBC NEWS AT SUNRISE 1570663 (1h)  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 54446 (1h)

**FC** — JOHNNY SHORTWAVE 7979156 (1h35)  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 482330  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 895250 (3h)  
**CANAL D** — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE 3781205 DESERTS BRULANTS. (1h) Rediffusion à 11h00.  
**DISC.** — THE GUERRILLA GARDENER (R) 475798  
**FOX** — BONKERS 476054  
**LIFE** — TRAVEL TRAVEL 1278243

**6h30**  
**CKRS** — BON MATIN (U) 591917 (2h30) EN DIRECT  
**CFCF** — CANADA A M. 620021 (2h30)  
**TV5** — TELEMATIN 127311 (2h)  
**WCAX** — BLOOMBERG BUSINESS NEWS 574750  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 960069 (2h)  
**RDI** — BON MATIN 2870021 (2h30)  
**DISC.** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 922392  
**FOX** — ALADDIN 70446  
**LIFE** — IT FIGURES 5813243

**7h00**  
**CBJET** — THE CBC MORNING NEWS 69175 (2h)  
**WCAX** — CBS THIS MORNING 10885 (2h)  
**WCFC** — SESAME STREET 818866 (1h)  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW 8750069 (2h)  
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA 17427 (2h)  
**CF** — MAYA L'ABEILLE 693359  
**SE** — CADILLACS ET DINOSAURES 2158663  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE 3283214 L'AVENTURE DE L'ART DE LA GRIMPE. (1h) Voir 20h00.  
**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 834798 Diffusion de deux documentaires. (1h)  
**FOX** — GARGOYLES 79205  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? 8767359

**7h23**  
**SE** — LA PIERRE DU REVE 18489717  
**7h30**  
**CF** — MINI-FEE 672866  
**FOX** — POWER RANGERS 81040  
**LIFE** — THE GREAT OUTDOORSMAN 8746866  
**7h35**  
**FC** — MON AMIE MAX 21147798 (1h55)  
**7h45**  
**SE** — SPIDER-MAN L'HOMME ARAIGNÉE 78888717

**8h00**  
**WCFC** — BARNEY & FRIENDS 131069  
**CF** — RUPERT 149953  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES: ELVIS PRESLEY 2833773 (1h) Voir 21h00.  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 140601  
**FOX** — V-R TROOPERS 93446  
**LIFE** — WOMEN, LIFESTYLE & MONEY 9362224  
**8h05**  
**SE** — TRAITEMENT DE CANAL 3024250 (2h)

**8h30**  
**TV5** — ÉVASION 329156 LE PUY DE SANCY. Randonnée équestre dans le parc des volcans d'Auvergne.  
**WCFC** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 123040  
**CF** — CALIMÉRO ET SES AMIS 148224  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 155514  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 149972  
**FOX** — THE LITTLEST PET SHOP 92717  
**LIFE** — LET'S BUILD 9361595

**9h00**  
**CKRS** — TAOTAO 83021  
**CBJET** — WHAT ON EARTH 16408  
**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 39530  
**CJPM - CFER** — SOUS LE SIGNE DU FAUCON (R) 71066 SAUVE-MOI. (1h)  
**TV5** — PARIS LUMIERES (R) 310408  
**WCAX** — MATLOCK 12330 (1re de 2). (1h)  
**WCFC** — THE KIDSONGS TELEVISION SHOW 114392  
**WPTZ** — REGIS AND KATHIE LEE 1281717 (1h)

**WVNY** — PUB 54934 (1h)  
**CF** — YOGI ET CIE 139576  
**RDS** — FOOTBALL LCF (R) 668595 En provenance de Montréal, les Alouettes rencontrent les Tiger-Cats de Hamilton. (3h)  
**TSN** — AMERICAN GLADIATORS (R) 296430 (1h)  
**CANAL D** — JAZZENDEUX TEMPS: CENTANS DE JAZZ IV ET MILTON NASCIMENTO (R) 8129885 Documentaire sur cent ans de jazz, suivi du spectacle du chanteur brésilien Milton Nascimento au Festival international de jazz de Montréal. (2h)  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 1655601  
**DISC.** — WILDLIFE THEATRE (R) 130224  
**FOX** — 700 CLUB 83069  
**LIFE** — NEW ATTITUDE 9385175

**9h30**  
**CKRS** — ANNE... LA MAISON AUX PIGNONS VERTS 29311  
**CBJET** — CBC PLAYGROUND 53427  
**CFCF** — COMPANY'S COMING 16021  
**TV5** — LES Z'AMOURS 6228663 Rediffusion à 18h00.  
**WCFC** — BIG COMFY COUCH 851311  
**CF** — INSPECTEUR GADGET 876595  
**FC** — CIRCLE OF FRIENDS 9317088 (1h45)  
**RDI** — AU TRAVAIL! (R) 1901798  
**DISC.** — PROFILES OF NATURE (R) 877243  
**FOX** — PUB 29359  
**LIFE** — IT FIGURES (R) 5616156

**9h55**  
**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 78388359  
**10h00**  
**CKRS** — LES MYSTERIEUSES CITÉS D'OR 72866  
**CBJET** — THEODORE TUGBOAT 9903392  
**CFCF** — DINI 86866 (1h)  
**CJPM - CFER** — DES JOURS ET DES VIES 91798 (1h)  
**TV5** — BAS LES MASQUES (R) 995934 (1h30) Voir lundi, 20h30  
**WCAX** — THE GORDON ELLIOTT SHOW 99392 (1h)  
**WCFC** — THE PUZZLE PLACE 598330  
**WPTZ** — THE OPRAH WINFREY SHOW 8739576 (1h)  
**WVNY** — RICKI LAKE 96934 (1h)  
**CF** — SHARKY ET GEORGES 945224  
**TSN** — WWF ACTION ZONE (R) 200682 (1h)  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 7023595  
**DISC.** — PET CONNECTION (R) 946972  
**FOX** — BAYWATCH 87224 (1h)  
**LIFE** — REAL LIFE 8735750 (1h)

**10h05**  
**SE** — MME PARKER ET LE CERCLE VICIEUX 39316972 (2h05)  
**10h15**  
**CBJET** — FRED PENNER'S PLACE 29116446  
**10h30**  
**CKRS** — TINY TOONS 89205  
**CBJET** — MR. DRESSUP 51232  
**WCFC** — READING RAINBOW 110576  
**CF** — LES AVENTURIERS DE L'ESPACE 168088  
**RDI** — LE POINT 1651885  
**DISC.** — HOME WORKS (R) 136408  
**11h00**  
**CKRS** — L'ODYSSÉE FANTASTIQUE 89972

EN AVANT LES ARTISTES. Flash et Jay sont faits prisonniers par un clown et deviennent, malgré eux, les vedettes d'un numéro de cirque.

**CBJET** — SESAME STREET 68446 (1h)  
**CFCF** — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 85576 AURORA, ONTARIO.  
**CJPM - CFER** — BON APPÉTIT (R) 90408 Recettes: haricots au limone, peperonata.  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 19156 (1h)  
**WCFC** — THE PLANET EARTH 201392 (1h)  
**WPTZ** — ANOTHER WORLD 8742040 (1h)  
**WVNY** — CARYL & MARILYN. REAL FRIENDS 16798 (1h)  
**CF** — TÉLÉ-PIRATE 1 777750  
**TSN** — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 977682

**CANAL D** — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE (R) 8809088 DESERTS BRULANTS. (1h)  
**RDI** — L'ATLANTIQUE EN DIRECT 4913330 (1h)  
**DISC.** — THE GUERRILLA GARDENER (R) 346798  
**FOX** — THE GORDON ELLIOTT SHOW 13048 (1h)  
**LIFE** — THE CAROL DUVAL SHOW 8984682  
**11h15**  
**FC** — THE OUTER LIMITS: UNNATURAL SELECTION 55260514  
**11h30**  
**CKRS** — PARFUMS D'ITALIE 80601 LE FRIOUL

**CFCF** — TRAVEL TRAVEL 86205 SYDNEY AND TASMANIA.  
**CJPM - CFER** — LES AMIS DE BUGS BUNNY 7335330  
**TV5** — AVOIR 16 ANS 959311 BRÉSIL: SPORTS ET PASSION (5e de 8). Tournée aux quatre coins du monde, cette série nous fait découvrir ce qui fait battre le coeur des jeunes et nous révèle leurs rêves et leurs préoccupations.

**CF** — LES SCHRITROUMPFS 785779  
**TSN** — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 2480953  
**DISC.** — THE LIVING SEA (R) 347427  
**LIFE** — KITTY BARTHOLOMEW: YOUR HOME 8985311  
**11h45**  
**CJPM - CFER** — PREMIERE LIGNE (D) 15626446 Cette émission se poursuivra vers 12h25. EN DIRECT  
**11h58**  
**CJPM - CFER** — LE TVA 3005243

## après-midi

**12h00**  
**CKRS** — LE MIDI 78935  
**CBJET** — MIDDAY 36750 (1h)  
**CFCF** — AFRICAN SKIES 99866  
**TV5** — BIBI ET SES AMIS 323972  
**WCAX** — THE NEWS 6947430  
**WCFC** — T'AI CHI INNERWAVE 134156  
**WPTZ** — NEWS FIVE MIDDAY 9369137  
**WVNY** — REAL STORIES OF THE HIGHWAY PATROL 78917  
**CF** — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 142040  
**FC** — CORRINA, CORRINA 551934 (2h)  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 159330  
**CANAL D** — MISSION IMPOSSIBLE 9382243 LE FAUCON (2e de 3). (1h)  
**RDI** — EURONEWS 1642137  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 150088  
**FOX** — MAURY POVICH 46822 (1h)  
**LIFE** — GARDENER'S WORLD 9365311

**12h05**  
**TSN** — PGACHAMPIONSHIPS (PD) 95159866 Première ronde. (6h)  
**12h10**  
**WCAX** — ACROSS THE FENCE 56967175 CEMETERY ETIQUETTE.  
**SE** — QUAND J'AVAIS CINQ ANS, J'EM'AITUÉ 77382934 (1h40)  
**12h25**  
**CJPM - CFER** — PREMIERE LIGNE (D) 81543066 (1h05) EN DIRECT. Suite de 11h45.  
**12h30**  
**CKRS** — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES (R) 30427  
**CFCF** — PULSE 27137

**TV5** — LE JOURNAL DE FRANCE 3 644953  
**WCAX** — THE YOUNG AND THE RESTLESS 324040 (1h)  
**WCFC** — HOMESTRETCH 862427  
**WPTZ** — AMERICAN JOURNAL 5614798  
**WVNY** — THE CITY 38069  
**CF** — SHLAK 870311  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 887601  
**RDI** — LE QUÉBEC EN DIRECT 8397311 (1h30)  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 888359  
**LIFE** — POOLS, PATIOS & DECKS 5610972

**13h00**  
**CKRS** — CINÉMA 93359 TOUBAB BI. (2h)  
**CBJET** — WVNY — ALL MY CHILDREN 52798/26224 (1h)  
**CFCF** — HOMESTYLE (R) 84066  
**R.-Q. -CIVV** — PAUSE MUSICALE 80408 (1h)  
**TV5** — 40 DEGRES A L'OMBRE 5420381 (1h45) Rediffusion à 23h15  
**WCFC** — BEST OF KERR 212408  
**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES 5602953 (1h)  
**CF** — LES AVENTURES DE TEDDY RUXPIN 685330  
**RDS** — TENNIS (D) 940779 OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES. (2h) EN DIRECT  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES: ELVIS PRESLEY (R) 9368663 (1h) Voir 21h00.  
**DISC.** — THE DAYS OF DISCOVERY (R) 876514 (1h)  
**FOX** — DEAR JOHN 78576  
**LIFE** — REAL LIFE 5615427 (1h)

**13h30**  
**CFCF** — WCAX — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 26408/33804  
**CJPM - CFER** — LES FEUX DE L'AMOUR 510885 (1h)  
**WCFC** — QUILT IN A DAY 861798  
**CF** — MORDICUS 879682  
**FOX** — PUB 596311 (1h)  
**13h50**  
**SE** — LA COULEUR DU BASEBALL 96791088 (1h35)

**14h00**  
**CBJET** — WVNY — ONE LIFE TO LIVE 23885/71137 (1h)  
**CFCF** — ANOTHER WORLD 61069 (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE (R) 41601 Dessins animés.  
**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 74595 (1h)  
**WCFC** — KAYE'S QUILTING FRIENDS 535601  
**WPTZ** — LEEZA GIBBONS 5892750 (1h)  
**CF** — L'ÎLOT DE LILI 1489040  
**FC** — RASPUTIN 5506156 (1h45)  
**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE 8110137 PILOTES DE BROUSSE. (1h) Voir 19h00  
**RDI** — L'ONTARIO EN DIRECT 7024224 (1h)  
**DISC.** — HOME WORKS (R) 544243  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2420953

**14h15**  
**CF** — REVES D'ENFANTS 68765779  
**14h30**  
**CJPM - CFER** — LÉGENDES DU MONDE (R) 9330 LE PERE GONZOLE.  
**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB (R) 57750 Dessins animés.  
**WCFC** — LET'S LEARN JAPANESE 241750 Cours de japonais.  
**CF** — COCOTTE-MINUTE 621972  
**DISC.** — PET CONNECTION (R) 250392  
**FOX** — RIMBA'S ISLAND 47446  
**LIFE** — GRAHAM KERR'S KITCHEN 3061717

**14h45**  
**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES 98559953  
**15h00**  
**CKRS** — CINÉMA 671507 LA MARCHÉ POUR LA LIBERTÉ. (2h)  
**CBJET** — SPILLED MILK 6972 Conseils.  
**CFCF** — GENERAL HOSPITAL 80021 (1h)  
**CJPM - CFER** — DINOSAURES (R) 9088  
**R.-Q. -CIVV** — L'AUTOROUTE ÉLECTRONIQUE 37408  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6987717  
**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 9327 (1h)  
**WCFC** — SESAME STREET 325311 (1h)  
**WPTZ** — GOOF TROOP 3670296  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 99359 (1h)  
**CF** — FRIPE ET POUILLE 8379069  
**RDS** — GOLFPGA (D) 307972 CHAMPIONNAT PGA. Première ronde de ce tournoi en provenance de Louisville, dans le Kentucky. (3h) EN DIRECT  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R)

# jeudi

**9705682** L'AVENTURE DE L'ART DE LA GRIMPE (1h) Voir 20h00  
**RDI** — L'OUEST EN DIRECT **9677507** (1h)  
**DISC.** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) **523750**  
**FOX** — TAZMANIA **87576**  
**LIFE** — YOUR BABY AND CHILD **7270250**

**15h15**  
**CF** — PIF ET HERCULE **93025309**  
**15h25**  
**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS **27174088**  
**SE** — QUAND LES GAMINS S'EN MELENT **41064779** (1h50)

**15h30**  
**CBJET** — THE URBAN PEASANT **5359** Les épinards  
**CJPM -CFER** — BIBI ET GENEVIEVE **1175**  
**R.-Q. -CIVV** — FORMATION ET COMPÉTITIVITÉ **69595**  
**TV5** — DÉCOUVERTE (R) **874021** Le traitement de l'hyperactivité chez les enfants: étude des eaux du Saint-Laurent à bord d'un sous-marin de recherche. Rediffusion vendredi, 9h30

**WPTZ** — BONKERS **3060088**  
**CF** — LA PRINCESSE ASTRONAUTE **633717**  
**DISC.** — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) **262137**  
**FOX** — BOBBY'S WORLD **19663**  
**LIFE** — IT FIGURES (R) **3033934**

**15h45**  
**FC** — THE ONE HUNDRED AND ONE NIGHTS OF SIMON CINEMA **76885934** (1h45)  
**16h00**  
**CBJET** — THE ODYSSEY **4866**  
**CFRS** — IMAGES DU QUÉBEC **46682**  
**CFCF** — THE OPRAH WINFREY SHOW **15476** (1h)  
**CJPM -CFER** — TOP MODELES **4822**  
**R.-Q. -CIVV** — LE MARCHÉ AUX IMAGES **71330**

**TV5** — LA CHANCE AUX CHANSONS (R) **893156** Les coulisses de l'émission.  
**WCAX** — STEP BY STEP **446**  
**WCFC** — PAPPYLAND **265330**  
**WPTZ** — ALADDIN **3049595**  
**WVNY** — GARFIELD & FRIENDS **15798**  
**CF** — YOGI ET CIE **612224**

**CANAL D** — CINÉMA **3701069** LES COPAINS DU DIMANCHE (1h30)  
**RDI** — LE JOURNAL FR2 **2526717**  
**DISC.** — ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS (R) **320750** (1h)  
**FOX** — BATMAN & ROBIN **38798**  
**LIFE** — JACK HANNA'S ANIMAL ADVENTURES (R) **3052069**

**16h30**  
**CBJET** — FAMILY MATTERS (R) **3750**  
**CFRS** — TOUFTOUFS ET POLLUARDS **42866**  
**CJPM -CFER** — ALERTE À MALIBU (R) **70175**  
**JEU DE MIROIR**, Matt (David Charvett) doit surmonter son effroyable peur des requins. Mitch (David Hasselhoff) est aux prises avec deux sœurs qui rivalisent de façon dangereuse pour gagner son affection. (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — ALBERT, LE 5E MOUSQUETAIRE (R) **77514** Dessins animés.  
**TV5** — PYRAMIDE **88204C**  
**WCAX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR **330**  
**WCFC** — WHERE IN THE WORLD IS CARMEN SANDIEGO? **261514**  
**WPTZ** — GARGOYLES **3045779**  
**WVNY** — THE LITTLEST PET SHOP **88822**  
**CF** — LES DÉBROUILLARDS **618408**  
**FOX** — EEK! STRAVAGANZA **27662**  
**LIFE** — TOURIST TRAP **3041953**

**16h35**  
**RDI** — MARCHÉS BOURSIERS / MÉTÉO / BULLETIN DE SANTÉ / GRIFFE **79762156**  
**17h00**  
**CKRS** — SEINFELD **78779**  
**CBJET** — THE SIMPSONS (R) **8717**  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL **19040** (1h)  
**CFCF** — ROSEANNE **9601**  
**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE **32953** Dessins animés. Rediffusion vendredi, 14h00.  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ SUISSE **154779**  
**WCAX** — THE SIMPSONS **9427**  
**WCFC** — BILL NYE, THE SCIENCE GUY **526953**  
**WPTZ** — INSIDE EDITION **8620791**

**WVNY** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION **88156** (1h)  
**CF** — TÉLÉ-PIRATE II **906175**  
**RDI** — AUJOURD'HUI **6592866** (1h)  
**DISC.** — INVENTION (R) **535595**  
**FOX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR **82021**  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) **8725345**

**17h15**  
**SE** — LA ROUE DE LA CHANCE **66633137** (1h45)  
**17h30**  
**CKRS** — WATATATOW (R) **97392** Révolté par les propos de son professeur de mathématiques, Victor (Luis Bertrand) commet des actes de vandalisme à l'école.  
**CBJET** — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R) **7330**  
**CFCF -WCAX** — SEINFELD **5514/682**  
**CJPM -CFER** — COTÉ COUR AVEC MÉTRO **4066**

**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB **68866** Dessins animés. Rediffusion vendredi, 14h30.  
**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE **2303601** Rediffusion à 23h00.  
**WCFC** — WISHBONE **252866**  
**WPTZ** — JEOPARDY! **3069359**  
**CF** — LES SCHTROUMPFS **632088**  
**FC** — EXPECT NO MERCY **3171934** (1h35)  
**CANAL D** — RAY BRADBURY **2665750**  
**DISC.** — THE NEXT STEP (R) **261408**  
**FOX** — BLOSSOM **18934**  
**LIFE** — GARDENER'S WORLD (R) **3032205**

**17h45**  
**TV5** — GOURMANDISES **94665040**

## soirée

**18h00**  
**CKRS** — CE SOIR ESTIVAL **94205**  
**CBJET** — NEWSWATCH **32934** (1h)  
**CFRS** — LA GUERRE DES CLANS (R) **63359**  
**CFCF** — PULSE **35156** (1h)  
**CJPM -CFER** — LE TVA **7359**  
**R.-Q. -CIVV** — REMI **65779** Dessins animés.  
**TV5** — LES Z'AMOURS (R) **870205**  
**WCAX** — THE NEWS **16972** (1h)  
**WCFC** — ITN WORLD NEWS **259779**  
**WPTZ** — NEWS FIVE **3059972**  
**WVNY** — 22 NEWS NOW **25175**  
**CF** — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE **622601**  
**RDS** — SÉRIE SUPERBIKE COUPE CANADA ASM 1996 (R) **606663**  
**CANAL D** — LE SAINT **9388427** INTERMEDE À VENICE (1h)  
**RDI** — EURONEWS **8145779**  
**DISC.** — JOURNEYS (R) **251021**  
**FOX** — THE SIMPSONS **48175**  
**LIFE** — LET'S BUILD (R) **3062446**

**18h05**  
**TSN** — ACURA WORLD OF GOLF (R) **27316243**  
**18h30**  
**CKRS** — MONTRÉAL CE SOIR **18885**  
**CFRS** — SUR LES QUAIS (D) **47311** EN DIRECT  
**CJPM -CFER** — SCENES DE RUE (D) **1311** EN DIRECT  
**R.-Q. -CIVV** — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY **991156** LA FIANCÉE DE PAPA (1re de 2). Comédie avec Hayley Mills, Maureen O'Hara et Brian Keith. - Deux jumelles s'emploient à réconcilier leurs parents séparés depuis plusieurs années. (1h) Suite vendredi, 18h30.  
**TV5** — LA BOÎTE À MÉMOIRE **894885**  
**WCFC** — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT **273359**  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS **3040224**  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT **16427**  
**RDS** — LES INTRÉPIDES **613953**  
**CF** — SPORTS 30 (D) **952040** (1h) EN DIRECT  
**TSN** — TSN SPORTSDESK **245595**  
**RDI** — AU TRAVAIL! **8169359**  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) **521088** (1h)  
**FOX** — ROSEANNE **39427**  
**LIFE** — NEW ATTITUDE (R) **3053798**

**19h00**  
**CKRS** — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES **81243**  
**CBJET** — THE HEALTH SHOW (R) **8953714X**. La controverse entourant les effets thérapeutiques de ce médicament.  
**CFRS** — BESOIN D'AMOUR (R) **27069** Inv.: Denis Bouchard et Gildor Roy.  
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT **6137**  
**CJPM -CFER** — BEVERLY HILLS, 90210 (R) **42359** L'EXPLOIT SPORTIF. À l'affût d'un scoop, Brandon (Jason Priestly) troque sa plume pour des souliers de course. Un banal accident de voiture impliquant Brenda (Shannen Doherty) prend des proportions surprenantes lorsque la jeune femme qu'elle a frappée décide de faire une réclamation pour entorse cervicale. (1h)  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2 **167243**  
**WCAX** — CBS EVENING NEWS **9663**  
**WCFC** — THE NEWSHOUR **617309** (1h)  
**WPTZ** — HOME IMPROVEMENT **4220935**  
**WVNY** — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS **25327** Diffusion de deux émissions. (1h)  
**SE** — LA BALLADE DE LITTLE JO **294137** (2h)  
**TSN** — CFL FOOTBALL ON TSN (D) **716798** Les Eskimos d'Edmonton rencontrent les Argonauts de Toronto. (3h30) EN DIRECT

**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE (R) **2199717**  
**PILOTES DE BROUSSE** (1h) Rediffusion à 4h00  
**RDI** — LE MONDE CE SOIR **6593595**  
**FOX** — CHEERS **34585**  
**LIFE** — BURT WOLF'S TABLE (R) **4325589**  
**19h05**  
**FC** — LOSING ISAIAH **82767069** (1h50)  
**19h30**  
**CKRS** — SIMPLEMENT LA VIE **14069** L'histoire des gens ordinaires, leurs expériences, leurs émotions, les événements qui ponctuent leur vie de tous les jours. Repas à la pouponnière, "trucks stop", un monde sans odeur.  
**CBJET** — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R) **1779** BREAKING UP IS HARD TO DO (1re de 2). Will et Carlton, malgré leurs bonnes intentions, compromettent les chances d'avenir d'Ashley.  
**CFRS** — TRIPLEX (R) **177175** REBONDISSEMENTS. Emmanuel (Francis Reddy) et Ana Maria (Claudia Ferri) n'arrivent pas à résoudre leurs problèmes de couple. Anouk (Sylvie Drapeau) planifie déjà sa grossesse. Jérôme (Philippe Cousineau) reçoit la visite de sa soeur avec qui il a une discussion orageuse. (1h)  
**CFCF** — FRIENDS **2663** Comédie avec Courteney Cox.  
**R.-Q. -CIVV** — MONTAGNE **78243** LES REVES SECRETS DES TARAHUMARAS. Documentaire. C'est au Mexique, dans la Sierra Madre occidentale que subsistent les traces du peuple Tarahumaras. Trois médecins traditionnels nous font découvrir les rêves secrets de ce peuple, des cérémonies initiatiques à la course d'endurance en passant par les vertus et les propriétés des plantes curatives.  
**TV5** — LE JEUNE HOMME ET LA DANSE (R) **772311** Portrait de Stéphane Léonard, premier danseur québécois à être accepté à la célèbre école des ballets de Kirov à Saint-Petersbourg. (1h) Rediffusion vendredi, 11h00.  
**WCAX** — ENTERTAINMENT TONIGHT **359**  
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE **3046408**  
**RDS** — TENNIS (PD) **727601** OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES. (2h30)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS **8158243**  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY **271885**  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT **28311**  
**LIFE** — YOUR BABY AND CHILD (R) **3042682**

**20h00**  
**CKRS** — DIRECTION SUD **17243** LE MARCHÉ avec Paul Gross et David Marciano. - Un membre de la mafia insiste auprès de la police pour qu'on mette la main au collet d'un voleur qui a subtilisé une boîte contenant des offrandes destinées à l'église de la paroisse.

## CINÉ-JEUDI 8 août

**13h00**  
**CKRS** — TOUBAB BI **93359** (5) Fr. 1991. Comédie de mœurs de M. Touré avec Oumar Diop Makena, Hélène Lapiower et Khalil Gueye. - Installé temporairement à Paris pour y effectuer un stage, un Sénégalais part à la recherche d'un ami d'enfance dont il est sans nouvelles depuis sept ans. (2h)

**15h00**  
**CKRS** — LA MARCHÉ POUR LA LIBERTÉ **671507** (3) (The Long Walk Home). É.-U. 1990. Drame social de R. Pearce avec Sissy Spacek, Whoopi Goldberg et Dwight Schultz. - En 1955, en Alabama, une bourgeoise soutient la cause des Noirs qui protestent contre la ségrégation. (2h)

**16h00**  
**CANAL D** — LES COPAINS DU DIMANCHE **3701069** (5) Fr. 1959. Comédie dramatique de H. Aisner avec Marc Cassot, Julien Bertheau et Jean-Paul Belmondo. - Quelques ouvriers d'une usine d'aviation désireux de fonder un aéro-club rencontrent des difficultés. (1h30)  
**20h00**  
**CJPM -CFER** — UN ANGE DE TROP **22595** (5) (Heart Condition). É.-U. 1989. Comédie fantaisiste de J.D. Parriott avec Bob Hoskins, Denzel Washington et Chloe Webb. - À la suite d'une greffe du coeur, un policier rustaud se met à apercevoir le fantôme du donneur qui s'avère être un de ses ennemis. (2h)

**20h30**  
**CFRS** — TEKWAR **197755** (6) É.-U. 1994. Science-fiction réalisé et interprété par William Shatner avec Greg Evigan et Eugene Clark. - En 2044, après 50 ans d'hibernation artificielle, un policier est mêlé à une histoire de scientifique disparu et de drogue illégale. (2h)  
**21h00**  
**R.-Q. -CIVV** — AUSTRALIA **1534408** (4) Bel. 1989. Drame de J.-J. Andrien avec Jeremy Irons, Fanny Ardant et Tchéky Karyo. - Un Belge

installé en Australie retourne dans sa ville natale pour sauver l'entreprise familiale et connaît une idylle amoureuse avec une femme mariée. (2h05)  
**22h54**  
**CJPM -CFER** — CHANGEMENTS ENORMES À LA DERNIÈRE MINUTE **1155330** (4) (Enormous Changes at the Last Minute). É.-U. 1985. Film à sketches de E. Hovde, M. Meyer et M. Blank avec Ellen Barkin, Lynn Milgrim et Maria Tucci. - Portrait de trois New-Yorkaises qui ont connu des problèmes sentimentaux et qui luttent pour leur indépendance matérielle. (2h30)  
**23h05**  
**R.-Q. -CIVV** — PASSION MEURTRIERE **42225935** (1h48) Voir mardi, 21h00.  
**23h25**  
**CKRS** — LA RÉVOLUTION FRANÇAISE: LES ANNÉES LUMIERE **43059250** (1re de 2) (4) Fr. 1989. Drame historique de R. Enrico avec Jean-François Balmer, Klaus Maria Brandauer et François Cluzet. - Évocation des faits entourant la Révolution française, de 1789 à l'été 1792. (2h20)  
**23h30**  
**CFRS** — ÉTRANGE SÉDUCTION **422601** (4) (The Comfort of Strangers). It. 1990. Drame de mœurs de P. Schrader avec Christopher Walken, Natasha Richardson et Rupert Everett. - Un jeune couple en voyage romantique à Venise tombe sous l'emprise d'un homme mystérieux et de sa non moins bizarre épouse. (2h)

**00h00**  
**CANAL D** — MÉLODIE EN SOUS-SOL **1283034** (4) Fr. 1962. Drame policier de H. Verneuil avec Jean Gabin, Alain Delon et Maurice Biraud. - Un gangster mourissant met au point un vol important au casino de Cannes. (2h)

# jeudi

(1h)  
**CBJET** — CBC MOVIE 93069 LEGAL EAGLES.  
 (2h)  
**CFCF** — DUE SOUTH (R) 46175 Aventures avec Paul Gross et David Marciano. (1h)  
**CJPM -CFER** — CINÉ-COMÉDIE 22595 UN ANGE DE TROP. (2h)  
**R.-Q. -CIVV** — POINTS DE VUE 71427 HISTOIRES D'AMOUR - LE TEMPS POUR VIVRE Une réflexion sur l'amour après la passion, sur le temps que l'on prend pour construire une histoire où l'autre est investi comme différent. (1h) Rediffusion vendredi, 23h00  
**WCAX** — MIRACLE BABIES 5791 (1h)  
**WCFE** — JFK IN HIS OWN WORDS 312917 Extraits d'entrevues livrées par le regretté président Kennedy. (1h)  
**WPTZ** — FRIENDS (R) 2220755 Comédie avec Courteney Cox  
**WVNY** — HIGH INCIDENT (R) 15885 Comédie dramatique avec David Keith. - Gail est blessée suite à l'inaction de son collègue. Marsh passe quelque temps avec sa fille mais doit assumer son autorité parentale. Len trouve consolation auprès de la famille de Jerry, Russell et Terry sont les premiers arrivés sur les lieux d'un hold-up. (1h)  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R) 2175137 L'AVENTURE DE L'ART DE LA GRIMPE (1h)  
**RDI** — GRANDS REPORTAGES 4989779 SUR LE PAVÉ ET DANS LES POUBELLES. Un document émouvant sur des hommes de Calgary qui, après avoir vécu de dures épreuves, sont devenus des sans-abri refusant le monde tel qu'il est. (1h)  
**DISC.** — WHALE WEEK 193999 (1h)  
**FOX** — MARTIN 88205 Comédie  
**LIFE** — THE GENTLE DOCTOR 2325309  
 20h30  
**CFRS** — CINÉMA 197755 TEKWAR. (2h)  
**TV5** — TARATATA (R) 8169779 Rendez-vous musical de Nagui. Invité d'honneur Diane Tell. Avec Mauranne, Rebecca Torngvist et Bjork. (1h15)  
**WPTZ** — BOSTON COMMON 3775840  
**FOX** — LIVING SINGLE 90040 Comédie.  
**LIFE** — THE GREAT OUTDOORSMAN 3870494  
 20h55  
**FC** — TMNEWS 29135156  
 21h00  
**CKRS** — PASSEPORT 25309 LES GARDIENS DES AYATOLLAHS. Quelque 300 000 volontaires armés sont prêts à défendre la pureté de l'Islam en Iran. Historique de la situation politique dans ce pays, de l'époque du shah à nos jours. Un portrait saisissant de centaines de milliers d'hommes totalement dévoués à la loi coranique. (1h)  
**CFCF** — SEINFELD (R) 98040 Comédie.  
**R.-Q. -CIVV** — CINÉMA 1534408 AUSTRALIA. (2h05)  
**WCAX** — CBS REPORTS 5935 WHO'S GETTING RICHER? AND WHY AREN'T YOU? (1h)  
**WCFE** — THE KENNEDY YEARS IN WORDS AND MUSIC 712773 Photographies et musique de l'époque du président Kennedy (1960-1963). (1h)  
**WPTZ** — SEINFELD (R) 8991972 Comédie avec Jerry Seinfeld  
**WVNY** — THE GRANT 95021 SPÉCIAL. Des gens sont filmés à leur insu alors qu'ils commettent de bonnes actions. (1h)  
**FC** — PROGRAMMER'S PICK OF THE MONTH 2724137 (2h15)  
**SE** — L'HOMME QUI GRAVIT UNE COLLINE ET REDESCENDIT UNE MONTAGNE 5253601 (1h40)  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES: ELVIS PRESLEY (R) 2188601 Homme de scène génial, bombe sexuelle, le King est le révélateur mondial du rock et son plus grand mythe. Il personnifie ses vertus et ses excès, il connaît la solitude morale et la déchéance en pleine gloire. Sa mort même ravivera son incroyable popularité. Le phénomène Presley raconté avec des documents exceptionnels. (1h)  
**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL 8027868  
**DISC.** — HMS BRILLIANT 593755 (1h)  
**FOX** — NEW YORK UNDERCOVER 79021 (1h)  
**LIFE** — AT THE AUCTION 8904446

21h30  
**CFCF** — CAROLINE IN THE CITY 30601 Comédie.  
**WPTZ** — 3RD ROCK FROM THE SUN 5694934 Comédie.  
**RDI** — RDI À L'ÉCOUTE 8393595 (1h)  
**LIFE** — LYNETTE JENNINGS HOME 5607408  
 21h45  
**TV5** — SIDAMAG (R) 62357040 Journal d'information sur le sida.  
 22h00  
**CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL 6150779  
**CBJET** — THE NATIONAL / CBC NEWS 72576 (1h)  
**CFCF -WPTZ** — ER (R) 36798/1200243 Drame avec George Clooney. (1h)  
**CJPM -CFER** — LE TVA. ÉDITION RÉSEAU 52917  
**TV5** — PARIS LUMIERES 324601 Rediffusion vendredi, 9h00.  
**WCAX** — 48 HOURS 3972 (1h)  
**WCFE** — THE SEARCH FOR CLEAN AIR 562250 La pollution de l'air engendre les pluies acides qui dévastent les forêts du nord-est du continent nord américain et jusqu'à l'atmosphère de Usti, en Tchécoslovaquie. (1h)  
**WVNY** — UNDER FIRE 75868 SPÉCIAL. Drame policier avec Toni Goldwyn, Rob Knepper et Jim Redhorn. - Le directeur-adjoint du FBI du district de New York se retrouve dans l'eau chaude lorsqu'un politicien en vue est assassiné par un groupe anti-castriste militant. (1h)  
**RDS** — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (PD) 167359  
**CANAL D** — 20E SIECLE 2198088 PARADIS PERDUS, 1939-1945 La Seconde Guerre mondiale se solde par six années de massacres et de dévastations. L'horreur des camps de concentration. La bombe atomique rase Hiroshima. (1h) Rediffusion vendredi, à 5h00.  
**DISC.** — MOVIE MAGIC (R) 151717  
**FOX** — SEINFELD 64934  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 1213717 (1h)  
 22h25  
**CKRS** — LE POINT 44044717  
 22h30  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 51446  
**CJPM -CFER** — LE TVA SPORTS 5224243  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 6535021  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 712243 (1h) EN DIRECT  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 734885 (1h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO 1652514  
**DISC.** — BUCK STAGHORN'S ANIMAL BITES (R) 137137  
**FOX** — COPS 73682  
 22h40  
**SE** — LA FACE CACHÉE DU GÉNIE 3682330 (1h30)  
 22h49  
**CJPM -CFER** — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE" - "BANCO" - "EXTRA" 31831663  
 22h54  
**CJPM -CFER** — CINÉ-LUNE 1155330 CHANGEMENTS ÉNORMES À LA DERNIÈRE MINUTE. (2h30)  
 22h55  
**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71757663  
 23h00  
**CKRS** — LA MÉTÉO 7435392  
**CBJET** — NEWSWATCH AT ELEVEN 62601  
**CFRS** — SPORTS PLUS 33717  
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS 65935  
**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1415446  
**WCAX** — THE NEWS 4964137  
**WCFE** — FRESH FIELDS 345175 Comédie. - Hester's aperçoit que son professeur d'escrime est amoureux d'elle.  
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON FIVE 6563311  
**WVNY** — 22 NEWS NOW 7433934  
**CANAL D** — LES CHAMPIONS 8880953 TOUT PEUT ARRIVER. (1h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE 3077363  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 338779  
**FOX** — AMERICA'S MOST WANTED FINAL JUSTICE 53595  
**LIFE** — THE GENTLE DOCTOR (R) 8976663  
 23h02  
**CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT 7455156  
 23h05  
**R.-Q. -CIVV** — CINÉMA 42225935 PASSION

MEURTRIERE (1h48) Voir mardi, 21h00.  
**WVNY** — ROSEANNE 7432205  
 23h15  
**TV5** — 40 DEGRÉS À L'OMBRE (R) 19420972 (1h45)  
**FC** — FRESH 8308156 (2h)  
 23h25  
**CKRS** — CINÉMA 43059250 LA RÉVOLUTION FRANÇAISE: LES ANNÉES LUMIÈRE. (2h20)  
 23h30  
**CBJET** — CINÉMA CANADA 3740804 BROADWAY BILL. (2h10)  
**CFRS** — CINÉMA 422601 ÉTRANGE SÉDUCTION (2h)  
**CFCF** — PULSE 8495595  
**WCFE** — CHARLIE ROSE 625243 (1h)  
**RDS** — RDS MOTORISE (PD) 958798  
**TSN** — TENNIS: WOMEN'S CANADIAN OPEN (PD) 741525 (2h)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'OUEST 7029779  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 942156  
**FOX** — MASH 50682  
**LIFE** — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 5800779  
 23h35  
**WCAX** — THE LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 7191601 (1h appr.)  
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW WITH JAY LENO 3735311 Talk-show. (1h)  
**WVNY** — NIGHTLINE 1711137  
 23h45  
**CFCF** — SPORTS NIGHT 66090885  
 00h00  
**RDS** — TENNIS (R) 156002 OMNIUM DU MAURIER - DAMES (2h)  
**CANAL D** — CINÉMA 1283034 MÉLODIE EN SOUS-SOL. (2h)  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 4560354  
**DISC.** — WHALE WEEK (R) 796538 (1h)  
**FOX** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 739002 (1h)  
**LIFE** — AT THE AUCTION (R) 1241199  
 00h04  
**CFCF** — LAPD 44354  
 00h05  
**WVNY** — PUB 97885644 (5h55)  
 00h10  
**SE** — SCORPION NOIR 16932828 (1h45)  
 00h30  
**WCFE** — STARHUSTLER 259538  
**RDI** — EURONEWS 7932489  
**LIFE** — LYNETTE JENNINGS HOME (R) 1549793  
 00h34  
**CFCF** — FT FASHION TELEVISION 62868  
 00h35  
**WCAX** — PGA HIGHLIGHTS 34284354 Résumé.  
**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 5946557 Talk-show. (1h)  
 00h50  
**WCAX** — THE LATE LATE SHOW 5620921 (1h)  
 01h00  
**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES (R) 1029422  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE 727557  
**DISC.** — HMS BRILLIANT (R) 842408 (1h)  
**FOX** — STAR TREK 265002 Science-fiction. (1h)  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 3408034 (1h)  
 01h04  
**CFCF** — CINÉMA TWELVE 49995335 BATMAN. (2h41)  
 01h15  
**TV5** — EMMENE-MOI AU BOUT DU MONDE (R) 3746847 (1h) Voir mardi, 20h30  
**FC** — PULP FICTION 5639828 (2h45)  
 01h24  
**CJPM -CFER** — PUB 20033880 (2h24 appr.)  
 01h30  
**TSN** — MOTORING '96 (R) 549118  
**RDI** — RDI À L'ÉCOUTE (R) 6237539 (1h)  
 01h35  
**WPTZ** — LATER WITH GREG KINNEAR 6942422 Talk-show.  
 01h50  
**WCAX** — PUB 5984286  
 01h55  
**SE** — L'EMPREINTE DU TIGRE 3866267 (1h30)  
 02h00  
**RDS** — SPORTS 30 (PD) 321489  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 817996 (1h)  
**CANAL D** — MAIGRET (R) 3695373 LA PIPE



Alain Delon dans «Mélodie en sous-sol» au Canal D à 00 h00

DE MAIGRET (1h30) Voir samedi, 16h00.  
**DISC.** — MOVIE MAGIC (R) 705847  
**FOX** — LATE MOVIE 316915 NARROW MARGIN. (2h)  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2730557  
 02h05  
**WPTZ** — NBC NIGHTSIDE 50253557 (3h55)  
 02h15  
**TV5** — AUTANT SAVOIR (R) 1817625 Voir mardi, 21h30.  
 02h20  
**WCAX** — NORTHERN EXPOSURE 5698828 (1h)  
 02h30  
**RDS** — GOLF PGA (R) 862847 CHAMPIONNAT PGA. Première ronde de ce tournoi en provenance de Louisville, dans le Kentucky. (2h30)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7702847  
**DISC.** — BUCK STAGHORN'S ANIMAL BITES (R) 784354  
**LIFE** — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 2719064  
 02h45  
**TV5** — REPORTAGES 9515151 QUE LA FÊTE COMMENCE! Les fêtes foraines en France.  
 03h00  
**TSN** — PGA CHAMPIONSHIPS (R) 854248 Première ronde. (2h30)  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE 7257793  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 466712 (1h)  
**LIFE** — WOMEN, LIFESTYLE & MONEY (R) 8248422  
 03h15  
**TV5** — RADIO FRANCE INTERNATIONALE 45122793 (3h15)  
 03h25  
**SE** — JADE 30506644 (1h35)  
 03h30  
**CANAL D** — RAY BRADBURY 9702625  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 7793199  
**LIFE** — LET'S BUILD (R) 2733644  
 03h45  
**CFCF** — CINÉMA TWELVE 22812809 THE COPPER MOUNTAIN. (1h45)  
 04h00  
**FC** — NEW JERSEY DRIVE 920809 (2h)  
**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE (R) 7202460 PILOTES DE BROUSSE. (1h) Voir 19h00.  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7774064  
**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 194083 (1h)  
**FOX** — NORTHERN EXPOSURE 306199 (1h)  
**LIFE** — NEW ATTITUDE (R) 2721809  
 04h30  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'OUEST (R) 7258422  
**LIFE** — IT FIGURES (R) 8249151

# vendredi

## matinée

# 9 août

### 5h00

**RDS** — LES SUPERSTARS WWF (R) 553267 (1h)  
**SE** — L'HOMME QUI GRAVIT UNE COLLINE ET REDESCENDIT UNE MONTAGNE 707286 (2h)  
**CANAL D** — 20E SIECLE (R) 4424977 PARADIS PERDUS, 1939-1945. (1h) Voir jeudi, 22h00  
**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - EDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 5715199  
**DISC** — BEYOND 2000 (R) 115915 (1h)  
**FOX** — THIS MORNING'S BUSINESS 715422  
**LIFE** — NATURE WALK (R) 2213712

### 5h30

**CFCF** — PUB 45083  
**WCAX** — THIS MORNING'S BUSINESS 72199  
**TSN** — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 986199  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 8373731 (1h)  
**FOX** — SAILOR MOON 933731  
**LIFE** — THE GENTLE DOCTOR (R) 1242828

### 6h00

**CFCF** — THE SMOGGIES 48170  
**CJPM - CFER** — SALUT, BONJOUR! (D) 914460 (3h) EN DIRECT  
**WCAX** — CBS MORNING NEWS 51118 (1h)  
**WPTZ** — NBC NEWS AT SUNRISE 1547335 (1h)  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS THIS MORNING 97151 (1h)  
**FC** — HEAVENLY CREATURES 7940644 (1h45)  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 331606  
**TSN** — TSN SPORTSDESK 943354 (3h)  
**CANAL D** — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE 3758977 LE CIEL AU-DESSUS DE NOS TÊTES. (1h) Redifusion à 11h00  
**DISC** — THE GUERRILLA GARDENER (R) 341002  
**FOX** — BONKERS 943118  
**LIFE** — STOCKS & INVESTMENTS 1245915

### 6h30

**CKRS** — BON MATIN (D) 989731 (2h30) EN DIRECT  
**CFCF** — CANADA A M 502625 (2h30)  
**TV5** — TÉLÉMATIN 890165 (2h)  
**WCFC** — BLOOMBERG BUSINESS NEWS 456354  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 835373 (2h)  
**RDI** — BON MATIN 2847793 (2h30)  
**DISC** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 804996  
**FOX** — ALADDIN 26625  
**LIFE** — IT FIGURES 5880915

### 7h00

**CBJET** — THE CBC MORNING NEWS 91151 (2h)  
**WCAX** — CBS THIS MORNING 82489 (2h)  
**WCFC** — SESAME STREET 783170 (1h)  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW 8710441 (2h)  
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA 91489 (2h)  
**CF** — MAYA L'ABEILLE 535335  
**SE** — CADILLACS ET DINOSAURES 2125335  
**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE 7588426 L'AVENTURE DE LA SPÉLÉOLOGIE. (1h) Voir 20h00.  
**DISC** — UNTAMED WORLD (R) 709002 Diffusion de deux documentaires. (1h)  
**FOX** — TIMON & PUMBAA 57083  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? 8727731

### 7h23

**SE** — LA PIERRE DU REVE 18456489

### 7h30

**CF** — MINI-FÉE 547170  
**FOX** — X-MEN 76118  
**LIFE** — TRAVEL MAGAZINE 8713538  
**7h45**  
**FC** — THE LIFE OF CHARLES PATHE 78302538 (1h45)  
**SE** — SPIDER-MAN L'HOMME ARAIGNÉE 78855489

### 8h00

**WCFC** — BARNEY & FRIENDS 545183  
**CF** — RUPERT 294147  
**CANAL D** — BIOGRAPHIES: JOHN GOTTI 6138985 (1h) Voir 21h00.  
**DISC** — SUMMER DISCOVERY (R) 126967

**FOX** — V-R TROOPERS 67813  
**LIFE** — HEALTH MATTERS 9339996

### 8h05

**SE** — WILL PENNY, LE SOLITAIRE 16946809 (1h50)

### 8h30

**TV5** — L'HABITAT TRADITIONNEL EN AFRIQUE 294460 Aujourd'hui: Bénin, Toffinu, les habitants de l'eau.  
**WCFC** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD 995624  
**CF** — CALIMERO ET SES AMIS 644688  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 149278  
**DISC** — JOURNEYS (R) 576408  
**FOX** — THE LITTLEST PET SHOP 57444  
**LIFE** — POOLS, PATIOS & DECKS 9338267

### 9h00

**CKRS** — TAOTAO 38712  
**CBJET** — WHAT ON EARTH 71712  
**CFCF** — SHARON MANN'S BODY TECH 41606  
**CJPM - CFER** — SOUS LE SIGNE DU FAUCON (R) 39422 CHANTAGE. (1h)  
**TV5** — PARIS LUMIERES (R) 285712  
**WCAX** — MATLOCK 51606 (Dem. de 2) (1h)  
**WCFC** — THE KIDSONGS TELEVISION SHOW 290016  
**WPTZ** — REGIS AND KATHIE LEE 1258489 (1h)  
**WVNY** — PUB 43828 (1h)  
**CF** — YOGI ET CIE 444480  
**RDS** — TENNIS (R) 481996 OMNIUM DU MAURIER - DAMES. (2h30)  
**TSN** — DARTS: NORTH AMERICAN INVITATIONAL CUP (R) 965606 Ronde finale. (1h)  
**CANAL D** — PLEIN CADRE 8196557 KENNY. (2h) Voir cinéma  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 1622373  
**DISC** — WILDLIFE THEATRE (R) 576688  
**FOX** — 700 CLUB 27644  
**LIFE** — NEW ATTITUDE 9352847

### 9h30

**CKRS** — ANNE: LA MAISON AUX PIGNONS VERTS 75731  
**CBJET** — CBC PLAYGROUND 18731  
**CFCF** — COMPANY'S COMING 88625  
**TV5** — DÉCOUVERTE (R) 6295335 Voir jeudi, 15h30  
**WCFC** — BIG COMFY COUCH 733915  
**CF** — INSPECTEUR GADGET 758199  
**FC** — STORYBOOK 168183 (1h30)  
**RDI** — AU TRAVAIL! (R) 1961170  
**DISC** — PROFILES OF NATURE (R) 759847  
**FOX** — PUB 31335  
**LIFE** — IT FIGURES 5683828

### 9h55

**TV5** — LA MÊTEO DES CINQ CONTINENTS 78348731  
**SE** — COURTIER DU CRIME 12650489 (1h40)  
**10h00**  
**CKRS** — LES MYSTÉRIEUSES CITES D'OR 57557  
**CBJET** — THEODORE TUGBOAT 9970064  
**CFCF** — DINI 41170 (1h)  
**CJPM - CFER** — DES JOURS ET DES VIES 56002 (1h)  
**TV5** — LES GRANDES ENIGMES DE LA SCIENCE 708248 UNE ENIGME NOMMÉE JÉSUS. À partir des évangiles, présentation des plus récentes découvertes sur la vie terrestre de Jésus. (1h)  
**WCAX** — THE GORDON ELLIOTT SHOW 61996 (1h)  
**WCFC** — THE PUZZLE PLACE 447606  
**WPTZ** — THE OPRAH WINFREY SHOW 8706248 (1h)  
**WVNY** — RICKI LAKE 70996 (1h)  
**CF** — SHARKY ET GEORGES 827828  
**TSN** — ITU WORLD CUP TRIATHLON (R) 182286 (1h)  
**RDI** — LE MONDE CE MATIN 7090267  
**DISC** — PET CONNECTION (R) 895248  
**FOX** — BAYWATCH 65002 (1h)  
**LIFE** — REAL LIFE 8702422 (1h)

### 10h15

**CBJET** — FRED PENNER'S PLACE 29183118

### 10h30

**CKRS** — TINY TOONS 34996  
**CBJET** — MR. DRESSUP 77996  
**WCFC** — READING RAINBOW 395480  
**CF** — LES AVENTURIERS DE L'ESPACE 600424  
**RDI** — LE POINT 1628557  
**DISC** — HOME WORKS (R) 671052

### 11h00

**CKRS** — LES ENQUÊTES DE SANS-ATOUT 28248 DEBUT: L'HOMME À LA DAGUE. Dramatique pour les jeunes de 6 à 12 ans. - Le fils d'un avocat, âgé de 12 ans, joue un rôle important dans les enquêtes de son père.  
**CBJET** — SESAME STREET 90422 (1h)  
**CFCF** — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 40820 COBourg, ONTARIO  
**CJPM - CFER** — BON APPÉTIT (R) 55712 Recette: tartinade de champignons, champignons marinés.  
**TV5** — LE JEUNE HOMME ET LA DANSE (R) 711712 (1h) Voir jeudi, 19h30.  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 74460 (1h)  
**WCFC** — ETHICS IN AMERICA 183996 (1h)  
**WPTZ** — ANOTHER WORLD 8719712 (1h)

### 11h15

**CKRS** — LES ENQUÊTES DE SANS-ATOUT 28248 DEBUT: L'HOMME À LA DAGUE. Dramatique pour les jeunes de 6 à 12 ans. - Le fils d'un avocat, âgé de 12 ans, joue un rôle important dans les enquêtes de son père.  
**CBJET** — SESAME STREET 90422 (1h)  
**CFCF** — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 40820 COBourg, ONTARIO  
**CJPM - CFER** — BON APPÉTIT (R) 55712 Recette: tartinade de champignons, champignons marinés.  
**TV5** — LE JEUNE HOMME ET LA DANSE (R) 711712 (1h) Voir jeudi, 19h30.  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 74460 (1h)  
**WCFC** — ETHICS IN AMERICA 183996 (1h)  
**WPTZ** — ANOTHER WORLD 8719712 (1h)

### 11h30

**CKRS** — LES ENQUÊTES DE SANS-ATOUT 28248 DEBUT: L'HOMME À LA DAGUE. Dramatique pour les jeunes de 6 à 12 ans. - Le fils d'un avocat, âgé de 12 ans, joue un rôle important dans les enquêtes de son père.  
**CBJET** — SESAME STREET 90422 (1h)  
**CFCF** — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 40820 COBourg, ONTARIO  
**CJPM - CFER** — BON APPÉTIT (R) 55712 Recette: tartinade de champignons, champignons marinés.  
**TV5** — LE JEUNE HOMME ET LA DANSE (R) 711712 (1h) Voir jeudi, 19h30.  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 74460 (1h)  
**WCFC** — ETHICS IN AMERICA 183996 (1h)  
**WPTZ** — ANOTHER WORLD 8719712 (1h)

### 11h45

**CKRS** — LES ENQUÊTES DE SANS-ATOUT 28248 DEBUT: L'HOMME À LA DAGUE. Dramatique pour les jeunes de 6 à 12 ans. - Le fils d'un avocat, âgé de 12 ans, joue un rôle important dans les enquêtes de son père.  
**CBJET** — SESAME STREET 90422 (1h)  
**CFCF** — SKETCHES OF OUR TOWN (R) 40820 COBourg, ONTARIO  
**CJPM - CFER** — BON APPÉTIT (R) 55712 Recette: tartinade de champignons, champignons marinés.  
**TV5** — LE JEUNE HOMME ET LA DANSE (R) 711712 (1h) Voir jeudi, 19h30.  
**WCAX** — THE PRICE IS RIGHT 74460 (1h)  
**WCFC** — ETHICS IN AMERICA 183996 (1h)  
**WPTZ** — ANOTHER WORLD 8719712 (1h)

### 11h58

**CJPM - CFER** — LE TVA 3072915

**WVNY** — CARYL & MARILYN: REAL FRIENDS 83460 (1h)

### 11h30

**CF** — TÉLÉ-PIRATE 1 659354  
**FOX** — THE GLASS SHIELD 600373 (2h)  
**TSN** — TSN REEBOK CARIBBEAN WORKOUT '96 (R) 859286  
**CANAL D** — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE (R) 8869460 LE CIEL AU-DESSUS DE NOS TÊTES. (1h)  
**RDI** — L'ATLANTIQUE EN DIRECT 4980002 (1h)  
**DISC** — THE GUERRILLA GARDENER (R) 211002  
**DISC** — THE GORDON ELLIOTT SHOW 52538 (1h)  
**LIFE** — THE CAROL DUVAL SHOW 8951354

### 11h30

**CKRS** — PARFUMS D'ITALIE 29977 LES VINS DU FRIOL  
**CFCF** — TRAVEL TRAVEL 58809 AUSTRALIA: GREAT BARRIER REEF  
**CJPM - CFER** — LES AMIS DE BUGS BUNNY 7320002  
**CF** — LES SCHTROUMPFS 650083  
**RDS** — L'AUTODROME ST-EUSTACHE PRESENTE... (R) 667373  
**TSN** — KIANA'S FLEX APPEAL (R) 2457625  
**DISC** — INVESTIGATORS OF THE LAST FRONTIER 212731  
**LIFE** — SIMPLY QUILTS 8952083

### 11h35

**SE** — LA SÉPARATION 5644441 (1h30)

### 11h45

**CJPM - CFER** — PREMIERE LIGNE (D) 15693118 Cette émission se poursuivra vers 12h25. EN DIRECT

### 11h58

**CJPM - CFER** — LE TVA 3072915

## après-midi

### 12h00

**CKRS** — LE MIDI 25248  
**CBJET** — MIDDAY 75314 (1h)  
**CFCF** — AFRICAN SKIES 54170  
**TV5** — BIBI ET SES AMIS 272248  
**WCAX** — THE NEWS 4024082  
**WCFC** — GED 395660  
**WPTZ** — NEWS FIVE MIDDAY 9336809  
**WVNY** — REAL STORIES OF THE HIGHWAY PATROL 56118  
**CF** — MA SORCIERE BIEN-AIMÉE 488204  
**RDS** — RENDEZ-VOUS REEBOK (R) 844426  
**CANAL D** — MISSION IMPOSSIBLE 9359915

## CINÉ-VENDREDI 9 août

### 9h00

**CANAL D** — KENNY 8196557 (4) (The Kid Brother). É.-U. 1997. Drame psychologique de C. Gagnon avec Kenny Easterday, Caitlin Clarke et Liane Curtis. - Privé de la moitié de son corps, un adolescent vit sa situation d'infirme avec un courage serein et une débrouillardise étonnante. (2h)

### 13h00

**CKRS** — JOE CONTRE LE VOLCAN 38422 (4) (Joe Versus the Volcano). É.-U. 1990. Comédie fantaisiste de J.P. Shanley avec Tom Hanks, Meg Ryan et Lloyd Bridges. - Un homme détestant son travail et n'ayant plus que six mois à vivre reçoit la visite d'un excentrique milliardaire qui lui offre de terminer sa vie sur un coup d'éclat. (2h)

### 15h00

**CKRS** — LE PETIT HOMME 998793 (3) (Little Man Tate). É.-U. 1991. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Jodie Foster avec Adam Hann-Byrd et Dianne Wiest. - Une serveuse célibataire inscrit son fils prodige de sept ans dans un institut pour jeunes génies. (2h)

### 16h00

**CANAL D** — LE GUIGNOLO 2589644 (5) Fr. 1980. Comédie policière de G. Lautner avec Jean-Paul Belmondo, Michel Galabru et Georges Géret. - Un escroc est entraîné dans une rocambolesque aventure d'espionnage. (2h)

### 19h30

**CFRS** — SACRÉE SORCIÈRE 779460 (6) (Teen Witch). É.-U. 1989. Comédie fantaisiste de D. Walker avec Robyn Lively, Dan Gauthier et Joshua Miller. - Ayant appris qu'à seize ans elle hérite des pouvoirs de ses ancêtres sorcières, une adolescente se sert de ceux-ci pour devenir la plus populaire de son école. (2h)

### 20h00

**CJPM - CFER** — L'ENTERMENT DE MADAME COLUMBO 94199 (5) (Rest in Peace, Mrs. Columbo). É.-U. 1990. Drame policier de V. McEvety avec Peter Falk, Helen Shaver et Ian McShane. - La femme d'un criminel veut exercer une vengeance sur un détective en tuant son épouse. (2h)

### 22h59

**CJPM - CFER** — LA DERNIÈRE NUIT DE JESSI 2149286 (5) ('Night Mother'). É.-U. 1986. Drame psychologique de T. Moore avec Sissy Spacek, Anne Bancroft et Ed Berke. - Une divorcée annonce à sa mère veuve qu'elle a l'intention de se suicider. (2h)

### 23h30

**CFRS** — HISTOIRES EXTRAORDINAIRES 923915 (4) Fr. 1968. Drame fantastique de R. Vadim, L. Malle et F. Fellini avec Jane Fonda, Alain Delon et Terence Stamp. - Trois contes fantastiques inspirés d'oeuvres d'Edgar Allan Poe. (2h30)

### 23h55

**CKRS** — VOYAGE À ROME 40004977 (5) Fr. 1992. Comédie de mœurs de M. Lengliney avec Gérard Jugnot, Suzanne Flon et François Périer. - Apprenant que sa mère veut quitter son père, un quadragénaire au bord du divorce emmène celle-ci à Rome afin de lui faire changer d'avis. (2h20)

### 00h00

**CANAL D** — DEUX HOMMES DANS LA VILLE 2929966 (4) Fr. 1973. Drame psychologique de J. Giovanni avec Alain Delon, Jean Gabin et Michel Bouquet. - Un ancien prisonnier en voie de réhabilitation est harcelé par un policier. (2h)

# vendredi

LE FAUCON (dern. de 3). (1h)  
**RDI** — EURONEWS 1619809  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 976444  
**FOX** — MAURY POVICH 54286 (1h)  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING 9332083

## 12h05

**TSN** — PGACHAMPIONSHIPS(PD) 95126538  
 Deuxième ronde. (6h)

## 12h10

**WCAX** — ACROSS THE FENCE 56934847  
 GARDEN TIPS.

## 12h25

**CJPM - CFCF** — PREMIERE LIGNE (D) 15848278 (1h05) EN DIRECT Suite de 11h45.

## 12h30

**CKRS** — L'ENFER C'EST NOUS AUTRES (R) 86847  
**CFCF** — PULSE 82441

**TV5** — LE JOURNAL DE FRANCE 3 933847  
**WCAX** — THE YOUNG AND THE RESTLESS 206644 (1h)

**WCFC** — HOMESTRETCH 737731  
**WPTZ** — AMERICAN JOURNAL 5674170  
**WVNY** — THE CITY 84489

**CF** — SHLAK 752915  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 736977  
**RDI** — LE QUEBEC EN DIRECT 8364083 (1h30)

**DISC.** — JOURNEYS (R) 720335  
**LIFE** — KITCHENS & BATHROOMS 5687644

## 13h00

**CKRS** — CINÉMA 38422 JOE CONTRE LE VOLCAN (2h)  
**CBJET - WVNY** — ALL MY CHILDREN 17002/72644 (1h)

**CFCF** — HOMESTYLE (R) 32422  
**R.-Q. -CIVV** — QUÉBEC SCHOOL TELECASTS 38286 (1h)

**TV5** — 40 DEGRÉS À L'OMBRE 9725593 (1h45)  
**WCFC** — EASTENDERS 732286 Diffusion de deux épisodes. (1h)

**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES 5679625 (1h)  
**CF** — LES AVENTURES DE TEDDY RUXPIN 534606

**FC** — DREAM MAN 3230996 (1h45)  
**RDS** — TENNIS (D) 815083 OMNIUM DU MAURIER 1996 - DAMES. (2h) EN DIRECT

**CANAL D** — BIOGRAPHIES: JOHN GOTTI (R) 9335335 (1h) Voir 21h00  
**DISC.** — THE DAYS OF DISCOVERY (R) 758118 (1h)

**FOX** — DEAR JOHN 56354  
**LIFE** — REAL LIFE (R) 5682199 (1h)

## 13h05

**SE** — MISE EN ACCUSATION 47003422 (2h10)

## 13h30

**CFCF - WCAX** — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL 81712/79828  
**CJPM - CFCF** — LES FEUX DE L'AMOUR 492489 (1h)

**CF** — MORDICUS 751286  
**FOX** — PUB 478915 (1h)

## 14h00

**CBJET - WVNY** — ONE LIFE TO LIVE 95489/56828 (1h)  
**CFCF** — ANOTHER WORLD 26373 (1h)

**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE (R) 80977 Dessins animés.  
**WCAX** — AS THE WORLD TURNS 46199 (1h)

**WCFC** — THIS IS AMERICA 448335 (1h)  
**WPTZ** — LEEZA GIBBONS 5869422 (1h)  
**CF** — L'ÎLOT DE LILI 1456712

**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE 8187809 PILOTES D'ESSAIS (1h) Voir 19h00.  
**RDI** — L'ONTARIO EN DIRECT 7091996 (1h)

**DISC.** — HOME WORKS (R) 426847  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 6725165

## 14h15

**CF** — REVES D'ENFANTS 6872515

## 14h30

**CJPM - CFCF** — LEGENDES DU MONDE (R) 7606 AMEUR, LE BON  
**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB (R) 29354 Dessins animés.

**CF** — COCOTTE-MINUTE 570248  
**DISC.** — PET CONNECTION (R) 132996  
**FOX** — RIMBA'S ISLAND 79422  
**LIFE** — GRAHAM KERR'S KITCHEN 3038489

## 14h45

**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES 98526625  
**FC** — IMAGINARY CRIMES 83483538 (1h45)

## 15h00

**CKRS** — CINÉMA 998793 LE PETIT HOMME (2h)  
**CBJET** — CANADIAN REFLECTIONS 4248  
**CFCF** — GENERAL HOSPITAL 52625 (1h)

**CJPM - CFCF** — DINOSAURES 4444  
**R.-Q. -CIVV** — PLANIFICATION DE LA COMMUNICATION 87977 (1h)

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6954489  
**WCAX** — THE GUIDING LIGHT 6170 (1h)

**WCFC** — SESAME STREET 207915 (1h)  
**WPTZ** — GOOF TROOP 7975408  
**WVNY** — GENERAL HOSPITAL 21335 (1h)

**CF** — FRIPE ET POUILLE 8339441  
**RDS** — GOLFPGA(D) 503606 CHAMPIONNAT PGA. Deuxième ronde de ce tournoi en provenance de Louisville, dans le Kentucky (3h) EN DIRECT

**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R) 9772354 L'AVENTURE DE LA SPELÉOLOGIE. (1h) Voir 20h00.

**RDI** — L'OUEST EN DIRECT 3972719 (1h)  
**DISC.** — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 405354

**FOX** — TAZMANIA 42880  
**LIFE** — STOCKS & INVESTMENTS 1575462

## 15h15

**CF** — PIF ET HERCULE 31825921

**SE** — FAUSSE VICTIME 93676557 (1h35)

## 15h25

**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 27134460

## 15h30

**CBJET** — THE URBAN PEASANT 6335 Recettes wallonnes.  
**CJPM - CFCF** — BIBI ET GENEVIEVE 2151

**TV5** — VIVA (R) 173625 MAISONS DU REV. LE GÉNIE TESSINOIS. Visite architecturale dans la région du Tessin. (1h)

**WPTZ** — BONKERS 3020460  
**CF** — LA PRINCESSE ASTRONAUTE 575793  
**DISC.** — THE SEA, THE LAST FRONTIER (R) 137441

**FOX** — BOBBY'S WORLD 81267  
**LIFE** — IT FIGURES (R) 3000606

## 16h00

**CBJET** — THE ODYSSEY 8170  
**CFRS** — IMAGES DU QUÉBEC 18286  
**CFCF** — THE OPRAH WINFREY SHOW 64460 (1h)

**CJPM - CFCF** — TOP MODELES 1286  
**R.-Q. -CIVV** — VIDEOACTIVITE 10606  
**WCAX** — STEP BY STEP 151

**WCFC** — PAPPYLAND 114606  
**WPTZ** — ALADDIN 3016267  
**WVNY** — GARFIELD & FRIENDS 70002

**CF** — YOGI ET CIE 594828  
**CANAL D** — CINÉMA 2589644 LE GUIGNOL. (2h)

**RDI** — LE JOURNAL FR2 2593489  
**DISC.** — ANIMALS, ANIMALS, ANIMALS (R) 202354 (1h)

**FOX** — BATMAN & ROBIN 93002  
**LIFE** — HEALTH MATTERS 3012441

## 16h30

**CBJET** — FAMILY MATTERS (R) 4354  
**CFRS** — TOUFTOUFS ET POLLUARDS 55070  
**CJPM - CFCF** — ALERTE À MALIBU (R) 23921

**TOURNAGE EXPLOSIF.** Un producteur de films d'Hollywood décide que les plages de Malibu sont le décor parfait pour tourner une série d'action mettant en vedette les sauveteurs de l'endroit. CJ (Pamela Anderson) est blessée lors d'une cascade qui tourne mal. (1h)

**R.-Q. -CIVV** — JEUNE AUTREMENT (R) 49118 Voir mercredi 16h30.  
**TV5** — PYRAMIDE 764644

**WCAX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 335  
**WCFC** — WHERE IN THE WORLD IS CARMEN SANDIEGO? 143118

**WPTZ** — TIMON & PUMBAA 3005151  
**WVNY** — THE LITTLEST PET SHOP 76286  
**CF** — LES DÉBROUILLARDS 583712

**FC** — NATIONAL LAMPOON'S SENIOR TRIP 3705712 (1h45)  
**FOX** — EEK! STRAVAGANZA 99286  
**LIFE** — THE GENTLE DOCTOR 3018625

## 16h35

**RDI** — MARCHÉS BOURSIERS / MÉTÉO / BULLETIN DE SANTÉ / GRIFFE 79739828

## 16h50

**SE** — POTINS DU SUD 92229712 (1h45)

## 17h00

**CKRS** — SEINFELD 33083  
**CBJET** — THE SIMPSONS (R) 9793  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 81644 (1h)

## Le réseau Vidéotron

## CANAL 9 VOTRE CÂBLODISTRIBUTEUR

### DIMANCHE 4 AOÛT 1996

10 h 00 La Pulperie  
 10 h 30 Un peu d'sérieux s.v.p.  
 11 h 00 Colloque des droits et libertés  
 17 h 00 La Pulperie  
 17 h 30 Un peu d'sérieux s.v.p.  
 18 h 00 Colloque des droits et libertés

### LUNDI 5 AOÛT 1996

08 h 30 La gestion intégrée des déchets au Saguenay 3RV  
 09 h 00 La santé par la relaxation  
 09 h 30 Un air de fête  
 10 h 00 J'ai ma place  
 10 h 30 Vieactive  
 11 h 00 Au nom des enfants  
 11 h 30 À notre santé le Saint-Laurent  
 12 h 00 Forum emploi  
 12 h 05 Inimaginable royaume  
 13 h 30 Rassemblement à son image.  
 14 h 30 La anciens combattants  
 15 h 30 Les têtes heureuses  
 16 h 00 Relève action  
 16 h 30 Les communiqués  
 18 h 00 Le bon entretien de votre appareil au propane  
 18 h 30 L'ostéoporose, la maladie silencieuse  
 19 h 00 Brisons le silence sur la violence  
 19 h 30 La coupe Saguenay, édition 1995  
 20 h 00 Conférence de Pierre Bruneau  
 21 h 00 Le C.N.E., une montagne de découvertes

La programmation de 18 h 00 est en reprise à compter de 23 h 00

### MARDI 6 AOÛT 1996

09 h 00 Du dynamisme à l'engagement  
 09 h 30 L'A.Q.D.R. à cœur ouvert  
 10 h 00 Comme un poisson dans l'eau  
 10 h 30 Vieactive  
 11 h 00 Un peu d'écoute peut sauver une vie  
 11 h 30 Au service de la démocratie  
 12 h 00 Forum emploi  
 12 h 05 Inimaginable royaume  
 13 h 30 Tai-Chi-Chuan  
 14 h 00 La vie en vert  
 14 h 30 La Loi  
 15 h 00 Un air de fête  
 15 h 30 Parlons diabète  
 16 h 00 Quand je serai grand  
 16 h 30 Les communiqués  
 17 h 30 Laterrière vous informe  
 18 h 00 Sort de chez toi et force  
 18 h 30 Rassemblement à son image  
 19 h 30 Tous dans le même bateau  
 20 h 30 Les peintres de ma région  
 21 h 00 Conseil municipal de Chicoutimi

La programmation de 18 h 00 est en reprise à compter de 24 h 00

### MERCREDI 7 AOÛT 1996

08 h 30 Journée du sourire  
 10 h 00 Le compostage domestique  
 10 h 30 Vieactive  
 11 h 00 Domrémy Jonquière  
 11 h 30 La Gaillarde des bois  
 12 h 00 Forum emploi  
 12 h 05 Inimaginable royaume  
 13 h 30 Conseil municipal de Chicoutimi  
 15 h 30 Le bon entretien de votre appareil au propane

16 h 00 Au nom des enfants  
 16 h 30 Les communiqués  
 18 h 30 Paris folie  
 19 h 00 Coupe Saguenay, édition 1995  
 19 h 30 J'ai ma place  
 20 h 00 Les têtes heureuses  
 20 h 30 Bain public: L'environnement... tout le monde s'y mouille!  
 21 h 00 La Loi  
 21 h 30 Du dynamisme à l'engagement  
 La programmation de 18 h 30 est en reprise à compter de 23 h 00

### JEUDI 8 AOÛT 1996

08 h 00 Rassemblement à son image  
 09 h 00 Les Saltimbanques  
 10 h 30 Vieactive  
 11 h 00 La dystrophie musculaire  
 11 h 30 L'ouïe et l'aide auditive  
 12 h 00 Forum emploi  
 12 h 05 Inimaginable royaume  
 13 h 30 Cyclo tour  
 14 h 00 Conférence de Lady Alys Robi  
 16 h 00 Au service de la démocratie  
 16 h 30 Les communiqués  
 18 h 00 Tai-Chi-Chuan  
 18 h 30 Saint-Ambroise... Tout comme à la ville, air pur inclus!  
 19 h 00 La pêche au Saguenay - Lac-Saint-Jean  
 19 h 30 La vie en vert  
 20 h 00 Les parcs de la région  
 20 h 30 Laterrière vous informe  
 21 h 00 Parlons diabète  
 21 h 30 La gestion des déchets: Une responsabilité individuelle ou collective

La programmation de 18 h 00 est en reprise à compter de 23 h 00

### VENDREDI 9 AOÛT 1996

08 h 00 Conseil municipal de Chicoutimi  
 10 h 30 Vieactive  
 11 h 00 Voyage au pays de la maternité  
 11 h 15 Le maintien du lien d'emploi  
 11 h 30 Technique d'extermination  
 12 h 00 Forum emploi  
 12 h 05 Inimaginable royaume  
 13 h 30 Laterrière vous informe  
 14 h 00 Le C.N.E., une montagne de découvertes  
 14 h 30 Nuits blanches  
 16 h 30 Les communiqués  
 18 h 00 À votre portée  
 19 h 00 Comme un poisson dans l'eau  
 19 h 30 Un peu d'sérieux s.v.p.  
 20 h 00 30 ans de danse avec le monde de Disney

La programmation de 18 h 00 est en reprise à compter de 23 h 30

### SAMEDI 10 AOÛT 1996

11 h 00 À votre portée  
 12 h 00 Comme un poisson dans l'eau  
 12 h 30 Un peu d'sérieux s.v.p.  
 13 h 00 30 ans de danse avec le monde de Disney  
 18 h 00 À votre portée  
 19 h 00 Comme un poisson dans l'eau  
 19 h 30 Un peu d'sérieux s.v.p.  
 20 h 00 30 ans de danse avec le monde de Disney

Il est à noter que le canal communautaire se réserve le droit de changer sa programmation sans préavis

# vendredi

**CFCF** — ROSEANNE 7977  
**R.-Q. -CIVV** — MADAME PEPPERPOTE 87147 Dessins animés.  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ SUISSE 170593  
**WCAX** — THE SIMPSONS 3731  
**WCFC** — BILL NYE, THE SCIENCE GUY 408557  
**WPTZ** — INSIDE EDITION 2925903  
**WVNY** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 43460 (1h)  
**CF** — TÉLÉ-PIRATE II 848151  
**RDI** — AUJOURD'HUI 6569538 (1h)  
**DISC.** — INVENTION (R) 417199  
**FOX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 54625  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? 2020557

## 17h30

**CKRS** — WATATATOW (R) 69996 Mado (Chantal Collin) accompagne Séverine (Emmanuelle Nadeau) à un tournoi de billard où elle voit Carl (François Fortin), qui profite de l'occasion pour redorer son image auprès d'elle.  
**CBJET** — THE FRESH PRINCE OF BEL-AIR (R) 5606  
**CFCF - WCAX** — SEINFELD 6118/915  
**CJPM - CFER** — CÔTÉ COUR AVEC MÉTRO 1422  
**R.-Q. -CIVV** — CHRISTOPHE COLOMB 23170 Dessins animés.  
**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE 2370373 Rediffusion à 23h00.  
**WCFC** — WISHBONE 127170  
**WPTZ** — JEOPARDY! 3029731  
**CF** — LES SCHTROUMPFS 574064  
**DISC.** — THE NEXT STEP (R) 136712  
**FOX** — BLOSSOM 80538  
**LIFE** — MARTHA STEWART LIVING (R) 3009977

## 17h45

**TV5** — GOURMANDISES 94632712

# soirée

## 18h00

**CKRS** — CE SOIR ESTIVAL 66809  
**CBJET** — NEWSWATCH 19758 (1h)  
**CFRS** — LA GUERRE DES CLANS (R) 95335  
**CFCF** — PULSE 90460 (1h)  
**CJPM - CFER** — LE TVA 8335  
**R.-Q. -CIVV** — RÉMI 20083 Dessins animés.  
**TV5** — FLEURS ET JARDINS (R) 752809 Les hémérocalles; les petits fruits. Rediffusion samedi, 15h30.  
**WCAX** — THE NEWS 55248 (1h)  
**WCFC** — ITN WORLD NEWS 124083  
**WPTZ** — NEWS FIVE 3026644  
**WVNY** — 22 NEWS NOW 57151  
**CF** — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE 571977  
**RDS** — LE MONDE DU SPORT GILLETTE (R) 588267  
**CANAL D** — LE SAINT 9355199 UN DROLE DE MONSTRE. (1h)  
**RDI** — EURONEWS 8105151  
**DISC.** — JOURNEYS (R) 133625  
**FOX** — THE SIMPSONS 70151  
**LIFE** — KITCHENS & BATHROOMS (R) 3039118

## 18h05

**TSN** — TENNIS: WOMEN'S CANADIAN OPEN (PD) 66059267 (1h55)

## 18h15

**FC** — DREAM ON 8711712

## 18h30

**CKRS** — MONTRÉAL CE SOIR 80489  
**CFRS** — SUR LES QUAIS (D) 19915 EN DIRECT  
**CJPM - CFER** — SCENES DE RUE (D) 2915 Activités du week-end pour adolescents. EN DIRECT  
**R.-Q. -CIVV** — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY 866460 LA FIANCÉE DE PAPA (dern. de 2) (1h) Voir jeudi, 18h30  
**TV5** — LA BOÎTE À MÉMOIRE 776489  
**WCFC** — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT 115335

**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 3017996  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT 71731  
**CF** — LES INTÉPIDES 595557  
**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 834644 (1h) EN DIRECT  
**RDI** — AU TRAVAIL! 8129731  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 463064 (1h)  
**FOX** — ROSEANNE 94731  
**LIFE** — NEW ATTITUDE (R) 3013170  
**18h35**  
**SE** — NELL 82399557 (1h55)

## 18h45

**FC** — VANYA ON 42ND STREET 72718170 (2h10)

## 19h00

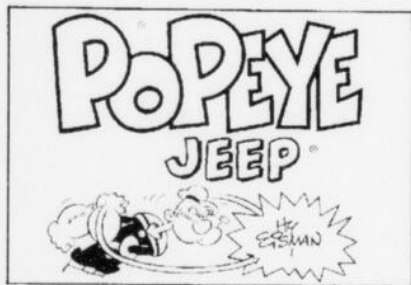
**CKRS** — MAJEURS ET VACCINÉS (R) 53847 L'AMIE D'ENFANCE Isabelle (Brigitte St-Aubin) retrouve une amie d'enfance (Nathalie Claude), venue passer quelques jours en ville. Celle-ci sème la discorde entre les colocataires.  
**CBJET** — COMICS 9557 CAROLINE RHEA  
**CFRS** — BESOIN D'AMOUR (R) 82373 Inv.: Paul Piché et Marie-Josée Croze.  
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT 9511  
**CJPM - CFER** — BEVERLY HILLS, 90210 (R) 74335 TOUT LE MONDE EN PARLE. Le collège met sur pied une vaste campagne pour sensibiliser les étudiants à l'usage du condom. La distribution gratuite de préservatifs est interrompue en raison de certaines plaintes. (1h)  
**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2 770737  
**WCAX** — CBS EVENING NEWS 5557  
**WCFC** — THE NEWSHOUR 921083 (1h)  
**WPTZ** — HOME IMPROVEMENT 8525147  
**WVNY** — AMERICA'S FUNNIEST HOME VIDEOS 61441 Diffusion de deux émissions. (1h)  
**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE (R) 2166489 PILOTES D'ESSAIS. (1h) Rediffusion à 4h00.  
**RDI** — LE MONDE CE SOIR 6560267  
**FOX** — CHEERS 74489  
**LIFE** — LIFE ALMANAC 1281118 (1h)

## 19h30

**CKRS** — LE BASEBALL LABATT 50 DES EXPOS (D) 629719 Au Stade olympique, les Cubs de Chicago rencontrent les Expos de Montréal. (3h appr.) EN DIRECT  
**CBJET** — À COMMUNIQUER 686151 (3h)  
**CFRS** — CINÉ-TRONIC 779460 SACRÉE SORCIÈRE. (2h)  
**CFCF** — MADISON 3267  
**R.-Q. -CIVV** — DES HISTOIRES INVENTÉES 40847 À LA BELLE VIE! avec David La Haye, Ian Aurel Van Zin Lagarde et Jonathan Join - Marc et Sébastien approuvoient leur mort. À l'hôpital où on les soigne, ils tentent d'amadouer aussi Alain, le nouveau préposé à l'entretien qui les repousse. Mais l'espièglerie des deux enfants, conjuguée à leur fragilité, finissent par toucher Alain et obligent le jeune homme à céder à l'ultime demande d'amour.  
**TV5** — DES TRAINS PAS COMME LES AUTRES (R) 4025793 AU PAYS DES INCAS (dern. de 2). À la découverte du Pérou en train.  
**WCAX** — ENTERTAINMENT TONIGHT 444  
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE 3006880  
**RDS** — SOCCER (D) 565002 En provenance du Centre Claude-Robillard, l'Impact de Montréal reçoit les Sounders de Seattle. (2h) EN DIRECT  
**RDI** — CAPITAL ACTIONS 8125915  
**DISC.** — SUMMER DISCOVERY 153489  
**FOX** — HOME IMPROVEMENT 90915

## 20h00

**CFCF - WPTZ** — UNSOLVED MYSTERIES 78151/1254064 (1h)  
**CJPM - CFER** — CINÉ-COLUMBO 94199 L'ENTERREMENT DE MADAME COLUMBO. (2h)  
**R.-Q. -CIVV** — LE CHATEAU DES OLIVIERS 36731 LA LIBERTÉ (10e de 13). Philippine quitte Jean Edmond et renoue avec Estelle. La mère et la fille tentent d'oublier ce passé qui les a si souvent opposées. Aussitôt remise en liberté, Estelle retrouve Raphaël et reprend le combat avec son ardeur habituelle. (1h)  
**WCAX** — DUE SOUTH 4557 (1h)  
**WCFC** — SKELETON COAST SAFARI 930731



# vendredi

THE SEA AND SAND (1h)

**WVNY** — FAMILY MATTERS (R) 37809  
Comédie avec Jaleel White. - Steve décore la maison des Winslow. Harriette est blessée par l'attitude désinvolte de Laura et Eddie.

**TSN** — CFL FOOTBALL ON TSN (D) 302460  
Les Rough Riders d'Ottawa rencontrent les Blue Bombers de Winnipeg. (3h) **EN DIRECT**

**CANAL D** — OBJECTIF AVENTURE (R) 2142809 LA SPÉLÉOLOGIE (1h)

**RDI** — GRANDS REPORTAGES 4858151 UN DOSSIER FUMANT Suite aux pressions du très puissant lobby de l'industrie du tabac aux États-Unis, les deux grands réseaux de télévision ont étouffé le fameux scandale de la nicotine dans les cigarettes. S'agit-il d'une histoire de lobby, d'éthique journalistique ou de conflit d'intérêts? (1h)

**DISC.** — WHALE WEEK (R) 610644 (1h30)

**FOX** — SLIDERS 61489 Science-fiction avec John Rhys-Davies. (1h)

**LIFE** — HARROWSMITH COUNTRY LIFE 1267538 (1h)

20h15

**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES 32096199

20h30

**TV5** — THALASSA (R) 177441 Le pari fou de Nicole: la traversée de l'Atlantique sur un petit voilier tiré par un cerf-volant; rencontre avec des pêcheurs nomades de l'archipel de Los Chonos au sud du Chili. (1h) Rediffusion samedi, 18h00

**WVNY** — BOY MEETS WORLD (R) 49644  
Comédie avec Ben Savage et William Daniels. - Cory tourne un vidéo sur la famille Hunter; Eric recherche des trésors dans le garage et le grenier.

**SE** — CINÉMA DES EFFETS SPÉCIAUX 393642

20h55

**FC** — TMN TONIGHT 29102828

21h00

**CFCF** — THE OUTER LIMITS 98915 (1h)  
**R.-Q.-CIVV** — VISA SANTÉ 23267 Sujets: les aides techniques pour soins à domicile, le syndrome prémenstruel, la pizza, l'épilepsie. (1h) Rediffusion samedi, 14h00

**WCAX** — DIAGNOSIS MURDER 4793  
Comédie policière avec Dick Van Dyke. (1h)

**WCFC** — MYSTERY! 940118 INSPECTOR ALLEY MYSTERIES: DEATH AT THE BAR. Un solliciteur est empoisonné par la mort-aux-rats contenue dans sa bière. (2h)

**WPTZ** — DATELINE NBC 1274828 (1h)

**WVNY** — STEP BY STEP (R) 39354 Comédie avec Patrick Duffy. - JT est accusé de plagiat; Al songe à se faire tatouer; Cody investit une somme énorme dans des biscuits de Guides.

**FC** — NINE MONTHS 5203606 (1h45)

**SE** — L'EXPÉRIENCE DE PHILADELPHIE 2 5227286 (1h35)

**CANAL D** — BIOGRAPHIES: JOHN GOTTI (R) 2155373 D'abord petit voleur au Bronx, des assassinats hissent John Gotti à la tête de la puissante famille Gambino. Il dirige son empire d'une main de fer, puis est condamné pour meurtre en 1992. Des informateurs, des gens du milieu, des hommes de loi font la lumière sur la vie du redoutable parrain de la mafia. (1h)

**RDI** — LE TÉLÉJOURNAL 6827480

**FOX** — THE "X" FILES (R) 41625 Drame avec David Duchovny et Gillian Anderson. (1h)

**LIFE** — INTERIORS BY DESIGN 8971118

21h30

**CFRS** — AUX FRONTIÈRES DU RÉEL (R) 232915 LA COLONIE (1re de 2). Version française de "X Files" avec David Duchovny et Gillian Anderson. - Pendant que Mulder et Scully recherchent un tueur capable d'altérer son identité génétique et de changer son visage à volonté, la sœur de Mulder, disparue depuis son enfance, réapparaît soudainement. (1h) À suivre vendredi prochain, même heure.

**TV5** — FESTIVAL LE FRANCO (R) 913083  
FRANCINE RAYMOND (dern. de 2). Spectacle de Francine Raymond enregistré lors du Festival Le Franco 1994. Rediffusion samedi, 14h15

**WVNY** — HANGIN' WITH MR. COOPER (R) 64625 Comédie. Mark est déprimé lorsqu'une tasse arborant sa photo et celle de son héros de basketball est brisée.

**RDS** — LES SÉLECTIONS PARALYMPIQUES D'ATHLÉTISME (PD) 206847 Sélection des

athlètes canadiens en fauteuil roulant pour les jeux paralympiques d'Atlanta. (1h)

**RDI** — LE POINT MÉDIAS 1952422

**DISC.** — MAGICAL WORLD (R) 740199

**LIFE** — POOLS, PATIOS AND DECKS 5667880

22h00

**CFCF** — HOMICIDE: LIFE ON THE STREET (R) 91002 Drame policier avec Yaphet Kotto. (1h)

**CJPM -CFER** — LE TVA, ÉDITION RESEAU 60731

**R.-Q.-CIVV** — JANETTE... TOUT COURT (R) 26354 LES PEINES D'AMITIÉ. Presque tout le monde a vécu une peine d'amitié. Et ça fait mal, aussi mal qu'une peine d'amour. Parmi les invités: Robert Blondin. (1h)

**TV5** — PARIS LUMIÈRES 273977

**WCAX** — NASH BRIDGES 7880 (1h)

**WPTZ** — LAW AND ORDER 1277915 (1h)

**WVNY** — 20/20 60712 (1h)

**CANAL D** — 20E SIÈCLE 2158460 VENTS D'OUEST, VENTS D'EST, 1945-1958. Le monde est divisé en deux blocs, l'Ouest et l'Est. L'Europe se reconstruit et la société de consommation apparaît. Le problème noir aux États-Unis. (1h)

**RDI** — MONTRÉAL EN SPECTACLE 1610538

**DISC.** — THE NEXT STEP (R) 526903

**FOX** — SEINFELD 15809

**LIFE** — REAL LIFE (R) 1280489 (1h)

22h30

**CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL 9449460

**CBJET** — THE NATIONAL / CBC NEWS 54489 (1h)

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 64151

**CJPM -CFER** — LE TVA SPORTS 5291915

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 282625

**RDS** — SPORTS 30 MAG (D) 694847 (1h) EN DIRECT

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO 1629286

**DISC.** — TREASURE HUNTERS (R) 221511

**FOX** — COPS 24557

22h35

**SE** — LE PIEGE 3669489 (1h30)

22h45

**FC** — HOURGLASS 30548828 (1h40)

22h49

**CJPM -CFER** — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "LA MINI" - "INTER PLUS" - "BANCO" - "SUPER 7" - "EXTRA" 31816354

22h55

**CKRS** — LE POINT MÉDIAS 87699002 Édition spéciale consacrée à l'analyse du travail et du rôle de la presse écrite ou électronique.

22h57

**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71724335

22h59

**CJPM -CFER** — CINE-LUNE 2149286 LA DERNIÈRE NUIT DE JESSI. (2h)

23h00

**CFRS** — SPORTS PLUS 65793

**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS 72489

**R.-Q.-CIVV** — POINTS DE VUE (R) 43719 (1h) Voir jeudi, 20h00

**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1482118

**WCAX** — THE NEWS 4931809

**WCFC** — CINÉMA 57 2715151 MURDER. (1h55)

**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON FIVE 6530083

**WVNY** — 22 NEWS NOW 7400606

**TSN** — TSN SPORTSDESK 183915 (1h)

**CANAL D** — LES CHAMPIONS 8857625 LA TRAVERSÉE DU DÉSERT. (1h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE 7372575

**DISC.** — SUMMER DISCOVERY (R) 203083

**FOX** — AMERICA'S MOST WANTED FINAL JUSTICE 25199

**LIFE** — HARROWSMITH COUNTRY LIFE (R) 8703151 (1h)

23h05

**WVNY** — ROSEANNE 7409977

23h15

**TV5** — LA 6E NUIT DES ÉTOILES 20235170 Émission consacrée à l'existence éventuelle d'êtres vivants dans l'univers. (3h)

23h30

**CKRS** — LA MÉTÉO 1781996

**CBJET** — NEWSWATCH AT ELEVEN 83644

**CFRS** — ROUGE FRISSON 923915 HISTOIRES EXTRAORDINAIRES. (2h30) Voir cinéma.

**CFCF** — PULSE 8462267

**RDS** — RANDONNÉE MOTO-MARINE 1996 (PD) 823002

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION DE L'OUEST 7089151

**DISC.** — JOURNEYS (R) 817460

**FOX** — MASH 46489

23h32

**CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT 5987880

23h35

**WCAX** — THE LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN 7168373 (1h appr.)

**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW 3702083 (1h)

**WVNY** — NIGHTLINE 1788809

23h45

**CFCF** — SPORTS NIGHT 66066828

23h55

**CKRS** — CINÉMA 40004977 VOYAGE À ROME. (2h20)

00h00

**CBJET** — GOLDEN GIRLS 78774

**CFCF** — JOCELYNE'S HOROSCOPE 4338107

**RDS** — TENNIS (R) 932478 OMNIUM DU MAURIER - DAMES. (2h)

**TSN** — TENNIS: WOMEN'S CANADIAN OPEN (PD) 873818 (2h)

**CANAL D** — POUR L'AMOUR DU CINÉMA 2929966 DEUX HOMMES DANS LA VILLE. (2h)

**RDI** — CAPITAL ACTIONS (R) 4464126

**DISC.** — WHALE WEEK (R) 904855 (1h30)

**FOX** — STAR TREK: THE NEXT GENERATION 515478 (1h)

**LIFE** — INTERIORS BY DESIGN (R) 1138671

00h05

**CFCF** — THE "X" FILES 54402381 Drame avec David Duchovny et Gillian Anderson. (1h01)

**WVNY** — PUB 97852316 (5h55)

**SE** — MÉANDRES DE LA PERVERSION 50044710 (1h15)

00h25

**FC** — POISON IVY II: LILY 38012132 (1h51)

00h30

**CBJET** — CBC LATE NIGHT 13575519 KIM. (2h40)

**RDI** — EURONEWS 7992861

**LIFE** — POOLS, PATIOS AND DECKS (R) 1443565

00h35

**WCAX** — PGA HIGHLIGHTS 34188126

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH CONAN O'BRIEN 5913229 (1h)

00h50

**WCAX** — THE LATE LATE SHOW 4979233 (1h)

00h55

**WCFC** — CHARLIE ROSE 4566774 (1h)

00h59

**CJPM -CFER** — PUB 83968942 (2h23 appr.)

01h00

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE 7244229

**FOX** — STAR TREK 762738 Science-fiction. (1h)

**LIFE** — REAL LIFE (R) 2757346 (1h)

01h06

**CFCF** — CINÉMA TWELVE 58665010 HART TO HART: HOME IS WHERE THE HART IS. (2h02)

01h20

**SE** — LES GRIFFES DE L'AGLE 61822045 (1h35)

01h30

**RDI** — SIMPLEMENT LA VIE (R) 3462497

**DISC.** — MAGICAL WORLDS (R) 770010

01h35

**WPTZ** — FRIDAY NIGHT VIDEOS 60671229 (1h)

01h50

**WCAX** — PUB 5951958

01h55

**WCFC** — STARHUSTLER 3933403

02h00

**RDS** — SPORTS 30 (PD) 190565

**TSN** — TSN SPORTSDESK 619300 (1h)

**CANAL D** — NAVARRO (R) 3662045 ENFANTS DE NULLE PART. (1h30) Voir dimanche, 16h00.

**RDI** — MONTRÉAL EN SPECTACLE (R) 7687584

**DISC.** — THE NEXT STEP (R) 574923

**FOX** — LATE MOVIE 298519 TALES FROM THE DARKSIDE. (2h)

**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER? (R) 2707229

02h15

**TV5** — INTERVILLES (R) 1497039 (2h) Voir mercredi, 19h30.

02h16

**FC** — PLAYMAKER 67047565 (1h34)



02h20

**WCAX** — NORTHERN EXPOSURE 5585300 (1h)

02h30

**RDS** — SOCCER (R) 877478 En provenance du Centre Claude-Robillard, l'impact de Montréal reçoit les Sounders de Seattle. (2h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7779519

**DISC.** — TREASURE HUNTERS (R) 666958

**LIFE** — TRAVEL MAGAZINE (R) 2613836

02h35

**WPTZ** — SAVE OUR STREETS 40430010 (1h)

02h55

**SE** — LA DESCENTE INFERNALE 42080861 (1h40)

03h00

**TSN** — PGA CHAMPIONSHIPS (R) 192132 Deuxième ronde. (3h)

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - INFO PACIFIQUE (R) 7151565

**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 348316 (1h)

**LIFE** — HEALTH MATTERS (R) 8142294

03h08

**CFCF** — CINÉMA 12 SECOND FEATURE 86767403 HART TO HART: CRIMES OF THE HART. (1h46)

03h30

**CANAL D** — RAY BRADBURY (R) 9606497

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 7680671

**LIFE** — POOLS, PATIOS & DECKS (R) 2700316

03h35

**WPTZ** — COAST GUARD 3030687

03h50

**FC** — NEMESIS 2: NEBULA 53742687 (1h25)

04h00

**CANAL D** — KILOMETRE-HEURE (R) 7279132 PILOTES D'ESSAIS. (1h) Voir 19h00

**RDI** — LE CANADA AUJOURD'HUI - ÉDITION QUÉBÉCOISE (R) 7678836

**DISC.** — UNTAMED WORLD (R) 195377 (1h)

**FOX**

# samedi matinée

# 10 août



Roger Moore dans «L'espion qui m'aimait» à CFRS à 21 h 00

**5h00**  
SE — L'EXPERIENCE DE PHILADELPHIE 2 4329045 (1h35)  
CANAL D — 20E SIECLE 4328749 VENTS D'OUEST, VENTS D'EST (1h) Voir vendredi, 22h00.

RDI — LE CANADA AUJOURD'HUI - EDITION ATLANTIQUE ET ONTARIO (R) 5603671  
DISC. — BEYOND 2000 (R) 926949 (1h)  
FOX — HARRY AND THE HENDERSONS 524126  
LIFE — REAL LIFE (R) 8231403 (1h)

**5h15**  
FC — THE OUTER LIMITS: PARADISE 91415300

**5h30**  
RDI — TEMPS D'AFFAIRES (R) 4465855  
FOX — BLINKY BILL 263039 Diffusion de trois émissions. (1h30)

**5h47**  
CFCF — VIDEO GOLD 44962774

**6h00**  
CFCF — IRIS: THE HAPPY PROFESSOR 10774

WPTZ — FAMILY MATTERS 1441107 Diffusion de deux épisodes. (1h)

WVNY — BABY HUEY 16584

FC — PHOENIX 7917316 (1h45)

TSN — TSN SPORTSDESK 825958 (3h)

CANAL D — ANIMALIER: LA PLANETE VIVANTE 3652749 L'EAU DOUCE (1h)

RDI — D'ICI (R) 4468942

DISC. — THE GUERRILLA GARDENER (R) 127478

LIFE — GALLEY CHEFS 1212687

**6h30**  
CFCF — WONDERFUL WIZARD OF OZ 59328

CJPM -CFER — SALUT, BONJOUR! WEEK-END (D) 482861 Information. En provenance de Québec. (2h30) EN DIRECT

WVNY — NEWS FOR KIDS 13294

WVNY — SING ME A STORY 27126

RDS — SPORTS 30 (R) 611749 (2h)

RDI — EURONEWS 7076687

DISC. — WILDLIFE INTERNATIONAL (R) 606300

LIFE — IT FIGURES 5857687

**6h35**  
SE — UNE PURE FORMALITE 68145313 (1h55)

**7h00**  
CFCF — WUZ UP 32855

WCAX — IRON MAN 45381

WCAX — SESAME STREET 665774 (1h)

WPTZ — SATURDAY TODAY 8614213 Actualités. (2h)

WVNY — BILL NYE, THE SCIENCE GUY 59213

CF — MAYA L'ABEILLE 344039

CANAL D — APARTHEID ET CINEMA EN AFRIQUE DU SUD 6837738 L'apartheid, un sujet explosif longtemps ignoré par le cinéma. La censure en Afrique du Sud. Les stéréotypes raciaux d'Hollywood. Les films "Le Cri de la liberté" et "Une Saison blanche et sèche", produits après la révolte de Soweto, en 1976. (1h) Rediffusion dimanche, 14h00.

RDI — MONTRÉAL CETTE SEMAINE 4969519

DISC. — UNTAMED WORLD (R) 585478 Diffusion de deux documentaires. (1h)

FOX — DRAGON BALL 13403

LIFE — ALIVE! 8794403

**7h30**  
CKRS — LE VOYAGE FANTASTIQUE DE TY ET UAN 47478 Dessins animés.

CBJET — CBC PLAYGROUND 80478

CFCF — BIG SHOTS 17590

TV5 — DECOUVERTE 511768 Sujets: les déchets nucléaires; le vaccin poliomyéélite.

WCAX — FANTASTIC FOUR 37316

WVNY — GI JOE EXTREME 38720

CF — MINI-FÉE 429774

RDI — JARDIN D'AUJOURD'HUI 4875126

FOX — BABY HUEY 29010

LIFE — PETS AND PEOPLE 8600010

**7h45**  
FC — MAJOR PAYNE 78299010 (1h45)

**8h00**  
CKRS — LES OURSONS VOLANTS 14565 Dessins animés.

CBJET — LITTLE BEAR 57565 Dessins animés.

CFCF — BILL NYE: THE SCIENCE GUY 23687

TV5 — À COMMUNIQUER 3505652

WCAX — SANTO BUGITO 10923

WCFC — BARNEY & FRIENDS 882749

WVNY — THE NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH 12107

CF — LES ENTRECHATS 996861

CANAL D — BIOGRAPHIES: J. F. KENNEDY 5487297 (1h) Voir 21h00.

RDI — RDI WEEK-END 1503294

DISC. — BEHAVING LIKE ANIMALS (R) 586107 (1h)

FOX — MASKED RIDER 41887

LIFE — KLUTZ AROUND THE HOUSE 9233768

**8h30**  
CKRS — CHLOROPHYLLE DU CIEL BLEU 13836 Dessins animés.

CBJET — SESAME STREET 25300 (1h)

CFCF — THE LION KING'S TIMON & PUMBAA 22958

WCAX — THE LION KING'S TIMON AND PUMBAA 59854

WCFC — THE MAGIC SCHOOL BUS (R) 874720 Dessins animés

WVNY — FREE WILLY 11478

CF — LES OURSONS BERENSTAIN 995132

RDS — RDS MOTORISE (R) 806294

SE — BABE 5147294 (1h35)

RDI — QUÉBEC ACTUALITES 1502565

FOX — BOBBY'S WORLD 91328

LIFE — FIX IT UP 9232039

**8h45**  
TV5 — 7 JOURS EN AFRIQUE 43259861 Magazine de l'actualité africaine. Rediffusion à 3h00.

**9h00**  
CKRS — LA BANDE À DINGO 88836 Dessins animés.

CFCF -WCAX — ALADDIN 33010/21126

CJPM -CFER — L'ARCHE DE NOÉ 48942

Magazine s'adressant aux amoureux des bêtes. Reportages, visites, démonstrations, conseils et concours.

TV5 — ESPACE FRANCOPHONE (R) 167316 Magazine de la francophonie. Rediffusion dimanche, 2h45.

WCFC — NEWTON'S APPLE 898300

WPTZ — THE JETSONS 9316045

WVNY — FUDGE I 88818

CF — YOGI ET CIE 813584

RDS — SOCCER (R) 613671 En provenance du Centre Claude-Robillard, l'Impact de Montréal reçoit les Sounders de Seattle. (2h)

TSN — CANADIAN SPORTFISHING (R) 445126

CANAL D — CINÉMA 8163229 LES JOYEUX DÉBUTS DE BUTCH CASSIDY. (2h)

RDI — LA SEMAINE VERTE 4540590 (1h)

DISC. — WHALE WEEK (R) 947774 (1h30)

FOX — POWER RANGERS ZEO 86720

LIFE — POOLS, PATIOS AND DECKS 9329519

**9h30**  
CKRS — LA BANDE À PICSOU 41107 Dessins animés

CBJET — FRED PENNER'S PLACE 84107

CFCF — RIGHT IN YOUR OWN BACKYARD 50229

CJPM -CFER — BUGS BUNNY 58861 Dessins animés.

TV5 — MONTAGNE 6199107 LES MAMIES DU MONT-BLANC. Le parcours des femmes de guides au Mont-Blanc. Rediffusion mercredi, 2h15.

WCAX — TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 31045

WCFC — COMPUTER CHRONICLES 615519

WPTZ — CAPTAIN PLANET 5574126

WVNY — BUMP IN THE NIGHT 49749

CF — INSPECTEUR GADGET 623403

FC — A SIMPLE TWIST OF FATE 528565 (2h)

TSN — REAL FISHING ON TSN (R) 166107

FOX — ATTACK OF THE KILLER TOMATOES 30039

LIFE — LET'S BUILD 5570300

**9h55**  
TV5 — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 78315403

**10h00**  
CKRS — ROBIN DES BOIS JUNIOR 10836 Dessins animés.

CBJET — STREET CENTS 53836

CFCF — PULSE WEEK-END 13774 (1h)

CJPM -CFER — BIBI ET GENEVIEVE 99652

TV5 — REFLETS (R) 500652 Gros plan sur le Mali: portrait du groupe rwandais Amazoro; l'association des femmes débrouillardes du Cameroun. (1h) Rediffusion à 1h30.

WCAX — THE MASK 46854

WCFC — TECHNOLITICS 249010

WPTZ — SAVED BY THE BELL 5762565

WVNY — THE BUGS BUNNY & TWEETY SHOW 30132 (1h)

CF — MARSHALL ET SIMON 792132

TSN — ACURA WORLD OF GOLF (PD) 235836

RDI — COURANTS DU PACIFIQUE 7994039

FOX — CASPER 88328

LIFE — WHAT'S FOR DINNER? 5775039

**10h05**  
SE — MON AMIE MAX 89846359 (1h50)

**10h30**  
CKRS — LUCKY LUKE 26300 Dessins animés.

CBJET — CYCLE! 69300

CJPM -CFER — PUB 44126

WCAX — ACE VENTURA: PET DETECTIVE 10010

WCFC — LIFE ON THE INTERNET 894584

WPTZ — HANG TIME 9312229

CF — CIEL D'AFRIQUE 819768

TSN — PGA CHAMPIONSHIPS (PD) 850381 Troisième ronde. (2h30)

RDI — MONTRÉAL EN SPECTACLE 1695229

DISC. — BUCK STAGHORN'S ANIMAL BITES (R) 983316

FOX — GOOSEBUMPS 88132

LIFE — COOKING SECRETS OF THE CIA 9318403

**11h00**  
CKRS — GÉNIES EN HERBE JUNIOR 10652

Jeu questionnaire encyclopédique pour des élèves de cinquième primaire. L'École Leventoux de Baie Comeau affronte l'école Murielle-Dumont de Pierrefonds.

CBJET — THE CANADIAN GARDENER 62300

CFCF — CANADA À M. WEEKEND 20010 (1h)

CJPM -CFER — CANADA SUR 2 ROUES 27316 L'OUEST CANADIEN. Prenez la route de l'ouest et parcourez les Rocheuses jusqu'aux rivages du Pacifique.

TV5 — Y'A PAS MATCH 705590 Regard et point de vue africains sur le monde. Rediffusion à 2h30.

WCAX — THE TWISTED TALES OF FELIX THE CAT 2890

WCFC — THE WORLD OF ART WITH MICHAEL RINGER 17774

WPTZ — SAVED BY THE BELL 8842652

WVNY — FUDGE II 18294

CF — TÉLÉ-PIRATE 1 531958

RDS — LUTTE WWF: "RAW" (PD) 349584 (1h)

CANAL D — EN RAPPEL: DIANE DUFRESNE 8836132 (1h) Voir 19h00.

RDI — GRIFFE (R) 6722836

DISC. — WHALE WEEK (R) 333942 (1h)

FOX — SPIDERMAN 92294

LIFE — KITCHENS & BATHROOMS 8855126

**11h30**  
CKRS — EDGAR FRUITIER PAR EDGAR FRUITIER 11381 Une personnalité du monde artistique s'interviewe elle-même.

CBJET — COTTAGE COUNTRY 82229

CJPM -CFER — CHASSE ET PÊCHE 28045 LE PARC DE LA GASPÉSIE. Un guide de la Gaspésie défie un original mâle en imitant les bruits que fait ce gros mammifère lorsqu'il veut combattre. La charge sera terrible.

TV5 — LES CARNETS DU BOURLINGUEUR 713519 Reportages et informations pratiques pour tous les aventuriers. Rediffusion à 1h00.

WCAX — THE ADVENTURES OF HYPERMAN 8519

WCFC — THE FRUGAL GOURMET 178403

WPTZ — CALIFORNIA DREAMS 8843381

# samedi

**WVNY** — ALIENS IN THE FAMILY 19923  
**CF** — LES SCHTROUMPPS 532687  
**FC** — PAULA POUNDSTONE GOES TO HARVARD 693478 (1h)  
**RDI** — BOX-OFFICE 5372395 Magazine cinématographique  
**FOX** — LIFE WITH LOUIE 93923  
**LIFE** — STOCKS & INVESTMENTS 885685 11h55  
**SE** — DESCENTE À PARADISE 49991890 (1h55)

## après-midi

**12h00**  
**CKRS** — JULIEN CLERC: LA PASSION MELODIE 37958 Portrait du populaire chanteur. Entre quelques chansons, Julien Clerc nous présente sa famille, nous fait visiter son domaine et partager quelques-unes de ses occupations favorites: le hippisme, le football et la pêche aux crustacés. Entre autres chansons: Ma Préférence, Fais-moi une place, La Fille aux bas de nylon, This Melody et Femmes, je vous aime. (1h)  
**CBJET** — 50 UP 50652  
**CFCF** — WORLD FEDERATION OF WRESTLING 60652 (1h)  
**CJPM-CFER** — PUB 35478  
**TV5** — BIBI ET SES AMIS 589792  
**WCAX** — BEAKMAN'S WORLD 59890  
**WCFE** — COOKING SECRETS OF THE CIA 885836  
**WPTZ** — NBA INSIDE STUFF 9223381  
**WVNY** — WHAT-A-MESS 15294  
**CF** — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE 893720  
**RDI** — RANDONNÉE MOTO-MARINE (R) 800010  
**CANAL D** — MISSION IMPOSSIBLE 9326687 AMNÉSIE avec Peter Graves, Barbara Bain et Martin Landau. (1h)  
**RDI** — RDI WEEK-END 1506381  
**DISC.** — DISCOVERY'S CANADA (R) 614774 (1h)  
**FOX** — IN THE ZONE 91364  
**LIFE** — TOURIST TRAP 9236855

### 12h30

**CBJET** — COLEMAN AND COMPANY 88923  
**CFRS** — IMAGES DU QUÉBEC 81749 Images de paysages naturels des différentes régions du Québec  
**CJPM-CFER** — CINÉ-MAXIMUM 467652 LA BATAILLE DE LA PLANÈTE DES SINGES (2h)  
**TV5** — LE JOURNAL DE FRANCE 3 702923  
**WCAX** — NATIONAL GEOGRAPHIC 35861  
**WCFE** — MOLLIE KATZEN'S COOKING SHOW 513107  
**WPTZ** — GLADIATORS 2000 5578942  
**WVNY** — ABC SATURDAY SPECIAL 43565 CRASH THE CURIOUSAURUS (1re partie). Un dinosaure, qui peut voyager dans le temps, cherche avec l'aide de deux amis humains, à retrouver ses congénères.  
**CF** — SHLAK 634519  
**FC** — THE SKATEBOARD KID II 698923 (1h30)  
**RDS** — SPORTS 30 (R) 538381  
**RDI** — BULLETIN DES JEUNES 1949958  
**FOX** — FOX BASEBALL PRE-GAME 34855  
**LIFE** — MEDICAL BREAKTHROUGHS, WEEKLY REPORT 5654316

### 13h00

**CKRS** — CINÉMA 25359 BYE BYE CHAPERON ROUGE (2h)  
**CBJET** — UTOPIA CAFE 93942  
**CFRS** — LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DU CANADA (D) 60855 Du nouveau Stade Du Maurier au parc Jarry, demi-finales du tournoi féminin en simple. Parmi les participantes: Monica Seles, championne en 1995, Arantxa Sanchez Vicario, Mary Pierce et Conchita Martínez. (2h) EN DIRECT  
**CFCF** — WORLD VISION 79300 (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — VIVEMENT DIMANCHE! (R) 93590 HIGELIN S'EN VA-T-EN REVE. Portrait du chanteur Jacques Higelin, personnage inattendu, aux mille facettes. Les chansons d'Higelin et ses improvisations nous entraînent à travers ses univers réels ou oniriques. (1h)  
**TV5** — GÉNIES EN HERBE 7778126 Émission-jeu pour les jeunes.  
**WCAX** — PUB 44652  
**WCFE** — CUCINA AMORE 677836

**WPTZ** — NFL ON NBC (D) 6554590 Match de pré-saison opposant les Ravens de Baltimore aux Giants de New York. (3h) EN DIRECT  
**WVNY** — PUB 773300 (3h30)  
**CF** — L'ENVOLEE 336010  
**RDS** — MAGAZINE OLYMPIQUE (PD) 343300  
**TSN** — "BE A PLAYER" SUMMER DOLF SPECIAL (PD) 165478 (1h)  
**CANAL D** — ARSENE LUPIN 9239107 (1h)  
**RDI** — AU TRAVAIL! 4951590  
**DISC.** — BEYOND 2000 (R) 527294 (1h)  
**FOX** — BASEBALL (D) 687958 Les Tigers de Detroit rencontrent les Yankees de New York. (3h appr.) EN DIRECT  
**LIFE** — HOUSE HOTLINE 5579671 (1h) 13h30

**CBJET** — ROUGH CUTZ 87294  
**WCAX** — PGA CHAMPIONSHIP 232403 Golf. (4h30)  
**WCFE** — FROM A COUNTRY GARDEN 512478  
**CF** — NOUVEAUX VOYAGES DE GULLIVER 626590  
**RDS** — GOLFPGA (D) 263861 CHAMPIONNAT PGA. Troisième ronde de ce tournoi en provenance de Louisville, dans le Kentucky. (4h30) EN DIRECT  
**RDI** — SIMPLEMENT LA VIE (R) 1948229 13h45

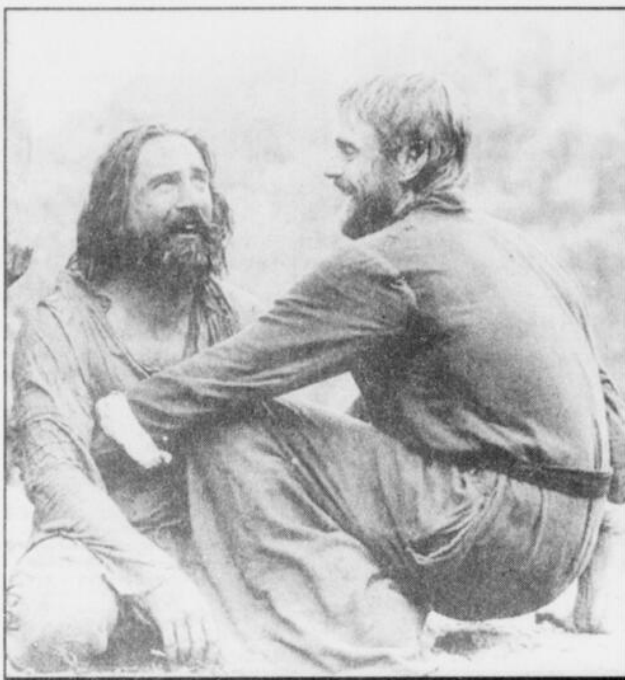
**TV5** — MAGELLAN (R) 6101942 J'AIME LA TÉLÉ: VOIR LE MONDE (Se de 13) Les grands reportages et l'investigation. Rediffusion mercredi, 2h45.

### 13h50

**SE** — TRAITEMENT DE CANAL 60415229 (2h05)

### 14h00

**CBJET** — BUSY BODIES 9045  
**CFCF** — PLAYER'S TOYOTA RACE 7 92749 (1h)  
**R.-Q. -CIVV** — VISA SANTÉ (R) 43039 Sujets: les aides techniques pour soins à domicile; le syndrome prémenstruel; la pizza; l'épilepsie. (1h)  
**WCFE** — SATURDAY AFTERNOON MOVIE 728942 INSIDE MOVES (2h) Suivi de MAILBAG  
**CF** — LESTROISMOUSQUETAIRES (CHIENS) 739403  
**FC** — MRS. PARKER AND THE VICIOUS CIRCLE 74027300 (2h15)  
**TSN** — CANADIAN CLASSIC PRO CHALLENGE (PD) 361045 Rafting.  
**CANAL D** — DINOSAURES 8074381



Robert De Niro dans «La Mission» à R.Q. à 22 h 30

**L'HISTOIRE D'UNE DENT** (1h) Voir 22h00  
**RDI** — LE POINT FINAL 7995768 (1h)  
**DISC.** — MAGICAL WORLDS (R) 295923  
**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER 6145367 14h15  
**TV5** — FESTIVAL LE FRANCO (R) 9956381 FRANCINE RAYMOND (dern de 2). Spectacle enregistré en 1994.  
**14h30**  
**CBJET** — THE WONDER YEARS 2294  
**CJPM-CFER** — CINÉ-MAXIMUM 723720 LE RETOUR DE LA PLANÈTE DES SINGES (2h)  
**CF** — HUCKLEBERRY FINN 372652  
**TSN** — POWERFEST '96 (PD) 811671

Compétition de bateaux à moteurs, en provenance de Halifax (1h)  
**DISC.** — WHALE WEEK (R) 497749 (1h30)  
**LIFE** — NEW ATTITUDE 3098861

### 14h45

**TV5** — RÉGIONS GOURMANDES 98420497 Magazine culinaire. Rediffusion à 2h30 et vendredi, 20h15.

### 15h00

**CKRS** — MONTAGNE 20942 LES CAVALIERS DE LA SHANDOUR. Au nord du Pakistan, à près de 4000 mètres d'altitude, se trouve le col de la Shandour, un immense corridor taillé par les glaciers.

## CINÉ-SAMEDI 10 août

### 9h00

**CANAL D** — LES JOYEUX DÉBUTS DE BUTCH CASSIDY 8163229 (4) (Butch and Sundance - The Early Days). É.-U. 1979. Western de R. Lester avec Tom Berenger, William Katt et Jeff Corey. (2h)

### 12h30

**CJPM-CFER** — LA BATAILLE DE LA PLANÈTE DES SINGES 467652 (5) (The Battle for the Planet of the Apes). É.-U. 1973. Science-fiction de J. Lee Thompson avec Roddy McDowall, Claude Akins et Natalie Trundy. - Après une guerre nucléaire au XXe siècle, des singes doués de parole sont en lutte contre quelques survivants humains. (2h)

### 13h00

**CKRS** — BYE BYE CHAPERON ROUGE 25359 (5) Can. 1989. Conte de M. Meszaros avec Fanny Lauzier, Pamela Collyer et Jan Nowicki. - Au cours d'une de ses balades dans le bois, une adolescente fait la rencontre d'un loup qui parle. (2h)

### 14h30

**CJPM-CFER** — LE RETOUR DE LA PLANÈTE DES SINGES 723720 (5) (Back to the Planet of the Apes). É.-U. 1974. Science-fiction de D. Weis et A. Laven avec Roddy McDowall, Ron Harper et James Naughton. - Sur une planète dominée par les singes, des humains vivent terrés dans des souterrains. (2h)

### 16h30

**R.-Q. -CIVV** — TISTOU, LES POUÇES VERTS 46213 (5) Fr. 1990. Dessins animés de Y. Tanno. - Grâce à son don de faire pousser les plantes, un petit garçon apporte le bonheur autour de lui. (1h30)

### 18h30

**CJPM-CFER** — DON CAMILLO 316233 (5) It. 1983. Comédie réalisée et interprétée par Terence Hill avec Colin Blakely et Cyril Cusack. - Les différends entre un curé et un maire communiste dégénèrent souvent en bagarre. (2h30)

### 21h00

**CFRS** — L'ESPION QUI M'AIMAIT 92410584 (4) (The Spy Who Loved Me). G.-B. 1977. Drame d'espionnage de L. Gilbert avec Roger Moore, Barbara Bach et Curt Jurgens. - L'agent secret James Bond et une collègue soviétique enquêtent sur la disparition de deux sous-marins atomiques. (2h40)

**CJPM-CFER** — JEUNES MAFIOSI 58774 (5) (Mobsters). É.-U. 1991. Drame de moeurs de M. Karbelnikoff avec Christian Slater, Patrick Dempsey et Anthony Quinn. - Quatre criminels ayant fait leur marque dans la pègre new-yorkaise doivent s'allier avec l'un ou l'autre des deux chefs rivaux de la mafia italienne. (2h)

**R.-Q. -CIVV** — LÉGERS QUI PRODUIS 7040774 (4) It. 1989. Comédie de moeurs de R. Tognazzi avec Sergio Castellitto, Lina Sastri et Nancy Brilli. - Un acteur de théâtre en instance de divorce tente de regagner l'amour de sa femme lors d'une soirée passée avec des amis. (1h31)

### 22h31

**R.-Q. -CIVV** — LA MISSION 4404039 (3) (The Mission). G.-B. 1986. Drame historique de R. Joffé avec Robert De Niro, Jeremy Irons et Ray McAnally. - Au cours du 18e siècle en Amérique du Sud, des jésuites qui ont fondé des missions destinées à protéger les Indiens des esclavagistes reçoivent l'ordre d'abandonner leur oeuvre. (2h04 appr.)

### 23h20

**CKRS** — PERRY MASON: LA DERNIÈRE NOTE 88662410 (5) (The Case of the Silenced Singer). É.-U. 1990. Drame judiciaire de R. Sattler avec Raymond Burr, Tim Reid et Vanessa Williams. - Un avocat fûté défend un de ses anciens étudiants en droit qui est accusé du meurtre de son épouse. (2h05)

### 23h52

**CJPM-CFER** — MISTER FROST 4735403 (4) Fr. 1990. Drame fantastique de P. Setbon avec Jeff Goldblum, Kathy Baker et Alan Bates. - Une jeune psychiatre s'intéresse au cas d'un meurtrier qui lui affirme être le diable. (2h appr.)

### 00h00

**CANAL D** — SOUS LE CIEL DE PROVENCE 4276053 (4) Fr. 1956. Comédie sentimentale de M. Soldati avec Fernandel, Gisella Rubini et André. - Un représentant en confiserie prend en pitié une jeune femme enceinte qui a été abandonnée par son amant. (1h34)

### 00h40

**CFRS** — AMOURS DE VACANCES 2114343 (5) (Summer Lovers). É.-U. 1982. Comédie sentimentale de R. Kleiser avec Peter Gallagher, Daryl Hannah et Valérie Quennessen. - Dans les îles grecques, l'aventure amoureuse entre un étudiant américain, son amie et une jeune Française. (2h)

# samedi

**CBJET** — MOVIE 99497 AIN'T NONE OF THEM PLAY LIKE HIM (BIX) (2h)

**CFRS** — LES DEUX FONT LA LOI 66768 LE BOSTONIEN. Aventures. Version française de "Bordertown" avec Richard Comar, John H. Brennan et Sophie Barjac.

**CFCF** — DU MAURIER WOMEN'S TENNIS 20381 (2h)

**R.-Q. -CIVV** — REGARD SUR LA NATURE (R) 79381 LA RÉVOLTE DES JEUNES OTARIES (2e de 6). Documentaire. Quand les jeunes otaries mâles sont biologiquement prêts à se reproduire, les adultes machos refusent vigoureusement de partager le monopole de l'accouplement. Les fringants jeunots se rebellent donc et finissent par attaquer leurs géniteurs afin de s'approprier à leur tour une femelle. (1h)

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TV5 6914861

**CF** — LES AMIS RATONS 645010

**CANAL D** — ESPIONS 9676126 BOMBE A LA CHASSE AUX ESPIONS. Le FBI traque les espions ennemis infiltrés au sein du projet de fabrication de la bombe A. LES ESPIONS DE PEARL HARBOR. Les chemins d'un espion japonais et d'un agent britannique se croisent avant l'attaque sur Pearl Harbor. (1h) Rediffusion à 23h00 et dimanche, 5h00.

**RDI** — MONTREAL CETTE SEMAINE (R) 6545958

**LIFE** — IT FIGURES 8740854

**15h25**

**TV5** — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 27101132

**15h30**

**CKRS** — POUR TOUT L'ART DU MONDE 466519 LE MUSÉE D'ORSAY. APRES L'IMPRESSIONNISME. Documentaire. Le refus de "l'imitation bêta du réel" pousse les artistes à développer d'autres formes et techniques d'expression. (1h)

**CFRS** — PUB 98855

**TV5** — FLEURS ET JARDINS (R) 638229 Les hémérocalles: les petits fruits

**CF** — UNE FAIM DE LOUP 384497

**TSN** — LABATT BLUE JAYS BASEBALL ON TSN (D) 998923 Les Blue Jays de Toronto rencontrent les Rangers du Texas. (3h30) EN DIRECT

**RDI** — BRANCHÉ 8010039 Sujets: gymnastique sur CD-ROM, services commerciaux sur Internet et le tourisme virtuel sur Internet.

**LIFE** — LIFE! 3904478

**15h55**

**SE** — LA COULEUR DU BASEBALL 86510229 (1h35)

**16h00**

**CFRS** — TOUFTOUFS ET POLLUARDS 73590 Dessins animés pour les jeunes de 2 à 11 ans abordant divers sujets reliés à la protection de l'environnement.

**R.-Q. -CIVV** — L'AFRIQUE DE TOUTES FAÇONS (R) 35710 JEAN-MARIE ADIAFFI: DES VALEURS AFRICAINES.

**TV5** — VINS ET FROMAGES (R) 544836 Rediffusion dimanche, 10h30.

**WCFC** — YOUR HOME OFFICE & SMALL BUSINESS PROGRAM 916010 Conseils.

**WPTZ** — SPORTSWORLD 2624756 NFL QUATERBACK CHALLENGE. En provenance de Disney World, à Orlando, en Floride. - PRO BEACH VOLLEYBALL. En provenance de Manhattan Beach, en Californie, le Miller Lite Manhattan Beach Open. (2h)

**CF** — YOGI ET CIE 469132

**CANAL D** — MAIGRET 3665213 L'AUBERGE AUX NOYÉS avec Jean Richard. - Un commissaire enquête sur le meurtre d'une ancienne chanteuse retrouvée dans le coffre d'une voiture qui a été repêchée au fond d'un canal. (1h30) Rediffusion jeudi, 2h00.

**RDI** — LE JOURNAL FR2 8195774

**DISC** — HARROWSMITH COUNTRY LIFE (R) 925652

**FOX** — MASH 89774 Diffusion de deux épisodes. (1h)

**LIFE** — WOMEN, LIFESTYLE & MONEY 3916213

**16h15**

**FC** — DREAM ON 7447039

**16h30**

**CKRS** — PERFECTO 37720 Reportage sur la mode.

**CFRS** — LE PETIT JOURNAL 79774 Bulletin d'information pour les jeunes de 8 à 12 ans.

**CJPM -CFER** — VIDÉO ROCK DÉTENTE 1774

Présentation des meilleurs vidéoclips rock détente sur les marchés national et international. Diffusion simultanée sur toutes les stations de la radio Cité Rock Détente du Québec.

**R.-Q. -CIVV** — CINÉ-SOLEIL 46213 TISTOU, LES POUÇES VERTS. (1h30)

**TV5** — 30 MILLIONS D'AMIS 533720 Rediffusion dimanche, 10h00.

**WCFC** — MALONE 912294

**WVNY** — WIDE WORLD OF SPORTS 73381 (1h30)

**CF** — LES EXPLORATEURS DU TEMPS 465316

**RDI** — BULLETIN DE SANTÉ 8191958

**DISC** — MOVIE MAGIC (R) 921836

**LIFE** — GARDENER'S WORLD 3912497

**16h45**

**FC** — DR. JEKYLL AND MS. HYDE 77683923 (1h45)

**17h00**

**CKRS** — JARDIN D'AUJOURD'HUI (R) 54377 Magazine horticole.

**CBJET** — RAFFI ON BROADWAY (R) 2132 Spectacle de Raffi, enregistré au théâtre Gershwin de Manhattan. (1h)

**CFRS** — PASSION PLEIN AIR 61213 Expédition à l'extrémité est du continent (1re partie). Rediffusion à 00h10.

**CFCF** — WORLD CHAMPIONSHIP WRESTLING 8836 (1h)

**CJPM -CFER** — FLEURS ET JARDINS (R) 3213 Magazine horticole. Aménagement paysager: les prés fleuris. Potager: la récolte. Herbe à puce. Recette: tomates provençales.

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ SUISSE 901687

**WCFC** — WASHINGTON WEEK IN REVIEW 373861

**CF** — TÉLÉ-PIRATE II 657855

**RDI** — AUJOURD'HUI 6540403

**DISC** — FORBIDDEN PLACES (R) 298010 (1h)

**FOX** — NOWHERE MAN 32836 Science-fiction avec Bruce Greenwood et Michael Tucker. (1h)

**LIFE** — WHAT'S FOR DINNER 1379869

**17h30**

**CKRS** — BRANCHE 51300 Magazine traitant des équipements informatiques, logiciels, CD-ROM, autoroute électronique et des répercussions de toutes ces technologies sur le travail, la famille, l'économie et la société.

**CFRS** — LE GRAND JOURNAL 97126

**CJPM -CFER** — DINOSAURES 9126

**TV5** — VISIONS D'AMÉRIQUE 2347045 Magazine d'actualité des francophones et des francophiles des Amériques. Rediffusion à 23h00.

**WCFC** — WALL STREET WEEK 612534 Anim.: Louis Rukeyser.

**CF** — LES SCHTROUMPFS 383768

**SE** — À TROIS TEMPS 3049381 (1h50)

**CANAL D** — SAMEDI DE RIRE ENCORE PLUS 2536294 Les meilleurs moments de l'émission depuis ses débuts, avec Yvon Deschamps

**RDI** — BULLETIN DES JEUNES (R) 8002010

**LIFE** — YOUR BABY & CHILD 3903749

**17h45**

**TV5** — GOURMANDISES (R) 94536584 Emission culinaire.

## soirée

**18h00**

**CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL 6591720

**CBJET** — NEWSWATCH SATURDAY 96942 (1h)

**CFRS** — SEAQUEST, GARDIEN DES OCÉANS 99768 LE CHANT DES BALEINES. Série de science-fiction avec Roy Scheider, Don Franklin et Stephanie Beachan. (1h)

**CFCF** — PULSE 1107

**CJPM -CFER** — LE TVA, ÉDITION 18 HEURES 6039

**R.-Q. -CIVV** — LES NOUVELLES AVENTURES DE SKIPPY 92687 Rediffusion mardi, 16h30.

**TV5** — THALASSA (R) 710942 (1h)

**WCAX** — CHANNEL 3 NEWS 861

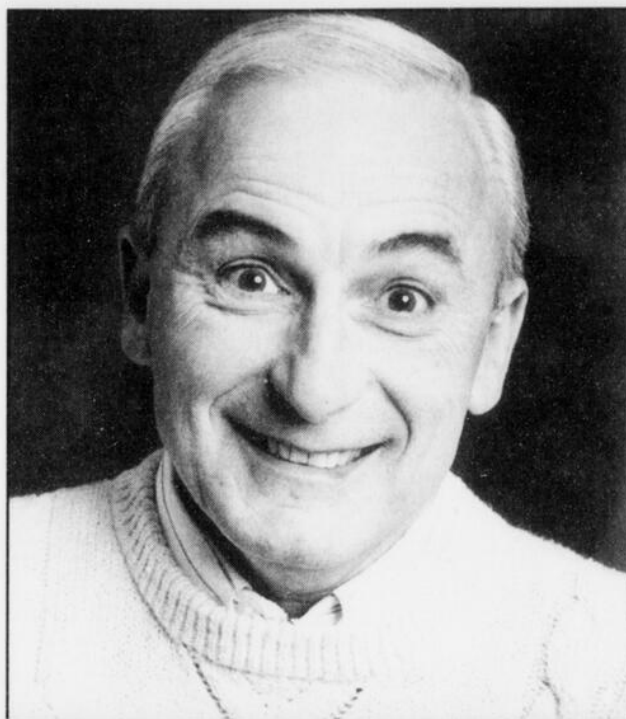
**WCFC** — SNEAK PREVIEWS 225377

**WPTZ** — NEWS FIVE 3093316

**WVNY** — ABC WORLD NEWS SATURDAY 56855

**CF** — MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE 373381

**RDS** — A COMMUNIQUER 380671



Yvon Deschamps anime «Samedi de rire encore plus» au Canal D

**CANAL D** — LE SAINT 9242671 LE ROCHER DU DRAGON. Aventures policières avec Roger Moore. (1h)

**RDI** — BOX-OFFICE (R) 8009923

**DISC** — WINGS OVER THE LUFTWAFFE (R) 610958 (1h)

**FOX** — STAR TREK: DEEP SPACE NINE 15774 Science-fiction. (1h)

**LIFE** — MEDICAL BREAKTHROUGHS, WEEKLY REPORT 3099590

**18h20**

**CKRS** — RAISON PASSION 47046010

**18h30**

**CFCF** — COUNTRY PROFILES 8687

**CJPM -CFER** — CINÉ-EXTRA 316233 DON CAMILLO. (2h30)

**R.-Q. -CIVV** — NATIONAL GEOGRAPHIC (R) 642836 PIERRES PRÉCIEUSES. Que les gemmes soient considérées comme des colifichets criards pour riches ou comme de rares et nobles produits de la nature, l'aura et la mystique qui entourent ces pierres précieuses a toujours su captiver l'esprit humain depuis le début des temps préhistoriques. Pour les arracher à la terre, des hommes ont travaillé, ont souffert, sont morts. (1h)

**WCAX** — CBS EVENING NEWS 213

**WCFC** — INSIDE ALBANY 924039

**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS 3911768

**WVNY** — PUB 47107

**CF** — LES INTÉPIDES 460861

**FC** — POLICE ACADEMY: MISSION TO MOSCOW 770045 (1h30)

**RDS** — SPORTS 30 (D) 371923 EN DIRECT

**RDI** — GRIFFE (R) 8196403

**LIFE** — STOCKS & INVESTMENTS 3917942

**19h00**

**CKRS** — HISTOIRES FANTASTIQUES 12923

LA MOUMOUTE SANGUINAIRE. L'avocat Harry Ballentine est nerveux lorsqu'il rencontre son premier client, un homme chauve accusé du meurtre de trois avocats et qui est convaincu que ces crimes sont attribuables à son poste.

**CBJET** — CITY BEAT 3861

**CFRS** — LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DU CANADA (D) 73861 Du nouveau Stade Du Maurier au parc Jarry, demi-finales du tournoi féminin en simple. Parmi les participantes: Monica Seles, championne en 1995, Arantxa Sanchez Vicario, Mary Pierce et Conchita Martínez. (2h) EN DIRECT

**CFCF** — STAR TREK: DEEP SPACE NINE 68107 Science-fiction avec Avery Brooks. (1h)

**TV5** — JOURNAL TÉLÉVISÉ DE FRANCE 2

**818923**

**WCAX** — ENTERTAINMENT THIS WEEK 6213 (1h)

**WCFC** — THE EDITORS 297497

**WPTZ** — HOME IMPROVEMENT 2820359 Comédie.

**WVNY** — STAR TREK: DEEP SPACE NINE 33045 (1h)

**CF** — ANIMALEMENT VOTRE 740519

**RDS** — CHAMPIONNAT DU MONDE DE SUPERBIKE 1996 (PD) 187671 En provenance de Laguna Seca aux États-Unis. (1h)

**TSN** — TSN SPORTSDESK 365861

**CANAL D** — EN APPEL: DIANE DUFRESNE (R) 2126861 Présentation du spectacle "Sur la même longueur d'ondes", enregistré en 1975. (1h) Rediffusion lundi, 2h00

**RDI** — LE MONDE CE SOIR 6464039

**DISC** — DISCOVERY CONNECTION 206039

**FOX** — FRESH PRINCE OF BEL-AIR 33565 Comédie

**LIFE** — COOKING SECRETS OF THE CIA (R) 6420313

**19h20**

**SE** — UN MILLION POUR JUAN 47148768 (1h40)

**19h30**

**CKRS** — LE BASEBALL LABATT 50 DES EXPOS (D) 835565 En provenance du Stade olympique de Montréal, les Expos reçoivent les Cubs de Chicago. (3h) EN DIRECT

**CBJET** — THE NANNY 6687 Comédie avec Fran Drescher.

**R.-Q. -CIVV** — PLAISIR DE LIRE 85233 Danièle Bombardier reçoit l'auteur Yvon Rivard pour son roman "Le milieu du jour". André Brassard nous parle de ses lectures préférées.

**TV5** — FAITES LA FÊTE 508720 Chanteurs et humoristes sont invités à fêter l'arrivée des vacances. Avec Philippe Lavil, Eric Morena, Clémentine Célaré, Los del Rio, Laspalés et Chevalier, Virginie Lemoine, Laurent Gerra, Elie Kakou, Marc Jolivet. (2h) Rediffusion dimanche, 23h15.

**WCFC** — MCLAUGHLIN GROUP 913923

**WPTZ** — JEOPARDY! 3900652

**CF** — GYMTONIK 466045

**TSN** — EXPOS BASEBALL ON TSN (D) 549403 Les Expos de Montréal rencontrent les Cubs de Chicago. (3h) EN DIRECT

**RDI** — UNCANADIEN A MOSCOU (R) 8192687 LE HOCKEY RUSSE. La crise qui frappe la nouvelle Russie affecte aussi le monde du sport et plusieurs athlètes quittent le pays. Alexander Mogilny, Pavel Bure et Sergei Fedorov ont tout quitté pour devenir des vedettes multimillionnaires dans la LNH.

# samedi

DISC — THE LIVING SEA (R) 922565  
 FOX — CHEERS 62519  
 LIFE — COTTAGE LIFE 3913126

20h00

CBJET — RITA & FRIENDS 19861 Variétés musicales avec Rita MacNeill. (1h)  
 CFCF — STAR TREK: VOYAGER 77855 Science-fiction. (1h)

R.-Q. -CIVV — LE MONDE EN MOUVEMENT 72297 EMPREINTES / LE POUVOIR ET LES MURS (4e de 5). La notion de frontière n'est pas nouvelle, l'histoire de l'Antiquité le prouve. Les frontières les plus spectaculaires sont certes celles qui prennent la forme de murs. La Grande Muraille de Chine et le mur de Berlin, avant sa démolition, en sont les exemples les plus connus. (1h) Rediffusion dimanche, 13h30.

WCAX — SMITHSONIAN SPECIAL 8861 (1h)  
 WCFE — ONLY FOOLS AND HORSES 379045 Comédie. - Del, suite à de fructueuses démarches, se retrouve propriétaire de trois tonnes de plomb.

WPTZ — WORLD'S GREATEST MAGIC II 1152652 (2h)  
 WVNY — SECOND NOAH 46565 (1h)  
 FC — THE OUTER LIMITS: STRAIGHT AND NARROW 3177010

RDS — À COMMUNIQUER 733229  
 CANAL D — LE GOUT DU MONDE 2039381 L'art culinaire comme passeport pour découvrir les coutumes et la culture des pays des cinq continents. Aujourd'hui, l'Asie méridionale. (1h) Rediffusion lundi, 3h00.

RDI — GRANDS REPORTAGES 4752923 L'ESPION D'UN MILLION. Le portrait de Aldrich Ames, un espion de la CIA qui, afin d'augmenter ses revenus, a fourni de faux renseignements qui ont conduit à l'exécution d'agents doubles soviétiques. Une histoire qui a bouleversé un univers des plus secrets, les services de renseignements américains. (1h)  
 DISC — WHALE WEEK (R) 725749 (1h)  
 FOX — NFL FOOTBALL (D) 832958 Les Chargers de San Diego rencontrent les 49ers de San Francisco. (3h) EN DIRECT

LIFE — REAL LIFE (R) 1154010 (1h)  
 20h30  
 WCFE — KEEPING UP APPEARANCES (R) 285652 Comédie. Hyacinth envisage de passer le week-end à bord d'un luxueux yacht.

RDS — GOLF (PD) 436590 DÉFI DES JOUEURS PROFESSIONNELS REMAX. (1h30)  
 20h55  
 FC — TMN TONIGHT 29099300

21h00  
 CBJET — CBC MOVIE 16720 SEA OF LOVE. (2h)  
 CFRS — CINÉMA JAMES BOND 92410584 L'ESPION QUI M'AIMAIT (2h40)

CFCF — DU MAURIER WOMEN'S TENNIS 70942 L'Omnium du Maurier, tournoi de tennis, femmes. En provenance du nouveau Stade du Maurier de Montréal. (2h)  
 CJPM-CFER — CINÉ-EXTRA 58774 JEUNES MAFIOSI. (2h)

R.-Q. -CIVV — CINÉMA 7040774 LÉGERS QUIPROQUOS. (1h31)  
 WCAX — TOUCHED BY AN ANGEL 2497 (1h)  
 WCFE — AS TIME GOES BY 857710 Comédie. Le jour de leurs noces, Lionel est rongé par l'inquiétude alors que Jean cherche à garder son sang-froid.

WVNY — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES 49652 GREGORY K. (2h)  
 FC — JADE 5107478 (1h45)  
 SE — DESPERADO 5298774 (1h45)

CANAL D — BIOGRAPHIES: J. F. KENNEDY (R) 2122045 Le mythique président américain suivi pas à pas, de ses années de collège à son assassinat en 1962. Films d'archives souvent inédits, sur son mariage et sa vie de famille à la Maison Blanche, sa campagne contre Nixon, les crises de son mandat. Description minute par minute de la tragédie de Dallas. (1h)  
 RDI — LE TÉLÉJOURNAL 5176792

DISC — PLANET OF LIFE (R) 738213 (1h)  
 LIFE — TOURIST TRAP (R) 8931590  
 21h30  
 TV5 — BON WEEK-END 895687 Monologues, caméra cachée et sketches humoristiques. Rediffusion dimanche, 1h15.

WCFE — MR. BEAN 526671 Mr. Bean illustre les méfaits du maïs soufflé au cinéma.

## DERNIERE

RDI — SCULLY RENCONTRE 1856294 Inv.: Charles Aznavour.  
 LIFE — THE GREAT OUTDOORSMAN 5561652

22h00

TV5 — L'ANECDOTE CINÉMA (R) 139251 (1re de 4). Série racontant l'histoire du cinéma québécois par le biais d'anecdotes vécues par ceux et celles qui l'ont fabriqué.

WCAX — WALKER, TEXAS RANGER (R) 5584 Drame policier avec Chuck Norris. (1h)  
 WCFE — RED DWARF 886565 Science-fiction.

WPTZ — BOB HOPE: LAUGHING WITH THE PRESIDENTS 1244687 Variétés animées par Bob Hope et Tony Danza. Inv.: le président et Madame Clinton, George et Barbara Bush, Gerald et Betty Ford, David et Julie Nixon Eisenhower, Don Johnson, Naomi Judd, Ann-Margret et Tom Selleck. (1h)

RDS — LES SUPERSTARS WWF (PD) 186942 Spectacle de lutte professionnelle. (1h)  
 CANAL D — DINOSAURES 2125132

L'HISTOIRE D'UNE DENT (1re de 4). Les premières découvertes des paléontologues. Roy Chapman Andrews trouve des oeufs de dinosaures lors d'une expédition dans le désert de Gobi en 1923. (1h) Rediffusion à 4h00.

RDI — DOSSIERS 4848774 L'ÈRE DU CERVEAU. Un document fascinant qui se penche sur les conséquences, dans la vie de tous les jours, des percées récentes effectuées dans le domaine des recherches sur le cerveau et examine les grandes questions éthiques que ces découvertes spectaculaires soulèvent. (1h)

DISC — ALIENS (R) 731300 (1h)  
 LIFE — GALLEY CHEFS 9237584

22h30

CKRS — LE TÉLÉJOURNAL 9415403  
 TV5 — JOURNAL TÉLÉVISÉ BELGE 6406565  
 WCFE — SUNFEST '95 448749 Extraits du festival de musique de Palm Beach, en Floride. Avec David Gisham et Roberto Perera. (1h)

TSN — CFL FOOTBALL ON TSN (D) 272229 Les Stampedeers de Calgary rencontrent les Lions de la Colombie-Britannique. (3h) EN DIRECT

LIFE — BURT WOLF'S TABLE 9319132  
 22h31  
 R.-Q. -CIVV — CINÉMA 4404039 L'AMISSIION. (2h04 appr.)

22h45

FC — BODILY HARM 30805381 (1h45)  
 SE — PROCES DEVANT JURY 30808478 (1h50)

22h50

CKRS — LA MÉTÉO 76186126  
 22h52

CKRS — LES NOUVELLES DU SPORT 5028720  
 22h55

TV5 — LA MÉTÉO DES CINQ CONTINENTS 71628107  
 23h00

CBJET — SATURDAY REPORT 5630126  
 CFCF — CTV WEEKEND NEWS 31565  
 CJPM-CFER — LE TVA. ÉDITION RESEAU & TVA SPORTS 2085720

TV5 — VISIONS D'AMÉRIQUE (R) 1442590  
 WCAX — CHANNEL 3 NEWS 9671  
 WPTZ — NIGHTLY NEWS ON FIVE 8930861

WVNY — BAYWATCH 31861 (1h)  
 RDS — SPORTS 30 (D) 530229 EN DIRECT  
 CANAL D — ESPIONS (R) 8751497 BOMBE A LACHASSE AUX ESPIONS. (1h) Voir 15h00.

RDI — L'ÉDITION WEEK-END 6621887  
 DISC — DISCOVERY CONNECTION (R) 185687

FOX — MAD TV 26923 (1h)  
 LIFE — REAL LIFE (R) 8607923 (1h)

23h15

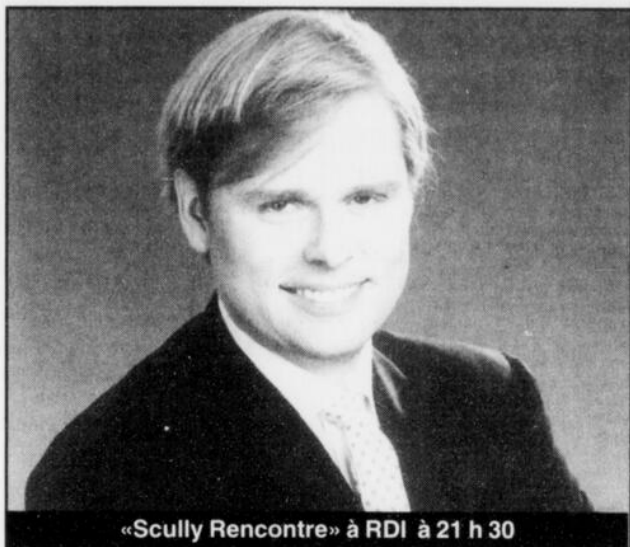
CBJET — THE COUNTRY BEAT 6578300 Entrevues avec les vedettes de l'heure de la musique country. (1h)  
 TV5 — PASSE-MOI LES JUMELLES (R) 8931652 COCHON NOIR ET COCHON BLANC. La célébration traditionnelle du cochon dans la Jura suisse. (1h)

23h20

CKRS — TÉLÉ-SELECTION 88662410 PERRY MASON: LA DERNIÈRE NOTE. (2h05)

23h30

CFCF — PULSE 8366039  
 WCAX — HERCULES 67809 (1h)  
 WCFE — SATURDAY NIGHT MOVIE 9565313 LIFE STINKS. (1h35)  
 WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE (R) 2625671



«Scully Rencontre» à RDI à 21 h 30

(1h30)  
 RDS — SPÉCIAL BOXE (PD) 194381 Combats à communiquer. (1h30)

RDI — GRANDS REPORTAGES (R) 3467942 L'ESPION D'UN MILLION. (1h)  
 DISC — THE SUNSET SEA (R) 693836

23h39

CJPM-CFER — TIRAGES DE "LA QUOTIDIENNE" - "SELECT 42" - "BANCO" - "LOTTO 6/49" - "EXTRA" 18299107

23h40

CFRS — LE GRAND JOURNAL 5342841  
 23h45  
 CFCF — SPORTS NIGHT 66953300

23h52

CJPM-CFER — CINÉ-LUNE 4735403 MISTER FROST. (2h appr.)

00h00

CFCF — CINÉMA TWELVE 302614 GIANT. (3h59)  
 WVNY — BAYWATCH NIGHTS 229968 (1h)  
 CANAL D — CINÉMA 4276053 SOUS LE CIEL DE PROVENCE. (1h34)

DISC — WHALE WEEK (R) 470546 (1h)  
 FOX — STAR TREK: VOYAGER 302904 (1h)  
 LIFE — TOURIST TRAP (R) 1105343

00h10

CFRS — PASSION PLEIN AIR (R) 7105904 Voir 17h00.

00h15

CBJET — CBC LATE NIGHT 9057102 THE GREAT AIR RACE. (2h)  
 TV5 — ALICE 77180782 Magazine culturel.

00h30

WCAX — PUB 71782  
 FC — LAW OF THE JUNGLE 779701 (1h30)  
 RDI — EURONEWS 7896633

LIFE — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 1410237

00h35

SE — SUEURS FROIDES 75620256 (1h35)  
 00h40  
 CFRS — BLEU NUIT 2114343 AMOURS DE VACANCES. (2h)

01h00

TV5 — LES CARNETS DU BOURLINGEUR (R) 540430 Voir 11h30.  
 WCAX — WCAX MOVIE 63324 JACK'S BACK. (2h)

WPTZ — AMERICAN GLADIATORS (R) 6957904 (1h)  
 WVNY — PUB 130966 (5h)  
 RDS — RANDONNÉE MOTO-MARINE (R) 993188

RDI — GRIFFE (R) 7131701  
 DISC — PLANET OF LIFE (R) 728256 (1h)  
 FOX — PARANORMAL BORDERLINE 562459 (1h)

LIFE — GALLEY CHEFS (R) 8122430  
 01h30  
 TV5 — REFLETS (R) 314343 (1h appr.) Voir 10h00.

RDS — L'AUTODROME ST-EUSTACHE PRÉSENTE... (R) 609966  
 TSN — THIS WEEK IN BASEBALL (PD) 290898  
 RDI — MONTRÉAL EN SPECTACLE (R) 3439169

LIFE — BURT WOLF'S TABLE (R) 4780966  
 01h34  
 CANAL D — RAY BRADBURY 8614614

01h51  
 CJPM-CFER — PUB 84367546 (2h24 appr.)  
 02h00

WPTZ — YOUR MIND AND BODY (R) 2698527  
 FC — INNER SANCTUM II 374430 (1h30)  
 RDS — SPORTS 30 (R) 488099

TSN — TSN SPORTSDESK 591904 (1h)  
 CANAL D — JAZZ EN DEUX TEMPS: ARTIE SHAW ET BUDDY RICH 4317633

Documentaire sur le clarinettiste et chef d'orchestre Artie Shaw suivi du spectacle du batteur Buddy Rich au Festival international de jazz de Montréal. (2h) Rediffusion mercredi, 2h00 et jeudi 9h00.

RDI — BOX-OFFICE (R) 7654256  
 DISC — ALIENS (R) 920492 (1h)  
 FOX — THE MOVIE TRAILER 516985 EQUAL JUSTICE. (2h)

LIFE — ALIVE! (R) 2694701  
 02h10  
 SE — HIGHLANDER 3 12611817 (1h40)

02h30  
 TV5 — Y'A PAS MATCH (R) 622508  
 WPTZ — BEYOND REALITY (R) 2600362

RDS — GOLF PGA (R) 367459 CHAMPIONNAT PGA. Troisième ronde de ce tournoi en provenance de Louisville, dans le Kentucky. (3h)

RDI — COURANTS DU PACIFIQUE (R) 7566091  
 LIFE — PETS & PEOPLE (R) 2680508

03h00  
 TV5 — 7 JOURS EN AFRIQUE (R) 3717072  
 TSN — PGA CHAMPIONSHIPS (R) 538256

Troisième ronde. (2h30)  
 RDI — TRAJECTOIRES (R) 7128237 Inv.: Lorraine Diotte, auteure-compositrice-interprète. Sujet: le rôle et l'importance du folklore.

DISC — BEYOND 2000 (R) 117492 (1h)  
 LIFE — KLUTZ AROUND THE HOUSE (R) 8119966

03h15  
 TV5 — RADIO FRANCE INTERNATIONALE 82453633 (4h15)

03h30  
 FC — SISTER MY SISTER 4096409 (1h45)  
 RDI — BULLETIN DES JEUNES (R) 7657343

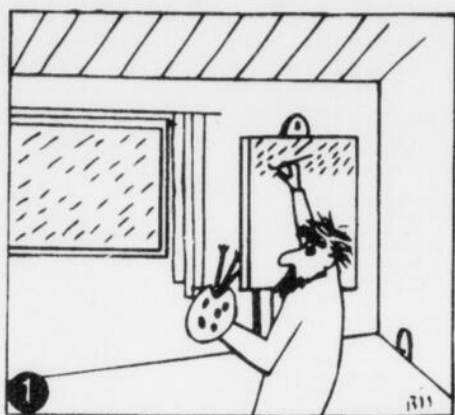
LIFE — FIX IT UP 2604188  
 03h50  
 SE — EROTIKA 53612492 (1h10)

03h59  
 CFCF — CINÉMA TWELVE SECOND FEATURE 31526481 RUNAWAY FATHER. (1h43)

04h00  
 CANAL D — DINOSAURES (R) 7173904 L'HISTOIRE D'UNE DENT (1h) Voir 22h00.  
 RDI — LA SEMAINE VERTE (R) 6488237 (1h)

DISC — UNTAMED WORLD (R) 878091 (1h)  
 FOX — LATE LATE MOVIE 279237 NIGHT EYES 3. ON GUARD. (2h)  
 LIFE — POOLS, PATIOS AND DECKS (R) 2685053

04h30  
 LIFE — LET'S BUILD (R) 8110695



## Horoscope



### BÉLIER

*Du 21 mars au 20 avril*

Vous devrez agir avec prudence dans tout engagement ou forme d'association. Sur le plan sentimental, vous rencontrerez des oppositions. Méfiez-vous des indiscretions et n'agissez pas de façon trop émotive.



### TAUREAU

*Du 21 avril au 21 mai*

Côté sentimental, les contacts sont favorisés. Vous aurez de grandes satisfactions en participant à des festivités ou en vous consacrant à vos loisirs préférés. C'est le temps de faire la paix.



### GÉMEAUX

*Du 22 mai au 21 juin*

N'allez pas croire qu'un âne se croit savant parce qu'on le charge de livres! Agissez donc avec circonspection dans vos rapports avec les autres. Des conflits d'autorité sont à prévoir.



### CANCER

*Du 22 juin au 23 juillet*

Vous sentirez le besoin de communiquer avec votre entourage et de lui plaire. Vous devrez veiller à ne pas vous surmener et éviter tout excès de travail ou d'abus alimentaire et sexuel.



### LION

*Du 24 juillet au 23 août*

Des tas de projets fourmillent. Il faut se fixer un but si l'on veut que certains d'entre eux puissent se réaliser. Si vous êtes capable de maîtriser votre nervosité, les rapports avec votre entourage seront excellents.



### VIERGE

*Du 24 août au 23 septembre*

Mieux vaut un lion féroce devant soi qu'un chien traître derrière. Vous saurez ainsi à quoi vous attendre dans vos occupations quotidiennes. Au foyer une certaine dose d'irritabilité viendra pimenter votre semaine.



### BALANCE

*Du 24 septembre au 23 octobre*

Vous pourrez plus facilement régler vos problèmes qui font surface en ce moment. Votre activité mentale est intense et vous permet d'établir de très bons contacts humains dans votre travail.



### SCORPION

*Du 24 octobre au 22 novembre*

Donner des conseils à un sot, c'est comme jeter de l'eau sur une oie. Soyez méfiant avec ceux avec qui vous aurez à traiter aujourd'hui car ils ne vous comprendront pas. Au plan psychique, vous vous sentez plus déprimé.



### SAGITTAIRE

*Du 23 novembre au 22 décembre*

Votre vie familiale peut être plus mouvementée que d'ordinaire. Ceci, en raison de votre caractère plus irritable et plus tendu que d'habitude. Sachez vous dominer, agir avec calme.



### CAPRICORNE

*Du 23 décembre au 10 janvier*

Vous devrez éviter tout excès, qu'il soit de nature professionnelle, alimentaire ou sexuelle. Votre manière de paraître, votre désir de plaire compliquera quelque peu les bonnes relations sentimentales avec votre conjoint.



### VÉRSEAU

*Du 21 janvier au 19 février*

Vous prendrez du temps à secouer votre léthargie. Les associations et les contacts entrepris peuvent se révéler favorables au point de vue de votre vie professionnelle et privée.



### POISSONS

*Du 20 février au 20 mars*

Il semble que l'atmosphère en général et les conditions de travail provoquent chez vous une tendance agressive et quelquefois déprimante. Si vous savez canaliser votre énergie et contrôler vos émotions, vous saurez plus facilement surmonter les difficultés.

# SPORTS

## Dimanche

4 août

6h55

CKRS — ATLANTA 1996 19765617  
Compétitions: athlétisme (marathon) et canoë-kayak.

7h00

CBJET — 1996 OLYMPIC SUMMER GAMES (D) Au programme: marathon, canoë-kayak, compétitions équestres, volleyball, gymnastique rythmique. EN DIRECT

WPTZ — 1996 SUMMER OLYMPICS (D) Reportages prévus: athlétisme, volleyball, gymnastique, compétitions équestres: boxe, basketball, canoë-kayak. EN DIRECT

7h30

CFCF — FISH 'N CANADA 22094

11h00

CKRS — ATLANTA 1996 5144907  
Compétitions: de 11h à 15h, canoë-kayak, sports équestres, boxe, gymnastique rythmique et volleyball; de 15h à 18h, boxe, volleyball et basketball.

CFCF — BOB IZUMI'S REAL FISHING SHOW 27988

11h30

WCAX — THIS WEEK IN BASEBALL 5433

12h00

WCFC — ROD & REEL STREAMSIDE 636568  
Pêche.

13h00

WCAX — THIS WEEK ON D.I.R.T. 55384

13h30

CFCF — DU MAURIER LPGA GOLF (D) 741471  
EN DIRECT

CJPM -CFER — CLASSIQUE DU MAURIER 723075 En provenance d'Edmonton, classique féminine de golf.

16h00

WCAX — BUICK OPEN 7810 Golf.

18h00

CBJET — 1996 OLYMPIC SUMMER GAMES (D) 881704 Reportages prévus: basketball, cérémonies de clôture. EN DIRECT

18h30

WPTZ — 1996 SUMMER OLYMPICS (D) 7493094 Reportages prévus: basketball, cérémonies de clôture. EN DIRECT

19h00

CKRS — ATLANTA 1996 33617 Compétitions: basketball et handball.

20h16

CKRS — ATLANTA 1996 4523894  
CÉRÉMONIES DE CLOTURE. Spectacle couronnant les Jeux de la XXVIe Olympiade, tenus à Atlanta. Gloria Estefan chantera le thème des Jeux. L'Orchestre des jeunes d'Atlanta sera également de la fête. Et, pour saluer déjà la ville organisatrice des prochains Jeux, on entendra l'Orchestre des jeunes de Sydney, Australie.

23h00

FOX — THIS WEEK ON D.I.R.T. 88617

## Lundi

5 août

9h00

CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 83018

20h00

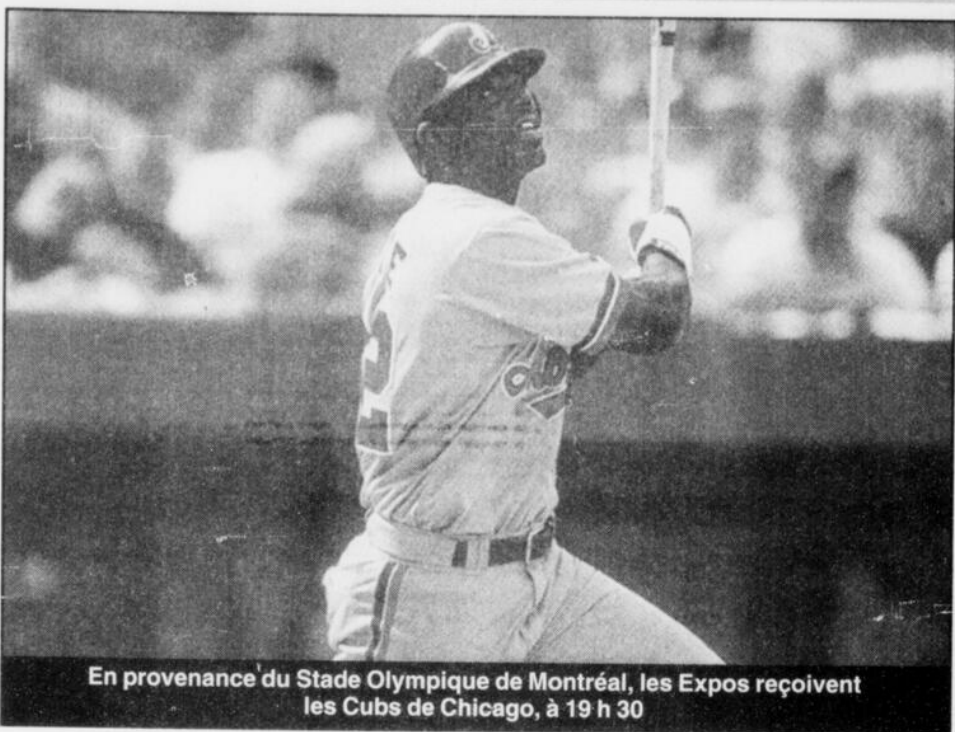
WVNY — ABC NFL MONDAY NIGHT FOOTBALL (D) 261476 Match hors-concours. Les Cowboys de Dallas rencontrent les Chiefs de Kansas City. EN DIRECT

## Mardi

6 août

9h00

CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 48322



En provenance du Stade Olympique de Montréal, les Expos reçoivent les Cubs de Chicago, à 19 h 30

20h00

CFRS — LE BASEBALL LABATT DES EXPOS À TQS (D) 375322 Les Expos de Montréal rencontrent les Astros de Houston. EN DIRECT

## Samedi

10 août

11h30

CJPM -CFER — CHASSE ET PECHE 28045 LE PARC DE LA GASPÉSIE Un guide de la Gaspésie défie un original mâle en imitant les bruits que fait ce gros mammifère lorsqu'il veut combattre. La charge sera terrible.

12h00

CFCF — WORLD FEDERATION OF WRESTLING 60652

WPTZ — NBA INSIDE STUFF 9223381

FOX — IN THE ZONE 91364

12h30

WPTZ — GLADIATORS 2000 5578942

FOX — FOX BASEBALL PRE-GAME 34855

13h00

CFRS — LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DU CANADA (D) 60855 Du nouveau Stade Du Maurier au parc Jarry, demi-finales du tournoi féminin en simple. Parmi les participantes: Monica Seles, championne en 1995, Arantxa Sanchez Vicario, Mary Pierce et Conchita Martinez. EN DIRECT

WPTZ — NFL ON NBC (D) 6554590 Match de pré-saison opposant les Ravens de Baltimore aux Giants de New York. EN DIRECT

FOX — BASEBALL (D) 687958 Les Tigers de Detroit rencontrent les Yankees de New York. EN DIRECT

13h30

WCAX — PGA CHAMPIONSHIP 232403 Golf.

14h00

CFCF — PLAYER'S TOYOTA RACE 7 92749

15h00

CFCF — DU MAURIER WOMEN'S TENNIS 20381

16h00

WPTZ — SPORTSWORLD 2624756 NFL QUATERBACK CHALLENGE. En provenance de Disney World, à Orlando, en Floride. - PRO BEACH VOLLEYBALL. En provenance de Manhattan Beach, en Californie, le Miller Lite Manhattan Beach Open.

16h30

WVNY — WIDEWORLD OF SPORTS 73381

17h00

CFCF — WORLD CHAMPIONSHIP WRESTLING 8836

19h00

CFRS — LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DU CANADA (D) 73861 Du nouveau Stade Du Maurier au parc Jarry, demi-finales du tournoi féminin en simple. Parmi les participantes: Monica Seles, championne en 1995, Arantxa Sanchez Vicario, Mary Pierce et Conchita Martinez. EN DIRECT

19h30

CKRS — LE BASEBALL LABATT 50 DES EXPOS (D) 835565 En provenance du Stade olympique de Montréal, les Expos reçoivent les Cubs de Chicago. EN DIRECT

20h00

FOX — NFL FOOTBALL (D) 832958 Les Chargers de San Diego rencontrent les 49ers de San Francisco. EN DIRECT

21h00

CFCF — DU MAURIER WOMEN'S TENNIS 70942 L'Omnium du Maurier, tournoi de tennis, femmes. En provenance du nouveau Stade du Maurier de Montréal.

00h10

CFRS — PASSION PLEIN AIR (R) 7105904 Voir 17h00

01h00

WPTZ — AMERICAN GLADIATORS (R) 6957904

02h00

WPTZ — YOUR MIND AND BODY (R) 2698527

## Mercredi

7 août

9h00

CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 47026

20h00

CFRS — LE BASEBALL LABATT DES EXPOS À TQS (D) 184026 Les Expos de Montréal rencontrent les Astros de Houston. EN DIRECT

## Jeudi

8 août

9h00

CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 39530

12h00

WCFC — TAI CHI INNERWAVE 134156

20h30

LIFE — THE GREAT OUTDOORSMAN 3870494

23h30

LIFE — THE GREAT OUTDOORSMAN (R) 5800779

00h35

WCAX — PGA HIGHLIGHTS 34284354  
Résumé.

## Vendredi

9 août

9h00

CFCF — SHARON MANN'S BODY TECH 41606

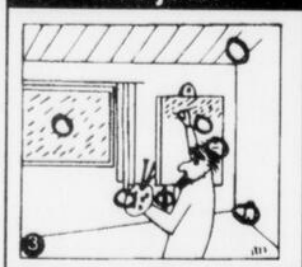
19h30

CKRS — LE BASEBALL LABATT 50 DES EXPOS (D) 629719 Au Stade olympique, les Cubs de Chicago rencontrent les Expos de Montréal. EN DIRECT

00h35

WCAX — PGA HIGHLIGHTS 34188126

### Solution des jeux



TÉLÉGUIDE, le 4 août 1996 — F31

le **QUOTIDIEN**  
cet été c'est...



**13 550\$**

en prix!

**POUR NOS ABONNÉS SEULEMENT**  
AUCUN COUPON À REMPLIR. IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ AU MOMENT DU TIRAGE

À GAGNER  
CHAQUE SEMAINE

**500\$**

en bon d'achat,  
applicable chez l'un des  
annonceurs de la semaine.

Tirage chaque mercredi à compter du 26 juin

**NOTRE GRAND PRIX ATTRIBUÉ LE 28 AOÛT 1996**

«**CINÉMA MAISON**»  
**PANASONIC/TECHNICS**

Une valeur de:

**4000\$**

**gagnon**  
FRÈRES



ENSEMBLE CINÉMA MAISON comprenant:

- 1 téléviseur 32" stéréo avec télécommande universelle
- 600 lignes de résolution et affichage trilingue
- 1 chaîne haute fidélité, récepteur stéréo incorporé, lecteur laser
- 60 disques + 1 magnétophone cassette double auto-inversion
- 5 haut-parleurs inclus
- Base TV et audio incluse

**PLUS CHAQUE SEMAINE DU 26 JUIN AU 28 AOÛT**

Tirage tous les mercredis parmi nos abonnés

**5**

Du 26 juin au 24 juillet  
croisières / 2 personnes

Valeur de 60 \$ ch. sur  
**La Marjolaine**



**10**

T-shirt

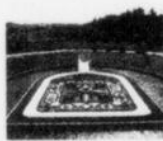
Valeur de 10 \$ chacun

**5**

laissez-passer  
familiaux

Valeur de 21 \$ chacun  
**LES GRANDS JARDINS  
DE NORMANDIN**

1515, avenue du Rocher  
Normandin  
(418) 274-1993



**5**

Du 31 juillet au 28 août  
croisières / 2 personnes

Valeur de 40 \$ ch. sur  
**Le Bagotville II**

le **QUOTIDIEN**  
**UN ÉTÉ SANS PROBLÈME!**

Vous passez l'été au chalet ou au camping? Vous déménagez? Aucun problème, nous vous livrons votre Quotidien là où vous êtes. Il suffit de nous faire savoir où vous passez votre été. Si vous partez en vacances à l'extérieur donnez-nous avant de partir la date de votre retour.

Règlements du concours disponibles au journal Le Quotidien.

Les personnes gagnantes devront répondre à une question mathématique:  $(12+14-5) \times 2 - 6 =$

**VITE... ABONNEZ-VOUS 545-4474 / ALMA: 668-4506 / SAINT-FÉLICIEN: 679-3832**